

El Libro de los Libros

Una Introducción General de la Biblia

Este libro contiene la mente de Dios, la condición del hombre, el camino de salvación, el destino de los pecadores y la bienaventuranza de los creyentes. Sus historias son verdaderas y sus decretos son inmutables. Léela para ser sabio, créela para ser salvo y practícala para ser santo. Contiene luz para guiarte, alimento para sustentarte y consuelo para animarte. Es el mapa del viajero, es el bastón del peregrino, la brújula del piloto, la espada del soldado, el cielo es abierto y las puertas del infierno son descubiertas. Cristo es su tema principal, nuestro bienestar es su propósito y la gloria de Dios es su finalidad. Debe llenar la mente, gobernar el corazón y guiar los pasos. Léela con calma, con frecuencia y con oración. Te ha sido dada en la vida, será abierta en el juicio y será recordada para siempre. Incluye las mayores responsabilidades, recompensará los mayores trabajos y condenará a todos los que tratan con ligereza su sagrado contenido.

Autor Desconocido

Tabla de Contenido

1. La Biblia- Un Libro Único
2. ¿Puedo Yo Entender la Biblia?
3. Cómo Leer la Biblia
4. Traducciones de la Biblia
5. Geografía de la Biblia
6. Las Costumbres en la Biblia
7. Los Libros del Antiguo Testamento
8. Los Libros del Nuevo Testamento
9. Las Medidas de la Biblia
10. Libros que Ayudan Estudiar la Biblia
11. El Placer de Estudiar la Biblia
12. Criticismo Bíblico
13. Cómo Recibimos Nuestra Biblia

CAPÍTULO 1

LA BIBLIA – UN LIBRO ÚNICO

La Biblia es el Libro de los Libros. Es única. En todo el mundo no hay otro libro igual. Es el único Libro que Dios ha escrito. Los libros escritos por hombres se acercan a la verdad solo en la medida en que reflejan el mensaje del infalible Libro de Dios. No hay hombre más ignorante que el hombre que no conoce las verdades que se encuentran en este Libro.

Uno de los más famosos profesores de literatura inglesa de nuestra generación, William Lyon Phelps, fue profesor de la Universidad de Yale por 40 años. Probablemente dio más conferencias, fuera de la sala de clase, sobre los grandes temas de la literatura inglesa que ningún otro hombre en el siglo veinte. En la introducción a su libro *Human Nature in the Bible* (La Naturaleza Humana en la Biblia), que publicó a la edad de 57 años, Phelps

incluyó un párrafo muy notable sobre la necesidad de conocer la Palabra de Dios. El hombre que escribió estas palabras, las escribió después de haber estado enseñando durante 30 años y que vivió gran parte del día entre los libros más importantes del mundo. Lo siguiente es el tributo que Phelps rinde a la Biblia y a la importancia de conocerla:

Todo el que tiene un acabado conocimiento de la Biblia puede ser realmente llamado educado; y ningún otro estudio o cultura, no importa cuán extenso o excelente sea, puede formar, entre los europeos y americanos, un sustituto adecuado. La civilización occidental está fundada sobre la Biblia; nuestras ideas, nuestra sabiduría, nuestra filosofía, nuestra literatura, nuestro arte, nuestros ideales, proceden más de la Biblia que de todos los demás libros en su conjunto. Es una revelación de la divinidad y de la humanidad; contiene las aspiraciones religiosas más elevadas junto con una fidedigna representación de todo lo que es terrenal, sensual y malvado. Creo totalmente en una educación universitaria para hombres y mujeres, pero creo que un conocimiento de la Biblia sin estudios universitarios es más valioso que estudios universitarios sin la Biblia.

Si conoces la Biblia, conocerás la verdad: “Si vosotros permaneciereis en mí _____, seréis verdaderamente mis discípulos; y conoceréis la _____, y la _____ os hará libres” (Juan 8:31-32). SIN BIBLIA NO HAY VERDAD. Jesús habló de la Palabra de Dios y dijo, “Tu _____ es _____” (Juan 17:17).

Es interesante notar que la palabra “Biblia” nunca se encuentra en la Biblia. El único lugar en que se la puede encontrar es en la tapa y en la página titular, pero no en el texto mismo. Si buscaras la palabra “Biblia” en una concordancia bíblica, no la encontrarías.

Nota: Una concordancia es un libro muy útil. Es una lista en orden alfabético de todas las palabras que se encuentran en la Biblia. Se recomienda la Concordancia de Strong. Muchas Biblias de estudio tienen al final una concordancia breve, que no es completa. Esta es útil, pero no contiene todas las palabras que se encuentran en la Biblia, solo algunas palabras.

Lo siguiente ilustra que el término “Biblia” no se encuentra en la Biblia, pero ciertamente se encuentra la idea detrás de la palabra:

En ninguna parte de la Biblia encontramos las palabras, “**Lee la Biblia,**” pero ver Juan 5:39.

En ninguna parte encontramos las palabras, “**Estudia la Biblia,**” pero ver 2 Ti.2:15

En ninguna parte encontramos las palabras, “**La Biblia es la verdad absoluta,**” pero ver Juan 17:17.

En ninguna parte encontramos las palabras, “**La Biblia es viva y potente,**” pero ver Hebreos 4:12.

En ninguna parte encontramos las palabras, “**La Biblia es inspirada divinamente,**” pero ver 2 Timoteo 3:16

¿Por Qué Llamamos Biblia a la Biblia?

La palabra “Biblia” viene de un término griego y latino que significa “LIBROS,” y esto es exactamente lo que es la Biblia: UNA COLECCIÓN DE LIBROS SAGRADOS. [Nota: Comparar la palabra “bibliografía” (una lista de libros de referencia de un autor). También las palabras griegas Biblion (Juan 20:30; 21:25; 2 Timoteo 4:13; Apocalipsis 20:12) y Biblos (Hechos 19:19; Filipenses 4:3) son traducidos como “LIBRO” o “LIBROS” (plural).] Dios nos ha dado una valiosa y preciosa BIBLIOTECA que consiste de 66 libros, todos encuadrados en un volumen. Lo llamamos “la Biblia.” ¿Qué tienen tan de especial los libros de la Biblia?

La Biblia Tiene La Respuesta

Hay tres preguntas elementales que cada persona necesita responder:

¿De dónde vine?

¿Por qué estoy aquí?

¿Hacia dónde voy?

Solamente la Biblia, la Palabra de Dios, puede responder estas preguntas. Un profesor de la universidad no te puede ayudar a contestar esas preguntas, a menos que consulte el Libro de Dios. Un filósofo nunca podrá proveer soluciones consistentes a estas interrogantes, porque el razonamiento humano y el pensamiento humano y la lógica humana no son suficientes para encontrar respuestas a las preguntas más importantes de la vida. Un científico está muy limitado porque no estaba personalmente presente cuando

comenzó el mundo y tampoco tiene manera de decir lo que traerá el futuro o lo que hay después de la tumba. El hombre no tiene las respuestas para estas preguntas, pero Dios sí las tiene.

Dios estaba presente cuando comenzó el mundo y Dios ciertamente sabe de dónde vino el hombre. “¿Dónde estabas tú cuando yo fundaba la tierra? Házmelo saber si tienes inteligencia” (Job 38:4). Cada uno de nosotros tendría que responder, “Señor, yo no estaba allí. No tengo conocimiento directo de esos eventos. Para entender mi origen, tengo que escuchar al Dios que estaba allí en el comienzo y tomarlo por Su Palabra.”

Dios sabe POR QUÉ estamos aquí. Dios tenía un propósito al ponernos en esta tierra y nunca sabremos la razón de nuestra existencia a menos que Dios nos lo diga. Dios también sabe hacia dónde me dirijo. ÉL sabe todo sobre mi futuro. ÉL sabe todo lo que hay después de la tumba. ÉL lo sabe todo sobre donde estaré en cinco millones de años más. Si queremos saber algo acerca de nuestro destino, tenemos que consultar a Dios.

Las respuestas a las preguntas más básicas de la vida no son un secreto. Han sido reveladas. Dios ha hablado. Dios nos lo ha dicho todo sobre el pasado, el presente y el futuro. Nos ha hablado sobre nuestro origen, nuestro propósito y nuestro destino. No tenemos que estar en tinieblas en cuanto a estas cosas. Dios nos ha dado un Libro único que contesta estas preguntas. Simplemente tenemos que creer en lo que Dios ha dicho.

Biblias Falsificadas

Hay billetes de cien dólares genuinos y hay billetes de cien dólares falsificados. Los billetes falsificados fueron hechos por hombres deshonestos que quieren engañar a la gente para que crea que sus dólares imitados y falsos son verdaderos. Ellos quieren que pienses que sus billetes son verdaderos y valiosos, pero en realidad son falsificados y no tienen valor.

Hay hombres que han escrito libros sobre Dios que son falsificaciones. Estos libros aseguran ser un mensaje de Dios, pero no son para nada un mensaje de Dios. Estos autores quieren engañar a la gente para que piensen que estos libros son verdaderos: UNA REVELACIÓN DE DIOS. Muchos son engañados pensando que estas falsificaciones son en realidad la verdad.

Una de esas falsificaciones es El Libro de Mormón, que los de la religión mormona consideran ser la Palabra de Dios. Los Testigos de Jehová han distribuido millones de copias de un pequeño libro titulado La Verdad que Lleva a la Vida Eterna. Sin embargo, lo que este libro dice sobre lo que la persona debe hacer para tener vida eterna contradice a lo que la Biblia dice sobre lo que la persona debe hacer para tener vida eterna. Ambos libros no pueden ser la verdad; uno tiene que ser una falsificación. Si uno contiene la verdad que lleva a la vida eterna, entonces el otro tiene que contener error que no lleva a la vida eterna. ¿Qué dice la Biblia que tiene que hacer una persona para tener la vida eterna (Juan 6:47)? _____ La “Biblia”

falsificada de los musulmanes o mahometanos (la religión del Islam) se llama Corán. Mary Baker Eddy, quien fundó el culto de la Ciencia Cristiana, escribió Ciencia y Salud con Clave de las Escrituras. Las llaves no solo abren cosas, ellas también cierran cosas, y es triste decir que el libro de Mary Baker Eddy ha cerrado y ocultado la verdad a mucha gente. Hay otros libros que dicen ser libros sagrados que traen el mensaje de Dios al hombre. Cuidate de las falsificaciones. ¿Hay alguna diferencia entre la Biblia y todos esos otros libros religiosos? ¿Es la Biblia realmente única e inigualable y de una categoría especial?

En Romanos 1:2 el Apóstol Pablo se refiere a la Biblia (en este caso al Antiguo Testamento) como “las _____.” Esto es similar a lo que encontramos hoy en la tapa de la mayoría de las Biblias: la SANTA BIBLIA. El significado básico de la palabra “SANTO” es “APARTADO”.

Supongamos que tienes una bolsa llena de 100 piedras comunes, pequeñas y sucias que encuentras en el campo o cerca de una laguna. ¿Cómo podrías hacer SANTA a una de esas piedras? Podrías sacar de la bolsa una de esas piedras, limpiarla, pulirla y engastarla sobre un hermoso anillo de oro. Al hacer esto, habrías hecho SANTA a la piedra—completamente apartada y diferente de todas las demás piedras de la bolsa. Dios, en Su gracia, ha hecho esto con cada persona que cree en Su Hijo. ÉL nos ha apartado (nos ha santificado—1 Corintios 1:2; 6:11), nos ha hecho SANTOS (nos ha apartado, nos ha llamado a ser santos—Romanos 1:7; Filipenses 1:1; Colosenses 3:12) y nos ha hecho diferentes de aquellos que no conocen a Dios de manera personal. De igual manera, la Biblia es y siempre ha sido SANTA. Es completamente apartada y diferente de todos los demás libros. Aquí hay algunas de las razones por las cuales la Biblia es diferente y única:

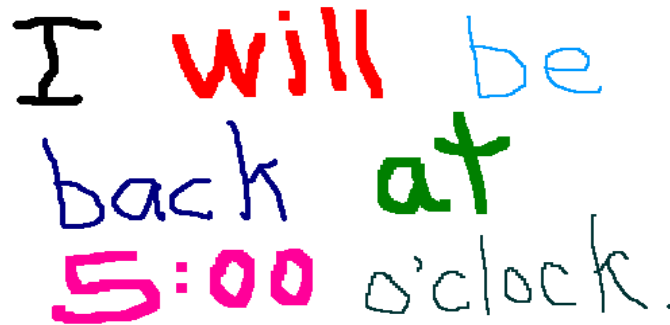
1) LA BIBLIA ES EL ÚNICO LIBRO CUYO AUTOR ES DIOS

Aparte de la Biblia, ¿puedes pensar en algún otro libro cuyo autor sea Dios? La Biblia es el único libro divinamente inspirado. En 2 Timoteo 3:16 leemos que “toda _____ es _____ por Dios.” Esto significa literalmente “Toda Escritura es EXHALADA POR DIOS—expirada por la boca de Dios, como si Dios mismo estuviera diciendo las palabras. Siempre que hablamos, estamos expirando palabras. Si no lo crees, trata de decir algo conteniendo el aliento. Decir que toda la Escrituras es inspirada por Dios es lo mismo que decir que toda la Escritura es la Palabra de Dios (ver Salmo 33:6 donde la “palabra de Dios” es equivalente al “aliento de su boca”). Dios ha exhalado las Escrituras y toda la Biblia es de la boca de Dios. No importa cuál versículo de la Biblia leas, siempre debes tener presente que “la _____ de Jehová ha _____” (Isaías 40:5). ÉL es el Autor. Es SU Libro. No hay otro libro igual.

“No entiendo. Sabemos que ciertos hombres escribieron la Biblia: Moisés, David, Isaías, Mateo, Lucas, Pedro, Pablo y muchos otros. Si fue escrita por hombres, ¿cómo podemos decir que es la Palabra de Dios?” La respuesta se encuentra en 2 Pedro 1:21—“Porque

nunca la profecía fue traída por voluntad humana, sino que los santos hombres de Dios (como Moisés, David, Isaías y otros) hablaron siendo inspirados por el Espíritu Santo.” En otras palabras, el Espíritu Santo movió y guió de tal manera a estos hombres que lo que escribieron fue exactamente lo que Dios quería que escribieran. Estos hombres eran los escritores de Dios. Dios era el Autor, pero ÉL usó a estos hombres para escribir las palabras.

Supongamos que un padre quiere dejar un mensaje para su familia para que sepa a qué hora regresará a casa. Por alguna razón, él decide usar siete lápices o marcadores diferentes para escribir su mensaje. Aunque usa estos diferentes lápices o instrumentos de escribir, el mensaje sigue siendo suyo.



I will be
back at
5:00 o'clock.

Dios decidió usar como escribientes a muchos hombres diferentes, pero lo que escribieron estos hombres fue exactamente el mensaje que Dios quería que escribieran. Sus estilos eran muy diferentes, tal como cada instrumento para escribir el mensaje de arriba es diferente. Por ejemplo, el Apóstol Juan usaba a menudo frases cortas y Pablo usaba a menudo frases muy largas, pero tanto las frases cortas de Juan y como las frases largas de Pablo comunicaban la Palabra de Dios con un 100 por ciento de exactitud.

Consideremos a David como un ejemplo de un hombre al que Dios usó. David creció y llegó a ser pastor. Un día, cuando se dio cuenta del amante cuidado y protección del Señor, escribió, “_____ es mi _____” (ver Salmo 23:1). Dios el Espíritu Santo movió a David de una manera tal que las palabras que David escribió eran exactamente las palabras que Dios quería que escribiera. Escuchemos lo que David mismo dijo hacia el final de su vida en 2 Samuel 23:2—“El _____ de _____ ha _____ por _____, y Su _____ ha estado en _____ boca.” De acuerdo con este versículo, ¿Quién fue Aquel que habló en realidad? ¿De Quién era la palabra que estaba en la boca de David? _____

2) LA BIBLIA ES EL ÚNICO LIBRO QUE CONTIENE VERDAD ABSOLUTA

Muchos libros contienen comentarios que son verdaderos y útiles y hay mucho que podemos aprender y que debemos aprender de los libros escritos por hombres. La Biblia, sin embargo, no solo dice cosas que son ciertas, sino la Biblia es la VERDAD MISMA.

El Señor Jesús mismo dijo, “Tu Palabra es _____” (Juan 17:17). De modo que la Biblia es el único libro que es absolutamente INERRANTE e INFALIBLE.

INERRANTE significa que la Biblia está totalmente libre de toda clase de error. En la santa Palabra de Dios no hay errores, ni equivocaciones, ni defectos, ni contradicciones, ni discrepancias, ni inconsistencias, ni incorrecciones, ni desacuerdos, ni imperfecciones, ni deficiencias, ni engaños, ni disparates, ni conceptos erróneos, ni cálculos equivocados, ni relatos inexactos. La Biblia es absolutamente la _____ de _____” (Salmo 119:160).

INFALIBLE significa que no está sujeta a error (por lo cual es sinónimo de inerrante). Es incapaz de estar equivocada o inexacta o incorrecta o engañosa. Es absolutamente confiable y segura. A veces el término se usa mal en cuanto a personas. Los católicos romanos, por ejemplo, creen que el papa es infalible cuando hace declaraciones oficiales. Ningún papa o sacerdote o pastor o profesor es infalible, sino Dios es infalible y Su Palabra es infalible (Juan 10:35). La gente se puede equivocar, pero la Biblia no se equivoca (Mateo 22:29).

La veracidad de la Biblia depende del Dios de la verdad. Dios tiene una asombrosa reputación de decir la verdad. ÉL no ha fallado nunca en decir la verdad. Es _____ que Dios mienta (Hebreos 6:18). ÉL no puede _____ (Tito 1:2). En el pasado, cuando los hombres daban testimonio en la corte, ellos ponían su mano sobre la Biblia y juraban decir la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad. La Biblia comunica la verdad de Dios, la _____ que los hombres necesitan desesperadamente entender.

3) LA BIBLIA ES EL ÚNICO LIBRO QUE CAMBIA LA VIDA

Si la Biblia es realmente diferente y única y si realmente contiene las respuestas a las preguntas más básicas de la vida, ¿no debería entonces haber un cambio en mi vida como resultado de creer lo que este Libro dice y por obedecer las instrucciones de este Libro? En Hebreos 4:12 dice que la Palabra de Dios es VIVA y _____. El Señor Jesucristo mismo dijo, “las palabras que yo os he hablado son espíritu y son _____” (Juan 6:63). Pedro, que a veces estaba confundido en cuanto a las cosas espirituales, sabía una cosa con certeza: “Tu tienes palabras de _____” (Juan 6:68). De hecho, la Biblia se llama también “la Palabra de _____” (Filipenses 2:16). ¿Ha sido cambiada y transformada tu vida por la Palabra viva del Dios vivo? Si la Biblia es realmente diferente, entonces debería hacerte diferente. Si no has experimentado un cambio de vida y una vida cambiada, no culpes a la Biblia, culpate a ti mismo. Si realmente quieres que la Palabra de Dios obre en ti, ¿QUÉ TIENES QUE HACER? Ver 1 Tesalonicenses 2:13.

Para ver otro estudio sobre la infalibilidad de la Palabra de Dios, consultar nuestro artículo [La Biblia, Un Fundamento Firme](#).

La Biblia contiene la mente de Dios, la condición del hombre, el camino de salvación, el destino de los pecadores y la felicidad de los creyentes. Sus doctrinas son santas, sus preceptos son obligatorios, sus historias son verdaderas y sus decretos son inmutables. Léela para ser sabio, créela para ser salvo y practícala para ser santo. Contiene luz para guiarte, alimento para sustentarte y consuelo para animarte.

Es el mapa del viajero, es el bastón del peregrino, la brújula del piloto, la espada del soldado y la cédula del cristiano. Aquí es restaurado el paraíso, el cielo es abierto y las puertas del infierno son descubiertas. Cristo es su tema principal, nuestro bienestar es su propósito y la gloria de Dios es su finalidad.

Debe llenar la mente, gobernar el corazón y guiar los pasos. Léela con calma, con frecuencia y con oración. Es una mina de riqueza, un paraíso de gloria, un río de delicia. Te ha sido dada en la vida, será abierta en el juicio y será recordada para siempre. Incluye la mayor responsabilidad, recompensará el mayor trabajo y condenará a todos los que tratan con ligereza su sagrado contenido.

CAPÍTULO 2

¿PUEDO YO ENTENDER LA BIBLIA?

Supongamos que alguien te mostrara un libro de matemáticas de alto nivel. ¿Podrías entenderlo? ¿Podrías entender un libro de química o un libro de física de la universidad? ¿Has visto alguna vez un léxico hebreo (un diccionario de palabras hebreas)? ¿Es este un libro que podrías entender con facilidad? ¿Qué de un libro de texto de economía, un manual mecánico para reparar tu coche, un libro de carta de navegación, una guía de programa de computación, un libro de anatomía avanzada para estudiantes de medicina, un texto de composición musical, un diario para los que con seriedad invierten en los mercados accionarios o una colección de anteproyectos de arquitectura? ¿Podrías entender la mayoría de estos libros?

Hay algunos libros que son casi imposibles de entender a menos que seas un experto en algún área. Algunos libros técnicos solo harán sentido después de años de entrenamiento y estudio especiales. Para la persona común que nunca ha recibido esta instrucción, uno de esos libros será de poco valor. Probablemente pensará, “¿Para qué gastar tiempo en leer algo que nunca podré entender? Este libro no es para mí; es para expertos.”

Mucha gente se siente así en cuanto a la Biblia. Ellos piensan que la Biblia es un libro un tanto misterioso y enigmático que solo pocas personas muy instruidas pueden entender alguna vez. Ellos creen que solo teólogos “expertos” que han estudiado durante años en seminarios pueden leer y entender la Biblia. Para la persona promedio, normal, común y corriente, no hay esperanza de jamás pueda entender el Libro de Dios. “Quizás el Papa o un sacerdote o un profesor o un pastor puedan entender las Escrituras, pero yo por cierto no puedo.” ¡QUÉ MENTIRA!

Es una MENTIRA decir que solo unas pocas personas selectas son lo suficientemente

educadas y privilegiadas como para entender la Biblia. Durante siglos (especialmente durante la “Alta Edad Media”) los hombres vivieron en oscuridad y depravación y en un estado de muerte espiritual, porque creían que la Biblia no podía ser entendida por el hombre común. Esto es lo que a menudo les decían sus sacerdotes y líderes religiosos. Como resultado, millones de personas fueron disuadidas de leer la Biblia o de poseer una Biblia propia, y en muchos casos la Biblia ni siquiera había sido traducida a la lengua común o al idioma de la gente.

DIOS QUIERE QUE LA GENTE ENTIENDA LA BIBLIA

1. La Palabra de Dios es para el Mundo

Un buen libro debe ser entendible por todos aquellos para quienes fue escrito. Un libro de astronomía está dedicado a los astrónomos y ellos deberían entenderlo. Un libro de anatomía debería ser entendido por los médicos o estudiantes de medicina, porque fue escrito para ellos. Los libros de leyes fueron escritos para que los entiendan los abogados. Si el libro es para ti, entonces tú deberías poder entenderlo.

¿A quién está dirigida la Biblia? ¿Fue escrita solo para Papas, sacerdotes, profesores y pastores? La Biblia fue escrita para los PECADORES, para que lleguen a ser SALVOS y tengan una relación con el Dios vivo. ¿Cuántos personas de la población mundial son pecadores (Romanos 3:23)? _____ ¿Cuántos de estos pecadores quiere Dios que sean SALVOS (1 Timoteo 2:4 y comparar 4:10)? _____ Por lo tanto, ¿ES LA BIBLIA PARA TI? _____ Si Dios pensó la Biblia para ti, ¿no crees que Su propósito es que tú también la entiendas? ¿Construiría un padre una hermosa cancha de básquetbol para su hijo sin darle jamás una pelota? ¿De qué sirve una cancha de básquetbol si no la puedes usar por falta de una pelota? ¿Daría el Padre Celestial a Sus hijos un Libro sin ayudarles nunca a entender o hacer lo que dice? ¿De qué sirve una Biblia que no podemos entender?

2. Un Libro Poco Común Entregado en un Lenguaje Común

Algunos libros técnicos (especialmente de ciencia o matemáticas de alto nivel) son tan complicados (al menos para los que somos “inexpertos”) que leerlos es casi como leer un idioma extranjero. Esa ecuación matemática parece no tener sentido alguno. Cuando Dios nos dio Su Palabra, Él no la dio en un lenguaje técnico o difícil o “divino” que estuviera más allá de la comprensión de nuestra frágil mente humana.

El Nuevo Testamento, por ejemplo, fue escrito originalmente en Koine o griego común. Este era el lenguaje natural y común que hablaba la gente común en el Imperio Romano. La Biblia podría haber sido escrita en un griego “clásico” (el griego escrito que usaba Platón el filósofo, Tucídides el historiador y Demóstenes el orador/ estadista, para nombrar solo algunos), pero entonces solo podrían haberla entendido los eruditos, los intelectuales, los “expertos”. Dios quiere que “los hombres S_____ L_____ (sin educación) y del V_____” (Hechos 4:13) entiendan Su Palabra. Una de las grandes realizaciones de Martín Lutero fue traducir la Biblia al idioma alemán para que el pueblo

alemán pudiera tener la Palabra de Dios en su propio idioma (en vez de latín) y pudiera así entenderla. La Biblia es un libro POCO COMÚN que comunica en un lenguaje COMÚN a gente COMÚN que necesita en COMÚN la salvación que se encuentra en nuestro Señor Jesucristo.

La Biblia es realmente asombrosamente sencilla. Dios no escogió palabras largas y difíciles para comunicar Su verdad. Considera, por ejemplo, algunas de las palabras comunes y sencillas que se encuentran en Mateo 13: sembrador, semilla, espinos, tierra, oídos, campo, aves, perla, etc. Jesús uso un lenguaje terrenal para comunicar la verdad celestial.

Esto no significa que todo lo que dice la Biblia sea fácil de entender. Incluso Pedro tuvo problemas con algunas cosas que escribió Pablo: “como también nuestro amado hermano _____, según la sabiduría que le ha sido dada, os ha escrito, casi en todas sus _____, hablando en ellas de estas cosas; entre las cuales hay algunas _____ de _____” (2 Pedro 3:15-16). Algunas cosas las entenderemos de inmediato como nuevos cristianos; otras cosas Dios nos las enseñará años más tarde, a medida que maduramos en la fe. Pero, seamos cristianos nuevos o cristianos maduros, Dios quiere que entendamos Su Palabra.

3. Un Hombre que Necesitaba Entender

En Hechos capítulo 8 encontramos a un hombre que necesitaba y deseaba entender la Palabra de Dios—el eunuco etíope. En el versículo 30, Felipe encontró a este hombre sentado en su carro leyendo la Biblia (el libro de Isaías) y le preguntó, “¿_____ lo que lees?”

¿Quería Dios que este hombre entendiera la Escritura? Al estudiar este capítulo, descubrimos al menos tres cosas:

- 1 Dios proveyó bondadosa y providencialmente a este hombre una copia de las Escrituras en un lenguaje que podía leer (v. 28, 30-35). Este hombre estaba buscando y Dios le proveyó de una Biblia, o al menos de una porción de la Palabra de Dios.
- 2 Felipe había estado ocupado predicando el evangelio a una multitud de gente (ver v.5-6, 12, 25), pero entonces Dios envió a Felipe donde un hombre para dar a este hombre la ayuda que necesitaba (ver v. 26, 30, 35). Nota: Una de las razones por las que este eunuco necesitaba ayuda era porque no tenía el Nuevo Testamento, como nosotros lo tenemos hoy. El Nuevo Testamento aún no había sido escrito.
- 3 Dios dio a este hombre suficiente entendimiento como para creer, con conocimiento de causa, en el Señor Jesucristo (v.35, 37).

¿Quiere Dios que tú entiendas las Escrituras? ¿Te ha dado ÉL una Biblia que puedes leer en tu propio lenguaje? ¿Te ha dado creyentes que te pueden enseñar y que te ayudan a

entender? ¿Has creído en el Señor Jesucristo?

4. Dios No Quiere Que Seamos Ignorantes

En Mateo 24:15 el Señor Jesús dijo, “El que lee, _____.” A la persona que lee la Biblia (en este caso el libro de Daniel) se le dice que ENTIENDA lo que lee, porque eso es lo que Dios quiere. Dios no quiere que seamos IGNORANTES:

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. ____ Ignorantes de las estratagemas de Satanás | |
| 2. ____ Ignorantes en cuanto al endurecimiento parcial de Israel en esta presente edad | A. Romanos 11:25 |
| | B. 1 Corintios 10:1-5 |
| 3. ____ Ignorantes en cuanto a los fracasos de los Israelitas en el pasado | C. 1 Corintios 12:1 |
| 4. ____ Ignorantes en cuanto al rapto (arrebatación) de los creyentes | D. 2 Corintios 2:11 |
| | E. 1 Ts. 4:13 |
| 5. ____ Ignorantes en cuanto al diluvio universal (juicio) en los días de Noé | F. 2 Pedro 3:5-6 |
| 6. ____ Ignorantes en cuanto a los dones espirituales | |

El corazón de Dios se complace cuando entendemos Su Palabra (1 Corintios 14:9, 19, 20). Si una persona no quiere leer la Palabra de Dios y no quiere entenderla y obedecerla, entonces Dios no puede decir sino: “Mas el que _____, _____” (1 Corintios 14:38). ¿Cuál es el problema real? Marque la respuesta correcta:

- a. La gente no puede entender la Biblia.
- b. La gente no quiere entender la Biblia y no quiere venir con fe sencilla al Dios que les puede ayudar a entender.
- c. La Biblia es demasiado difícil de entender.
- d. Dios no quiere que alguna gente entienda.

Lee 1 Juan 5:13 y completa correctamente este versículo: “Estas cosas os he escrito a vosotros...”

para que...

- a. seáis ignorantes”
- b. estéis confundidos”
- c. vayan donde el sacerdote (u otro “experto”) para que les pueda explicar”
- d. SEPÁIS” (Dios quiere que TU sepas y entiendas)

SUGERENCIAS PARA ENTENDER LA BIBLIA

1) Asegúrate de que eres salvo

Los inconversos no pueden entender las cosas de Dios. Ellos están espiritualmente CIEGOS (1 Co. 2:14; Rom.3:11; Ef. 4:18). Solo el Dios vivo puede abrir sus ojos y ayudarles a ver (comparar Hechos 16:14).

2) Asegúrate de depender de Dios para que te enseñe

¿Quién tiene que darte entendimiento (2 Timoteo 2:7) para que puedas entender las Escrituras (Lucas 24:45)? _____ El Autor de la Biblia (Dios, el Espíritu Santo) te puede ayudar a entender la Biblia. Es el único Libro que puedes leer y tener siempre al Autor presente contigo.

3) Asegúrate de que deseas hacer la voluntad de Dios

Lee Juan 7:17 (“El que QUIERA HACER LA VOLUNTAD DE DIOS, CONOCERÁ...”). Si realmente quieres hacer la voluntad de Dios, entonces podrás estar seguro de que Dios te revelará Su voluntad por medio de Su Palabra. Pero, ¿por qué habría de revelar Dios Su voluntad y Su Palabra a alguien que no la seguirá ni la obedecerá? ¿Darías a alguien \$50.00 sabiendo que irá y los gastará en bebidas alcohólicas? Dios es muy cuidadoso en dar y revelar Su verdad.

¿QUÉ HAS HECHO CON LA VERDAD QUE DIOS YA TE HA MOSTRADO EN SU PALABRA?

DIEZ “IMPERATIVOS” PARA ENTENDER LA PALABRA DE DIOS

1. Tengo que haber nacido de nuevo

“Respondió Jesús y le dijo: De cierto, de cierto te digo, el que no naciere de nuevo, no puede ver el reino de Dios...No te maravilles de que te dije: Os es necesario nacer de nuevo” (Juan 3:3, 7). La persona que no ha nacido de nuevo no puede entender la Palabra de Dios.

“Pero el hombre natural no percibe las cosas que son del Espíritu de Dios, porque para él

son locura, y no las puede entender, porque se han de discernir espiritualmente” (1 Corintios 2:14).

2. Tengo que desear conocer la verdad que se encuentra en la Palabra de Dios.

“Dijo entonces Jesús a los judíos que habían creído en Él: Si vosotros permaneciereis en Mi Palabra, seréis verdaderamente Mis discípulos, y conoceréis la verdad, y la verdad os hará libres” (Juan 8:31-32).

3. Tengo que desear HACER la voluntad de Dios.

“Jesús les respondió y dijo: Mi doctrina no es Mía, sino de Aquel que Me envió. El que quiera hacer la voluntad de Dios, conocerá si la doctrina es de Dios, o si Yo hablo por Mi propia cuenta” Juan 7:16-17).

4. Tengo que desear CRECER.

“Desead, como niños recién nacidos, la leche espiritual no adulterada, para que por ella crezcáis” (1 Pedro 2.2).

5. Tengo que obedecer la verdad que ya conozco.

“Si sabéis estas cosas, bienaventurados seréis si las hicieris” (Juan 13:17).

6. Tengo que ser HACEDOR de la Palabra y no tan solo oidor.

“Pero sed hacedores de la Palabra, y no tan solamente oidores, engañándoos a vosotros mismos” (Santiago 1:22).

7. Tengo que aprender a obedecer los mandamientos de Cristo, no solo saberlos.

“Enseñándoles que guarden todas las cosas que os he mandado; y he aquí Yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo” (Mateo 28:20).

8. Tengo que cuidar no solo de la doctrina sino de mí mismo.

“Ten cuidado de ti mismo y de la doctrina; persiste en ello, pues haciendo esto, te salvarás a ti mismo y a los que te oyeren” (1 Timoteo 4:16 y ver Hechos 20:28).

9. Tengo que entender que el estudio de la Biblia requiere constancia.

“ESTUDIA (procura con diligencia, haz todo esfuerzo) presentarte a Dios aprobado, como obrero que no tiene de qué avergonzarse, que usa bien la Palabra de verdad” (2 Timoteo 2:15).

10. Tengo que darme cuenta que entender es un don de Dios, por lo cual tengo que estar bien con el Señor y tengo que estar espiritualmente preparado y dispuesto a recibir entendimiento de parte de ÉL.

“Considera lo que digo, y el Señor te dé entendimiento en todo...Por lo cual, desechando toda inmundicia y abundancia de malicia, recibid con mansedumbre la palabra implantada, la cual puede salvar vuestras almas” (2 Timoteo 2:7; Santiago 1:21).



CAPÍTULO 3

LEYENDO LA PALABRA DE DIOS

“Bienaventurado el que lee” (Ap. 1:3)

Aquí hay algunas sugerencias provechosas que pueden ayudarle a leer y entender tu Biblia.

LEER REGULARMENTE

Para permanecer físicamente sanos, la mayoría de nosotros ingerimos tres comidas diarias. ¿Cuántas veces nos alimentamos de la Palabra de Dios (ver 1 Pedro 2:2; Mateo 4:4; Job 23:12)? ¿Cuán a menudo oímos decir a la gente, “He estado tan ocupado hoy día, que no he tenido tiempo para almorzar o cenar”?

Quizás pienses que no tienes tiempo para leer la Biblia cada día. Un hombre una vez dio esta excusa al gran evangelista D. L. Moody. El le contestó, “Amigo, si estás demasiado ocupado como para leer la Biblia todos los días, estás más atareado de lo que el Dios Todopoderoso quiere que estés, y es mejor que dejes de lado algunas cosas y te tomes el tiempo para leer la Biblia.”

Aparta un tiempo especial durante el día para tu lectura. Muchos cristianos piensan que el mejor momento para hacerlo es en la mañana, porque pueden empezar el día escuchando a Dios. Otros leen en la tarde o en algún momento tranquilo durante el día (algunas madres esperan que los hijos se hayan ido al colegio en la mañana). Encuentra el tiempo que más te acomode.

LEER PAUSADAMENTE

Lo que realmente cuenta no es cuánto captas de la Palabra de Dios, sino cuánto de tu corazón captura la Palabra de Dios. Es mejor leer y entender un versículo, que leer tres capítulos y no recordar nada de lo que has leído en esos capítulos. Es mejor leer un poco con entendimiento, que leer mucho apresuradamente. De acuerdo con 1 Corintios 14:19, Pablo preferiría que leyéramos cinco palabras con entendimiento que leer 10.000 palabras tan a la ligera, que no recibiéramos nada de nuestra lectura. De igual modo, podemos recibir más del Señor en cinco minutos con calma, que en treinta minutos con los ojos puestos en el reloj.

LEER SISTEMÁTICAMENTE

Muchas personas no saben donde empezar a leer la Biblia, de modo que a veces ellos usan el método del azar. Ellos dicen, “Señor, muéstrame lo que tu quieres que yo lea” y luego abren la Biblia a la ventura y comienzan a leer dondequiera se abrió la Biblia. A veces el Señor bendice este método, pero no es la mejor manera de leer Su Palabra.

Para mostrar lo peligroso que puede ser el método del azar, considere la siguiente ilustración:

Se cuenta la historia de un hombre que en una ocasión utilizó este método. El primer versículo que encontró fue Mateo 27:5, que dice que Judas “salió y fue y se ahorcó.” Como no sabía cómo aplicar este versículo a sí mismo, pasó a otro pasaje y la Biblia se abrió en Lucas 10:37: “Entonces Jesús le dijo: ve y haz tú lo mismo.” Como puedes imaginar, el hombre estaba muy perturbado y no sabía como podría obedecer esto, de modo que probó suerte una vez más. Nuevamente abrió la Biblia al azar y, para su horror, su dedo cayó en Juan 13:27, “Entonces Jesús le dijo: lo que vas a hacer, hazlo más pronto”. Como puedes ver, este método puede causar fácilmente que la persona tome los versículos fuera de contexto.

Cuando leemos una historia, generalmente la comenzamos a leer desde el principio y seguimos leyendo hasta llegar al final. Así es como el autor la escribió, y es la mejor manera de leerla. Usualmente leemos las cartas de esta manera. Debemos hacer lo mismo con los libros de la Biblia. La mejor manera es comenzar desde el capítulo uno y continuar hasta el final. Cuando Pablo escribió el libro de Romanos, el no escribió primero el capítulo 13 y luego el capítulo 8. El comenzó con el capítulo 1 y luego escribió el capítulo 2, etc. Si lo escribió así, ¿por qué no hemos de leerlo así?

¿Has pensado en leer toda la Biblia? Muchos creyentes han descubierto que esto es una gran bendición. Para ayudar en eso, se han publicado planes de lectura bíblica. La mayoría de la gente puede leer la Biblia en un año, si leen como media hora diaria. El plan de lectura bíblica te dirá cuanto leer cada día.

Leer con Cuidado

Pongamos mucha atención a cada palabra. No pase por alto ningún detalle. Seamos buenos detectives y veamos lo que podemos descubrir. A veces nos perdemos lo que Dios tiene para nosotros, porque no logramos ver lo que está ante nuestros ojos. Seamos también cuidadosos en no permitir que nuestra mente empiece a divagar mientras leemos. (Para comprobar esto, siempre debemos preguntarnos, ¿qué es lo que acabo de leer?)

Leer Inquisitivamente

Cuando leemos la Biblia, hagamos preguntas como éstas: ¿Quién está hablando o quién

es el autor? ¿A quiénes se escribió este pasaje o a quién se está dirigiendo el orador? ¿Cuáles son las ideas principales? ¿A quién se refieren los pronombres (“el”, “ella” “ellos” “tu” etc.)? Otras preguntas clave para dar con el significado del pasaje son las siguientes:

¿Hay algún mandamiento que obedecer?

¿Hay alguna promesa en la cual creer?

¿Hay algún buen ejemplo para seguir?

¿Hay algún pecado que evitar?

¿Aprendo algo acerca de Dios?

¿Aprendo algo acerca del hombre?

¿Hay algo por lo cual dar gracias al Señor?

Preguntas como éstas ayudarán a que el pasaje llegue a ser muy real. J.G. Mathieson cuenta de un niño que tenía la costumbre de asistir a la predicación del evangelio cada domingo en la tarde. Un día se vio impedido de asistir y decidió ir a su cuarto para leer la Biblia. Su madre estaba arriba atendiendo a los pequeños y no sabía lo que estaba haciendo su hijo. Se dio cuenta, sin embargo, de que estaba muy callado. Pensando que quizás estuviera haciendo alguna maldad, lo llamó, “¿Qué estás haciendo?” El contestó, “Estoy viendo a Jesús resucitando de los muertos a Lázaro.”

Estaba leyendo Juan capítulo 11. Estaba tan absorto en su lectura de la Biblia, que le parecía como si estuviera realmente viendo este gran milagro. Todo esta era muy real para él.

Leer con Amor

Piensa en una joven que está enamorada de su novio y que muchas millas la separan de él. ¿Cómo crees que leería ella sus cartas de amor? Tan pronto como llegara la carta, ella la abriría y la leería rápidamente con mucho interés. Luego la volvería a leer con más calma. Ella se fijaría en cada palabra. Meditaría con amor en cada frase pensando, “¿Por qué habrá dicho esto?” Incluso después de haber terminado de leer la carta, ella recordará mucho del contenido de la carta y seguiría pensando en ella durante el día.

Debemos leer la Biblia de esta manera. Y si lo piensas, ¿no es la Biblia una carta de amor de Dios para nosotros? (Lee 1 Juan capítulo4).

Leer con Oración

Depende del Espíritu Santo para que te enseñe. Adquiere la costumbre de orar antes de

leer. El Salmo 119:18 es un buen ejemplo de tal oración. ¿Por qué es esto importante? Es el Señor quien da el entendimiento (2 Timoteo 2:7). Cuando hayas terminado tu tiempo de lectura, tu ejercicio espiritual recién comienza. Ahora tienes que poner en práctica la verdad de lo que has leído. J. Wilbur Chapman nos ha dado las siguientes sugerencias para sacar el máximo de provecho de la Palabra de Dios:

Estudia. Nunca comiences un día sin dominar un versículo de sus páginas.

Ora. Nunca dejes tu Biblia antes de que el versículo o pasaje que has estado estudiando haya llegado a formar parte de tu ser.

Anota. La verdad que Dios te enseña, anótala al margen de tu Biblia o en tu libreta.

Practica. La verdad que has recibido en la mañana, vívela durante el día.

Comparte. Trata de compartir con alguien lo que has aprendido.

Que la lectura de la santa Palabra de Dios sea un manantial de constante gozo para tu corazón.

“El cuidadoso estudio del Sagrado Volumen hará mejores ciudadanos, mejores padres y mejores esposos.”

--Thomas Jefferson

“Nunca permitas que buenos libros tomen el lugar de la Biblia. Bebe de la Fuente, no de las corrientes que fluyen de la fuente.”

--Amy Carmichael

“No solo de pan vivirá el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios” (Mateo 4:4).

**“SOLO CON TU SANTA PALABRA
HEMOS DE VIVIR, ALIMENTARNOS Y CRECER.
CONOZCAMOS AL SEÑOR
Y PRACTIQUEMOS LO APRENDIDO.”**

**No cuenta tanto lo bien que conoces la Palabra de Dios
como lo que la Palabra de Dios obra en ti.**

Preguntas para Estudiar Capítulos de la Biblia.

- 1) ¿Cuál es el tema principal de este capítulo?
- 2) ¿Cuál es la lección sobresaliente de este capítulo?

- 3) ¿Cuál es el versículo clave en este capítulo?
- 4) ¿Quiénes son los personajes principales en este capítulo?
- 5) ¿Qué enseña este capítulo en cuanto a Cristo?
- 6) ¿Hay en este capítulo algún ejemplo que deba seguir?
- 7) ¿Hay en este capítulo un error o pecado que debo evitar?
- 8) ¿Hay en este capítulo alguna tarea que deba cumplir?
- 9) ¿Hay en este capítulo una promesa para mí?
- 10) ¿Hay en este capítulo una oración que pueda corroborar?

3 Reglas para Estudiar la Biblia de Johann Bengel

- 1) Deja que la Biblia sea tu fundamento-- no libros, ni grandes hombres, ni la opinión pública, sino única y exclusivamente toda la Biblia.
- 2) No leas en la Biblia lo que no dice; esta es la manera objetiva y de un niño de estudiar las Escrituras (solo deja que la Biblia diga lo que dice).
- 3) No pases por alto nada en la Biblia, porque toda Escritura es inspirada por Dios (2 Timoteo 3:16).

**“Estoy afirmado en la Palabra de Dios.
Está llena de vida divina.
El Espíritu de Dios vive en cada palabra,
y se mueve en cada renglón.”
--E.M. Wadsworth**

Martín Lutero dijo que él estudiaba la Biblia tal como cosechaba manzanas. Primero, Él sacudía todo el árbol, para que cayeran las que estaban maduras; luego se subía al árbol y sacudía cada rama y cuando había sacudido cada rama él sacudía cada vástago. Después examinaba cada ramita y miraba bajo cada hoja. En otras palabras, escudriña la Biblia como un todo, estudia cada libro, luego estudia cada capítulo, estudia cada versículo y finalmente estudia cada palabra.

CAPÍTULO 4 **TRADUCCIONES DE LA BIBLIA**

El Antiguo Testamento fue escrito originalmente en hebreo. Así se ve Génesis 1:1 (el

hebreo se lee de derecha a izquierda):

בראשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ

El Nuevo Testamento fue escrito originalmente en griego. Así se ve Juan 1:1 (el griego se lee de izquierda a derecha, igual que el español):

¿Era necesario traducir la Biblia al idioma español? Si una persona tiene suficiente conocimiento de hebreo y griego, puede que no necesite una traducción, pero la mayoría de nosotros estamos agradecidos por una clara y exacta y confiable traducción al idioma español:

Génesis 1:1 “En el principio creó Dios los cielos y la tierra”

Juan 1:1 “En el principio era el Verbo, y el Verbo era con Dios, y el Verbo era Dios”

Ninguna traducción de la Biblia es perfecta. Los traductores, aunque a veces eran hombres brillantes y temerosos de Dios, sin embargo eran meros hombres con sus flaquezas y limitaciones e ignorancia. Era una tarea muy difícil para los traductores encontrar la palabra precisa en español para dar el significado exacto del hebreo o griego, pero los buenos traductores podían comunicar con mucha fidelidad el sentido del texto original.

Ilustración: Piensa en una balanza que se usa para medir el peso de una persona. Ninguna balanza es absolutamente perfecta. El peso que la balanza muestra es muy rara vez idéntico al peso exacto de la persona. La balanza puede indicar que la persona pesa 153.5 libras, pero su peso exacto puede ser de 153.562 libras. Estamos de acuerdo en que esta balanza dio un peso muy exacto y que la imprecisión en el peso no molestaría a la mayoría de la gente. Otra balanza puede ser muy imprecisa y puede mostrar que la persona pesa 164 libras, y si esa persona quería perder peso, él (o ella) no estará muy contento con esta balanza. Deseará una medida más exacta. Así es con las traducciones de la Biblia. Ninguna traducción es perfecta. Las Escrituras originales griegas y hebreas fueron redactadas por hombres santos de Dios como fueron movidos por el Espíritu Santo (comparar 2 Pedro 1:21). Estos escritos originales eran absolutamente perfectos. Algunas traducciones son muy precisas y reflejan muy bien el texto griego y hebreo. Otras traducciones son menos precisas y en algunos casos y en ciertos versículos entregan una versión pobre de las Escrituras griegas y hebreas.

Supongamos que un predicador fuera a un país extranjero y hablara a un grupo de

personas con la ayuda de un intérprete. ¿Crees que las palabras del intérprete comunicarían el significado exacto que tenía en mente el predicador o se perdería algo del significado por causa del intérprete? Seguramente dependería de la habilidad del intérprete.

Dios ha preservado Su Palabra de manera asombrosa. Hay más de 6000 manuscritos del Nuevo Testamento griego (cada manuscrito contiene al menos parte del Nuevo Testamento y algunos manuscritos contienen todo el Nuevo Testamento). Geisler y Nix lo explican de esta manera:

Los escritos clásicos de Roma y Grecia ilustran de manera impresionante la preservación de los manuscritos bíblicos. Según conocimiento actual, se han conservado más de 5000 manuscritos del Nuevo Testamento, ante lo cual palidece el significado de lo que se conserva de otros libros religiosos e históricos del mundo antiguo. Han sobrevivido solo 643 copias manuscritas de la Iliada de Homero. De La Historia de Roma de Tito Livio solo 20 manuscritos y las Guerras Gálicas de César son conocidas solo 9 o 10 manuscritos. De la Guerra del Peloponeso de Tucídides solo quedan 8 manuscritos y de las obras de Tácito solo se encuentran 2 manuscritos (From god to us – How we got our Bible [De Dios a nosotros – Cómo recibimos nuestra Biblia] por Norman L. Geisler y William E. Nix, p.139).

La calidad y precisión de una traducción depende de los traductores. Si los traductores son hombres temerosos de Dios que aman la Biblia (Salmo 119:97), que reverencian y respetan la Biblia (Isaías 66:2), que creen que la Biblia ha sido divinamente inspirada (2 Timoteo 3:16), que conocen al Cristo de la Biblia de manera personal, y que son entendidos en el idioma original, ENTONCES deberíamos esperar tener una traducción que honra a Dios y que es fiel a la Palabra de Dios según el idioma original. Por otra parte, si los traductores no creen en la Biblia y rechazan algunas de las grandes verdades de la Biblia (el nacimiento virginal, la deidad de Cristo, etc.) y si no tienen una relación personal con el Cristo de la Biblia, ENTONCES eso se reflejará ciertamente en su traducción.

Una Traducción Excelente

La versión Reina Valera 1960 es una muy buena traducción. Es una traducción palabra por palabra basada en el original hebreo del Antiguo Testamento y en el original griego del Nuevo Testamento. Los estudios bíblicos que se encuentran en esta página web están todos basados en esta excelente traducción.

EL PROBLEMA DE LAS BIBLIAS PARAFRASEADAS MODERNAS

Hay una gran diferencia entre una traducción meticulosa de la Biblia y una paráfrasis de

la Biblia. La versión Reina-Valera 1960 toma el griego y hebreo original y trata de encontrar la palabra en español que comunique mejor el mismo significado. Toma la Palabra de Dios en el idioma original y la traduce al idioma español con la mayor exactitud posible.

Cuando una persona toma un versículo de las Escrituras y lo pone en SUS PROPIAS PALABRAS, está parafraseando. Obviamente, cuando se trata de escoger una Biblia, no queremos la PALABRA DE HOMBRES; queremos la PALABRA DE DIOS.

Los abogados son extremadamente meticulosos con sus palabras al redactar los contratos para que no haya dudas en cuanto al significado. Nunca permitirían que alguien parafraseara sus contratos escritos con mucha precisión y se negarían a agregar o quitar una palabra de esos importantes documentos. Así también Dios nos ha dado algunas serias advertencias sobre los que alteran Su Palabra (ver Apocalipsis 22:18-19; Deuteronomio 4:2; Proverbios 30:5-6).

BIBLIAS DE GÉNERO NEUTRO

El feminismo radical que ha infiltrado nuestra sociedad de tantas maneras, ahora está torciendo y corrompiendo y cambiando la Santa Palabra de Dios (comparar 2 Pedro 3:16). Esta errónea filosofía incluso está comenzando a influenciar las traducciones de la Biblia.

A esta gente no le agrada referirse a Dios usando pronombres masculinos como “él”. En vez de llamar a Dios nuestro “Padre Celestial,” ellos prefieren llamarlo nuestro “Padre-madre Dios.”

La Biblia dice, “amamos a los hermanos” (1 Juan 3:14), pero ellos lo traducirían como, “amamos a nuestros hermanos y hermanas.” El problema es que la palabra “hermanas” no se encuentra en el texto original griego.

A veces cambian la palabra “hombres” por “gente”.

Ellos tratan de deshacerse de las referencias masculinas de la Biblia y la hacen de género neutro. Pero Dios nunca dijo a los traductores de la Biblia que hicieran esto. La tarea del traductor es traducir fiel y exactamente la Palabra de Dios. Su tarea no es cambiar la Biblia y tratar de hacerla políticamente correcta. Debemos dejar que la Biblia diga exactamente lo que dice y nunca cambiarla.

Piensa en un heraldo de los tiempos antiguos que debía entregar el mensaje del rey. El rey le daba el mensaje y él iba a una ciudad para entregar el mensaje. Nunca se le ocurriría tratar de cambiar el mensaje. Nunca le agregaría algo ni le quitaría algo (ver Apocalipsis 22:18-19). Su tarea era comunicar el mensaje del rey exactamente como el rey se lo había dado. Su tarea no era cambiar el mensaje.

LA MEJOR TRADUCCIÓN DE TODAS

Tú eres la única Biblia que alguna gente leerá (2 Corintios 3:2-3). “Yo soy la Biblia de mi prójimo, él me lee cuando nos vemos; hoy me lee en mi hogar, mañana me lee en la calle. El puede ser pariente o amigo o simplemente un conocido. Quizás ni conoce mi nombre, pero me está leyendo.” Cuando la gente te lee, ¿lee una buena y fiel traducción? ¿Estás VIVIENDO lo que lees? Si es así, cuando los demás leen tu vida, recibirán una buena idea de lo que dice la Biblia realmente.

A menudo escuchamos que se alaban varias versiones de la Escrituras por excelencias reales o imaginarias, por la fidelidad de la traducción o por la adaptación de la materia e incluso por el estilo literario. En nuestra opinión, la mejor versión de la Biblia es el hombre o la mujer que no vive solo de pan, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios y en el poder del Espíritu Santo. Es vano y necio que un hombre hable de la sublime poesía de Job o de los Salmos y nunca ha sentido el aliento de la vara y del cayado en el valle de la sombra de muerte, o que haya oído la voz de Dios hablando desde el torbellino cuando todo ha sido arrancado, menos la fe en el Señor de los ejércitos. No es más que necia habladuría elogiar el Sermón del Monte a menos que estas palabras se hayan hecho espíritu y vida en la experiencia personal. Permite que el Espíritu de Dios se exprese de tal modo en tu vida que cuando los pecadores te lean, sea como el mensaje del Salvador al acusador hipócrita de la mujer pecadora—convicción profunda y punzante embargará su alma. O que todos fuésemos cartas vivas, escritas por el Espíritu santo y leídas por todos los hombres.

--Florida Christian Advocate

Los hombres leen y admiran el Evangelio de Cristo
Con su amor tan fiel y verdadero.
Pero, ¿qué dicen y qué piensan
Del Evangelio de acuerdo contigo?
Cada día escribes una carta a los hombres-
Cuida de que lo que escribes sea cierto;
Es el único evangelio que algunos leerán,
Ese Evangelio según tú.

Nunca dejemos de apreciar y valorar la Biblia que tenemos en nuestras manos. Como aprenderemos en el capítulo 13 (“Cómo Llegamos a tener nuestra Biblia”), hubo hombres que sufrieron mucho e incluso dieron sus vidas para que pudiéramos tener las Escrituras traducidas a nuestro idioma común. La Palabra de Dios debería ser muy, muy preciosa para nosotros.

CAPÍTULO 5

LA GEOGRAFÍA DE LA BIBLIA

La Biblia no es un libro ficticio sobre gente irreal en lugares irreales (tal como Peter Pan en “El País de nunca Jamás” o Alicia en “El País de las Maravillas”). La Biblia es un registro fiel de gente REAL que vivió en lugares REALES en esta tierra. Esta gente (como Abraham, Moisés, David, Daniel, pedro, Pablo, Lucas) estaban rodeados de ciudades REALES y países REALES y montañas REALES y ríos REALES y mares REALES, tal como nosotros. La Geografía es “un estudio (o descripción) de la TIERRA,” y en esta lección queremos estudiar esa parte de la tierra en que sucedieron los eventos narrados en la Biblia.

El Libro de Mormón y la Biblia

Aunque José Smith, el fundador de la iglesia mormona, asegura que su *Libro de Mormón* es “el libro más correcto sobre la tierra,” la arqueología ha fallado repetidas veces en verificar sus afirmaciones sobre los eventos que supuestamente sucedieron hace mucho tiempo en las Américas.

Recuerdo haber escrito al Instituto Smithsonian para preguntar si había alguna evidencia que apoyara las afirmaciones del mormonismo y solo para que me respondieran en términos inequívocos que sus arqueólogos no ven “ninguna conexión directa entre la arqueología del Nuevo Mundo y el tema del libro.”

Como han concluido los autores John Ankerberg y John Weldon en un libro sobre el tema, “Ninguna ciudad del *Libro de Mormón* ha sido jamás localizada, ningún personaje, lugar, nación o nombre del *Libro de Mormón* ha sido jamás encontrado, ningún artefacto del *Libro de Mormón*, ninguna escritura del *Libro de Mormón*, ninguna inscripción del *Libro de Mormón*...nada que demuestre que el *Libro de Mormón* sea algo más que un mito o leyenda ha sido jamás encontrado.”

Sin embargo, la historia es totalmente diferente en cuanto al Nuevo Testamento. El arqueólogo australiano Clifford Wilson escribió, “los que conocen los hechos

reconocen ahora que el Nuevo Testamento tiene que ser aceptado como un libro de consulta notablemente preciso.”

Tanto el evangelio de Lucas como el libro de los Hechos, del cual también es autor, contienen numerosas referencias a lugares geográficos. Dado que una gran parte del Nuevo Testamento fue escrito por Lucas, es muy significativo que se haya comprobado que él ha sido un historiador escrupulosamente preciso, hasta en los más pequeños detalles. Un arqueólogo prominente examinó cuidadosamente las referencias de Lucas a treinta y dos países, cincuenta y cuatro ciudades y nueve islas, sin encontrar un solo error. Si Lucas fue tan concienzudamente exacto en sus informes históricos, ¿sobre qué base lógica podemos asumir que fue incorrecto en narrar materias que son mucho más importantes, como la resurrección de Cristo?

[De *El Caso de Cristo* por Lee Strobel]

La mayoría de nosotros estamos muy familiarizados con esa parte de la tierra llamada América del Norte. Tenemos conocimiento de las grandes ciudades de Norte América (Nueva York, Los Ángeles, Chicago), de los grandes ríos (el Mississippi, el Hudson, el Colorado), las grandes cordilleras (las Montañas Rocosas, las Montañas Blancas), las grandes extensiones de agua (el Océano Atlántico, los Grandes Lagos, el Gran Lago Salado) y los grandes países (los Estados Unidos, Canadá, México).

La mayoría de nosotros estamos menos familiarizados con otra parte del mundo llamado el “Medio Oriente” (aunque estamos oyendo y viendo cada vez más sobre esta volátil región del mundo en las noticias y en los periódicos), o de otra parte llamada “Mesopotamia” (la región fértil entre los ríos Tigris y Eufrates, la cuna de las grandes civilizaciones antiguas). También estamos menos familiarizados con esa región del mundo que en otro tiempo comprendía el Imperio Romano (incluyendo las tierras que bordean el Mar Mediterráneo). Estas son las tierras de la Biblia. Es aquí donde han sucedido y sucederán los hechos más importantes de la tierra.

Para ayudarte a familiarizarte con esa parte del mundo, contesta las siguientes preguntas y mira si puedes ubicar las respuestas en un mapa. Tu Biblia tiene varios mapas al final.

- 4 ¿Dónde dijo Dios que nacería el Mesías (Miqueas 5:2)? _____ Este era un pueblo pequeño e insignificante ubicado cerca de Jerusalén. Es el lugar de nacimiento de

la Persona más importante en la historia del mundo.

- 5 ¿En qué ciudad fue criado Jesús como niño y dónde vivió como joven (Lucas 2:39, 51-52)? _____

Muchos cristianos ignoran que personas escépticas han estado asegurando durante mucho tiempo que Nazaret no existía en la época en que el Nuevo Testamento dice que Jesús pasó allí su niñez. En un artículo llamado “Por Donde Jesús Nunca Caminó”, el ateo Frank Zindler observa que Nazaret no es mencionada en el Antiguo Testamento, por el apóstol Pablo, por el Talmud (aunque otros sesenta y tres pueblos galileos son citados), o por Josefo (que nombró cuarenta y cinco otras aldeas y pueblos de Galilea, incluso Japha, que estaba ubicada a solo una milla de la Nazaret actual).

¿Inventaron los escritores de los evangelios una ciudad imaginaria, que realmente nunca existió? La evidencia sugiere otra cosa: Cuando Jerusalén cayó en el año 70 D.C., los sacerdotes ya no eran necesarios en el templo, porque había sido destruido, de modo que fueron enviados a otros lugares, incluso a Galilea. Arqueólogos han encontrado una lista en arameo que nombra a veinticuatro familias de sacerdotes que fueron reubicadas, y está registrado que una de ellas había sido trasladada a Nazaret. Esto demuestra que esta pequeña aldea tiene que haber estado allí en ese tiempo.

Además, ha habido excavaciones arqueológicas que han descubierto tumbas del primer siglo en la vecindad de Nazaret, lo que establecería los límites del pueblo porque, según la ley judía, los entierros debían hacerse fuera de la ciudad misma. El renombrado arqueólogo Jack Finegan, en un libro publicado por Princeton University Press, ofrece la siguiente conclusión: “Por las tumbas... se puede concluir que Nazaret era principalmente un asentamiento judío durante el período romano.” Damos gracias a Dios por la asombrosa exactitud de Su Palabra.

[De El Caso de Cristo, por Lee Strobel]

- 1 ¿En qué ciudad fue crucificado Cristo (Apocalipsis 11:8)? _____
Esta ciudad será algún día la capital del mundo (ver Isaías 2:2-3).
- 2 ¿Dónde afirmará sus pies el Señor Jesús cuando regrese a la tierra como Juez (Zacarías 14:4)? _____
- 3 ¿Dónde reposó en tierra el arca de Noé (Génesis 8:4)? _____
- 4 ¿Dónde estuvo originalmente el hogar de Abram (Abraham) antes de que fuera a Harán y luego a la tierra de Canaán (Génesis 11:31)? _____

- 5 ¿Dónde fue vendido José como esclavo (Génesis 37:36)? _____
- 6 ¿A qué río fueron echados los niños varones israelitas (Éxodo 1:22)? _____
- 7 ¿Qué mar cruzaron los hijos de Israel bajo el liderazgo de Moisés y el poder milagroso de Dios (Éxodo 14:21-22)? _____
- 8 ¿En cual monte fueron dados los Diez Mandamientos (Éxodo 19:20; ver capítulo 20)?

- 9 ¿Qué extensión de agua cruzaron los hijos de Israel bajo Josué (Josué 3:14-17)?

- 10 ¿Dónde venció Elías (y el Dios de Elías) a los profetas de Baal (1 Reyes 18:19-20)?

- 11 ¿A dónde le dijo Dios a Jonás que fuera (Jonás 1:1-2)? _____
¿A dónde decidió Jonás que él quería ir (versículo 3)? _____
- 12 ¿En cuál gran extensión de agua fue tragado Jonás por el gran pez (Jonás 1:11-12)?

- 13 ¿A qué país fue llevado cautivo Daniel (comparar Daniel 1:1)?

- 14 ¿En cuál gran ciudad persa vivía la Reina Ester (Ester 1:2)? _____
- 15 ¿Dónde fue bautizado Jesús (Mateo 3:13)? _____
- 16 ¿En cuál mar estaban pescando Andrés, Pedro, Jacobo y Juan (Mateo 4:18)?

- 17 ¿Dónde estaba la capital del Imperio Romano (Hechos 28:14)? _____
- 18 ¿A qué ciudad iba viajando Pablo cuando fue salvado (Hechos 9:2-3)?

- 19 ¿Desde cuál importante iglesia fueron enviados Pablo y Bernabé (Hechos 13:1-3)?

- 20 ¿Dónde vivían los corintios (1 Corintios 1:2)? _____
- 21 ¿En cuál isla naufragó Pablo (Hechos 28:1)? _____
- 22 ¿Dónde dejó Pablo al Pastor Tito (Tito 1:5)? _____

- 23 ¿Dónde estaba Juan cuando escribió el libro de Apocalipsis (Apocalipsis 1:9)?
¿A cuáles iglesias escribió el Apóstol Juan (Apocalipsis 1:4, 11)? _____

CÓMO USAR LOS MAPAS DE TU BIBLIA

- 1) Los mapas de tu Biblia deberían estar numerados (Mapa 1, Mapa 2, etc.)
- 2) Busca la ciudad o lugar que quieres encontrar en el índice de mapas
- 3) El índice te indicará en cuál mapa buscar (puede decir Mapa 5)
- 4) El índice te dirá en cual parte del mapa debes mirar (puede decir F4)
- 5) Tu profesor de Escuela Dominical te mostrará cómo hacer esto.

Mientras más sepas de geografía bíblica, tanto más te significará tu Biblia. Aunque nunca tengas la oportunidad de visitar la tierra santa, puedes estar bien familiarizado con las tierras de la Biblia y puedes leer la Palabra de Dios como si realmente estuvieras allí. Entonces entenderás mejor que hay un Dios muy REAL que está muy preocupado por gente muy REAL que vive en un mundo muy REAL y que necesita un Salvador muy REAL, el Señor Jesucristo.

CAPÍTULO 6 **LAS COSTUMBRES EN LA BIBLIA**

Por lo general no estamos familiarizados con los hábitos y costumbres de la gente que en los tiempos bíblicos vivía en el Medio Oriente y en el mundo Mediterráneo. La manera en que esta gente vivía, viajaba, se vestía, cultivaba la tierra, cocinaba, comía, trabajaba y adoraba, a veces nos parece muy extraña. Estamos separados de esta gente por miles de millas (el LAPSO DE DISTANCIA) y por miles de años (el LAPSO DE TIEMPO).

(LAPSO DE DISTANCIA) –Supongamos que fueras por un año a Inglaterra, a Francia, a Alemania o a España. ¿Crees que encontrarías que las personas viven de una manera algo diferente de lo que estás acostumbrado?

(LAPSO DE TIEMPO)—Supongamos que pudieras entrar en una máquina del tiempo y retroceder 250 años, a la época en que nuestro país fue colonizado. ¿Piensas que verías algunas diferencias en las costumbres y estilos de vida?

¿Te imaginas cómo sería la vida sin autos, aviones, tractores, bicicletas, televisión, radio,

computadores, periódicos, teléfonos, imprenta, refrigeradores, bebidas (soda), restaurantes de comida rápida, ascensores, relojes pulsera, pañales desechables, biberones y máquinas de lavar? ¿Podrías sobrevivir? En la Biblia leemos sobre hombres y mujeres que no tenían ninguna de estas cosas y, sin embargo, tenían que comunicar, viajar, ver la hora, comer, lavar y criar a los hijos tal como nosotros hoy. Ellos hacían todas esas cosas sin las “comodidades modernas” de las cuales dependemos diariamente.

En esta lección consideraremos solo tres de los cientos de costumbres que se encuentran en la Biblia. Muchos pasajes de las Escrituras adquieren un vivo significado cuando comenzamos a entender algunas de las costumbres que la principio parecen tan extrañas a nuestra mentalidad moderna occidental.

1) LAVAMIENTO DE PIES

En los tiempos bíblicos los hombres no caminaban por veredas bien pavimentadas y tampoco usaban el tipo de zapatos que nosotros usamos hoy. Sus pies estaban calzados con sandalias y caminaban sobre caminos polvorientos. Es obvio que los pies estaban expuestos a la arena y al polvo y que se ensuciaban. De modo que cuando llegaban a destino, un lavamiento de pies era muy necesario.

Como puedes imaginarte, esta era una tarea modesta y humilde que realizaba generalmente un siervo o esclavo. En 1 Samuel 25:41, Abigail expresó su actitud humilde hacia los siervos de David cuando dijo, “He aquí tu sierva, que será una _____ para _____ los _____ de los siervos de mi señor.” Ella estaba dispuesta a servir a los siervos. Juan el Bautista también se sentía totalmente indigno de agacharse ante Jesús y desatar la correa de Su calzado (comparar Marcos 1:7).

Por lo cual nos asombramos al leer Juan 13:4-16 y descubrir QUIÉN fue el que lavó los pies. El Señor de gloria se humilló a sí mismo y lavó los pies sucios de Sus discípulos. Obsérvese el versículo 10: “El que está _____ (bañado, lo que significa que todo su cuerpo ha sido lavado, de la cabeza a los pies) no necesítasino (excepto) _____ (esta palabra significa lavar cierta parte del cuerpo, en este caso los pies) los _____, pues está todo limpio (completamente, enteramente, cada parte de su cuerpo había sido lavada en el baño).

¿A qué costumbre se estaba refiriendo Jesús en el versículo 10? Se suponía que el invitado se bañaba antes de venir a la fiesta, de modo que a su llegada, solo era necesario que se lavara los pies (al caminar de la casa de baños hasta la sala de la fiesta, sus pies se ensuciaban). Al saber esto, el significado espiritual se aclara. Pedro ya había recibido su baño de salvación (Tito 3:5—el _____ de la regeneración”) y él estaba LIMPIO y LAVADO (1 Corintios 6:11); todos sus pecados habían sido completamente lavados y perdonados. Pero cuando el creyente CAMINA por este mundo lleno de pecado, sus pies se ensucian (1 Juan 1:8, 10), y tiene que acudir a Cristo para su diaria limpieza. Cristo no puede tener compañerismo y amistad con un discípulo que

tiene sus pies sucios (Juan 13:8).

Preguntas:

- 1 ¿Cuál discípulo estaba sucio todavía y nunca había recibido su baño de salvación (Juan 13:10-11)? _____
- 2 ¿Has tenido tú tu baño de salvación? _____
¿Estás seguro? ¿Cómo puedes estar seguro? (“Lo sé, porque Dios lo dice.”)
- 3 ¿Permitirá Dios que una persona IMPURA entre en Su Reino (Efesios 5:5; comparar con Juan 3:5)? _____
- 4 ¿Cómo puede un creyente llegar a tener sus pies lavados (1 Juan 1:9)? _____
- 5 ¿Quién hace la limpieza (1 Juan 1:9)? _____

2) RASGAR LOS VESTIDOS

Supongamos que vas a la ciudad con tu familia para disfrutar de una buena comida en un buen restaurante. Después de disfrutar de la conversación de sobremesa, dejas el restaurante, te subes al auto y te diriges a casa. Al acercarte a tu calle, descubres que el camino está bloqueado y a la distancia puedes ver luces intermitentes. Estacionas en un lugar cercano y comienzas a caminar a tu casa. Puedes ver a lo lejos la bomba de incendios y comienzas a darte cuenta de que algo serio sucede. Puedes ver las llamas que suben al cielo oscuro. ¿De quién es la casa? Al acercarte, tus peores temores se cumplen cuando ves que es tu propia casa la que se está incendiando y que todas tus posesiones están siendo devoradas por las llamas. SI ESTO LLEGARA A SUCEDERTE ALGUNA VEZ, ¿QUÉ CREES QUE HARÍAS? Si estuvieras viviendo en los tiempos bíblicos, probablemente RASGARÍAS TUS VESTIDOS.

El rasgar los vestidos era una demostración externa de aflicción y pesar por algún desastre o calamidad. También era una señal de profundo dolor y desconsuelo por alguien que había muerto. A veces indicaba una santa indignación (una IRA justa) contra el pecado y lo que es contrario a la Palabra de Dios. Para ver cómo se exteriorizaba esta costumbre en los tiempos bíblicos, haga concordar lo siguiente:

1. ____ Génesis 37:29
2. ____ Génesis 44:12-13
3. ____ 1 Samuel 4:11-12
4. ____ 2 Samuel 3:30-31

A. Señal de aflicción por alguna calamidad o

desastre

5. ____ 2 Samuel 13:30-31

6. ____ 2 Reyes 18:37 (Jerusalén estaba a punto de ser invadida por el poderoso Rey de Asiria)

B. Señal de pesar por la muerte de alguien

7. ____ 2 Crónicas 34:24-27

8. ____ Esdras 9:3

C. Señal de justa indignación (ira) por el pecado

9. ____ Mateo 26:65 (por cierto que el Señor no era culpable de este pecado)

10. ____ Hechos 14:14 (el pecado de “adorar a la criatura”)

Nota: Usualmente el rasgar los vestidos se hacía cortando un trozo de la vestimenta, no haciendo pedazos todo el vestido.

A veces la gente muestra señales exteriores de dolor y pesar por el pecado, pero no hay verdadero arrepentimiento interior o cambio de corazón. Es solo una demostración exterior para encubrir la verdadera condición del corazón que no está bien con Dios. Es por esto que Dios dijo, “R____ vuestro _____, y no vuestros _____, y _____ a Jehová vuestro Dios” (Joel 2:13). ¿Puede la gente hacer gestos exteriores de que honran a Dios, pero no tener corazones rectos para con ÉL (comparar Marcos 7:6)? _____ Podemos engañar a la gente con nuestros ademanes, pero, ¿Podemos engañar a Dios (comparar 1 Samuel 16:7)? Qué es lo que más interesa a Dios, ¿lo exterior o lo interior (Salmo 51:6, 16-17)? _____ Si lo “interior” está bien, ¿estará bien también lo “exterior” (comparar Salmo 51:16, 17, 19)? _____

3) EL USO DE LA SAL

En los tiempos bíblicos la sal se usaba de dos maneras diferentes. Primero, era usada para sazonar los alimentos, que es como usamos la sal hoy día (aunque hoy día hay sustitutos de la sal y hay otros condimentos que dan sabor a los alimentos, y estas opciones no estaban disponibles en los tiempos bíblicos). ¿Puede comerse sin sal algo insípido (ver Job 6:6)? _____ La sal da buen sabor a la comida. Ayuda a que nuestras comidas sean

apetitosas y agradables al paladar (aunque algunos de nosotros tenemos la tendencia a usar demasiada sal).

En los tiempos bíblicos la sal tenía otro uso que es menos conocido, pero que era aún más importante. En los días anteriores a los refrigeradores y las heladeras, la sal era esencial para preservar los alimentos. Los alimentos salados no se echaban a perder o se corrompían tan pronto. La sal en los alimentos combate el deterioro y la descomposición.

En Mateo 5:13, Jesús dijo a Sus seguidores, “Vosotros sois la _____ de la tierra.” Este mundo se está volviendo más y más corrupto y perverso (cuando hombres y mujeres permiten que su pecado se exprese abiertamente). Sin embargo, en este mundo hay creyentes que están luchando constantemente contra la decadencia moral y espiritual. Cuando un creyente obedece la Palabra de Dios, su vida ayudará a restringir las fuerzas del mal. Cuando un cristiano piadoso se encuentra en un grupo de personas mundanas, a menudo no se dicen groserías y no se cuentan chistes de doble sentido.

Un buen ejemplo de esto se encuentra en el Antiguo Testamento. Joiada era un sacerdote piadoso que hacía las veces de “sal” durante el reinado del Rey Joás. Mientras Joiada estaba vivo, ¿qué hacía Joás (2 Crónicas 24:2)? _____ Pero después que murió Joiada y la “sal” se hubo ido, nos espanta ver lo CORRUPTO que llegó a ser el Rey Joás (2 Crónicas 24:15-22).

Considera tu propia vida. ¿Estás ayudando a corromper el mundo o estás combatiendo la corrupción? ¿Eres la sal que está preservando o el alimento que se está echando a perder? ¿Te están refrenando otros (padres, pastores, cristianos piadosos) o está tú refrenando a otros? Si otros siguieran tu vida y ejemplo, ¿estaría mejor el mundo?

* * * * *

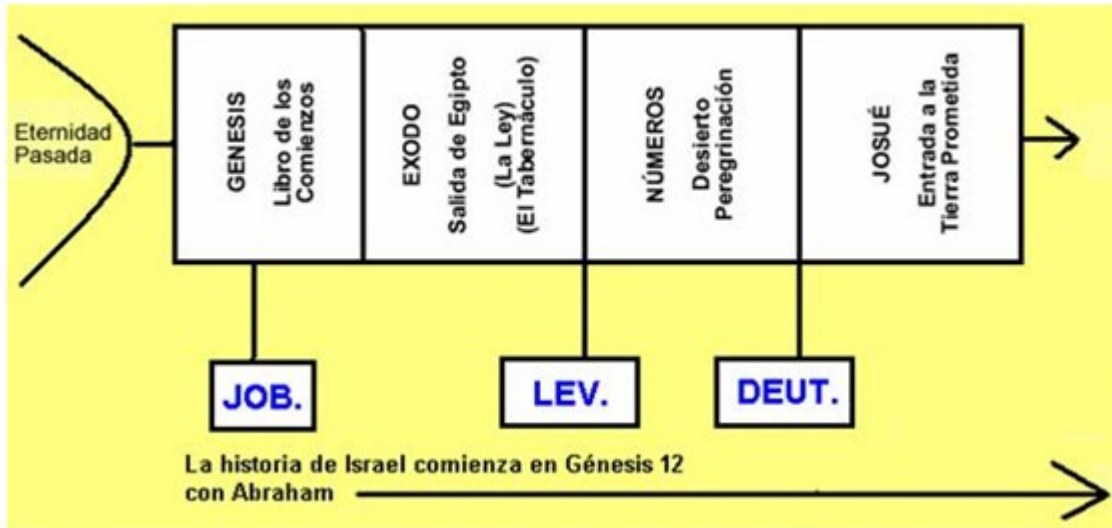
¿Puedes pensar en otras costumbres mencionadas en la Biblia que, cuando se entienden, ayudan a dar más sentido a las Escrituras?

CAPÍTULO 7

Los Libros del Antiguo Testamento

Nota: Para un estudio detallado de todos los libros del Antiguo Testamento ver nuestro estudio titulado [Los Libros Del Antiguo Testamento](#).

El siguiente estudio muestra cómo están dispuestos los libros del Antiguo Testamento. Comencemos con los libros que relatan la antigua historia del mundo y la historia antigua de la nación de Israel:



Los cuatro libros mencionados arriba describen el transcurso de la historia, desde la creación del mundo (Génesis) hasta la entrada a la tierra prometida (Josué). Estos son los libros históricos. Los tres libros de abajo no relatan el transcurso de la historia y deben verse en relación a los libros históricos. Job fue uno de los primeros libros en escribirse y los eventos de ese libro sucedieron durante el primer período de la historia de nuestro mundo relatada en Génesis. Algunos piensan que Job vivió alrededor de la época de Abraham. Levítico era el libro de culto de Israel. Deuteronomio contiene las instrucciones finales antes de entrar en la tierra prometida.

Aquí hay una breve descripción de estos libros:

Génesis es el libro de los principios. Registra el comienzo del Universo (los cielos y la tierra), el origen del hombre, el origen de la mujer, el origen del matrimonio (nuestra sociedad actual necesita desesperadamente entender cómo Dios instituyó y definió originalmente el matrimonio), el origen de los hijos, el origen del pecado, el origen de la muerte, el origen de los sacrificios de animales, el origen del asesinato, el inicio de las ciudades, el origen de las naciones, el origen de los idiomas y el comienzo de la gran nación de Israel. El libro de Génesis comienza con los seis días de la creación y termina con los hijos de Israel en Egipto en el tiempo de la muerte de José. La frase, "Estas son las generaciones de..." indican las divisiones clave del libro.

Éxodo relata cómo Dios sacó a los israelitas de Egipto. La ley es entregada en el monte Sinaí (ver capítulo 20, donde se encuentran los Diez Mandamientos). La última parte del libro es un plano detallado del tabernáculo, la gloriosa habitación de Dios.

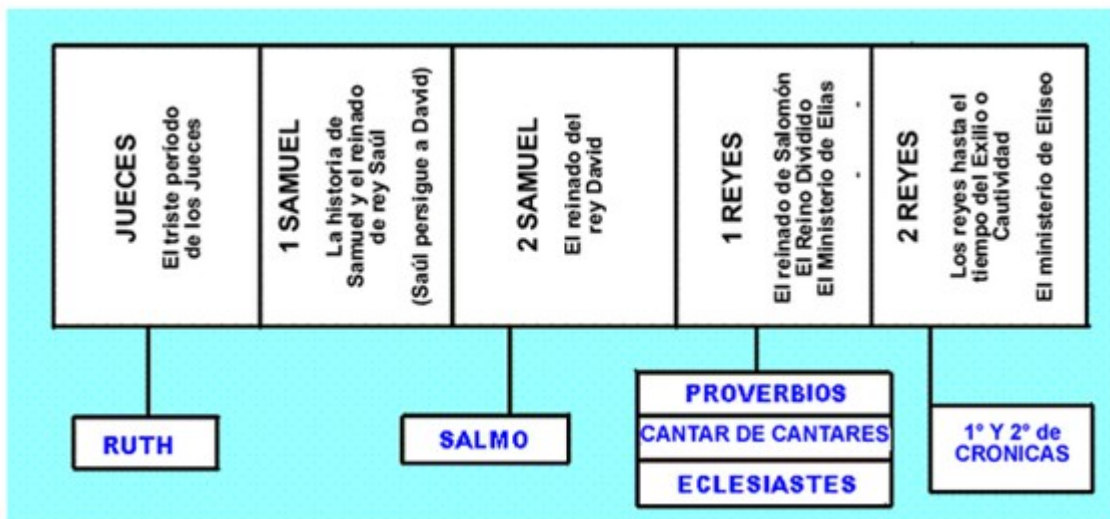
Números contiene el relato del peregrinaje de Israel por el desierto durante 40 años. En el capítulo uno son contados (numerados) todos los hombres que pueden salir a la guerra de veinte años arriba y por esta razón el libro se llama Números.

Josué cuenta la entrada de Israel a la tierra prometida y la asombrosa conquista que siguió. Fue le Señor quien dio a los hijos de Israel la victoria sobre sus enemigos.

Job es quizás el primer libro que fue escrito (¿alrededor de 2000 A.C.?) El behemot (Job 40) y el leviatán (Job 41) pueden referirse a ciertas especies de enormes dinosaurios que vivieron sobre la tierra en esa época—el behemot vivía cerca o en la tierra y el leviatán vivía en el mar. Esto contradice la teoría de la evolución que dice que los dinosaurios se extinguieron millones de años antes de que el hombre apareciera en escena. El libro de Job trata de un hombre piadoso que fue severamente probado por el Señor para demostrar algo a Satanás. Tiene mucho que enseñarnos sobre por qué Dios a veces permite que sufran los justos.

Levítico instruye a los israelitas sobre el culto verdadero. Los cristianos también pueden aprender mucho sobre la adoración de este libro. La palabra clave en el libro de Levítico es la palabra “SANTO”, que se encuentra más de ochenta veces en este libro. El Dios que adoramos es SANTO, y por eso debe haber un ambiente que sea apropiado. El SANTO demanda nuestra reverencia, nuestro respeto. Presentémonos ante ÉL con temor reverente. En Levítico encontramos 45 veces la expresión “YO SOY JEHOVÁ.” Nuestra adoración tiene que estar centrada en Dios. Cuán inapropiado sería venir a Dios de manera descuidada o informal o que menosprecie QUIÉN ES ÉL. Nunca debemos tener en menos la DIGNIDAD del momento en que el pueblo de Dios adora al SANTO.

Deuteronomio significa “segunda ley”. Moisés, poco antes morir, entregó la ley por segunda vez a la nueva generación que estaba por entrar en la tierra prometida (la generación anterior había muerto en el desierto, excepto Josué y Caleb). Estos discursos son ricos en contenido devocional. Enfatizan el amor a Dios que se demuestra obedeciendo Su Palabra. El principal mandamiento se encuentra en 6:5. Cristo citó tres veces este libro cuando era tentado en el desierto (Mateo 4).



Los seis libros mencionados arriba (Jueces hasta 2 Reyes) relatan el avance del transcurrir de la historia. Cubren el período histórico desde el tiempo de los jueces hasta la Cautividad Babilónica. Los libros de abajo (Rut hasta Crónicas) no cuentan el transcurso de la historia, pero están colocados en correcta secuencia histórica (los Salmos pertenecen a David; los Proverbios son de Salomón, etc.)

Jueces relata la triste historia del período de los Jueces cuando “cada uno hacía lo que bien le parecía” (Jueces 21:25). El período de los jueces duró como 300 años.

1 Samuel presenta al piadoso Samuel y al impío Saúl. Saúl llegó a ser el primer rey de Israel. La gente quería un rey como todas las demás naciones y Dios les permitió tener lo que quisieron, aunque Saúl resultó ser un rey deficiente. David también se destaca en este libro, mayormente como el héroe que venció a Goliat y luego como el fugitivo perseguido por Saúl.

2 Samuel abarca el reinado del Rey David y no incluye solamente sus hechos destacables como el rey más grande de Israel, sino también sus fracasos y pecados que incluyen su adulterio con Betsabé (2 Samuel 11:1-5), su criminal arreglo para librarse de su marido (2 Samuel 11:6-27), y el censo del pueblo (2 Samuel 24:1-9).

Los dos libros de Reyes cubren el período histórico desde Salomón hasta la Cautividad Babilónica. Estos dos libros cubren aproximadamente 400 años de historia.

1 Reyes comienza con el reinado del Rey Salomón (los primeros 11 capítulos). Salomón fue el último rey del reino unido. Están descritas su incomparable sabiduría y las glorias de su reino (capítulos 3-10), como también su decadencia espiritual (1 Reyes 11). Fue Salomón quien construyó el glorioso templo en Jerusalén (capítulos 5-8). Después de la muerte de Salomón el reino se dividió en dos partes (1 Reyes 12), el reino del norte de Israel y el reino del sur de Judá. El profeta prominente en 1 Reyes es Elías.

2 Reyes continúa la historia de la monarquía dividida hasta la cautividad de Babilonia. En 2 Reyes leemos sobre la decadencia y caída del reino del norte Israel ante Asiria (capítulo 17) y la decadencia y caída del reino sureño de Judá ante Babilonia (capítulos 24-25). El profeta prominente en 2 Reyes es Eliseo.

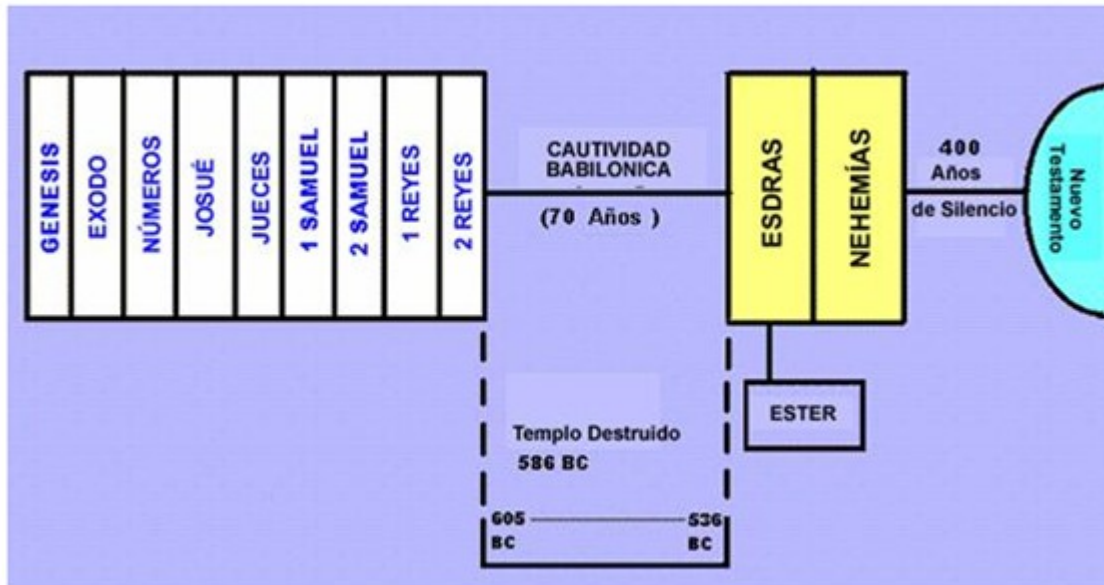
[Rut](#) registra los fascinantes eventos que tuvieron lugar hacia el final del período de los jueces. Rut y su esposo están mencionados en la genealogía de Cristo (Mateo 1:5).

[Los Salmos](#), que en su conjunto forman el himnario hebreo, se relacionan con el Rey David, puesto que él escribió tantos de ellos. Estos cánticos son muy personales y preciosos y hacen milagros al corazón cuando el creyente contempla la grandeza de Dios y Su misericordia.

[Proverbios](#) (sabiduría práctica presentada en forma de versos), [Eclesiastés](#) (el hombre tratando en vano de encontrar satisfacción “debajo del sol”, aparte de Dios), y el [Cantar](#)

de los Cantares (una canción de amor) fueron todos escritos por Salomón, el hijo de David.

1 Crónicas trata mayormente de David; 2 Crónicas cubre el mismo período como los dos libros de Reyes—desde Salomón hasta el Exilio (la Cautividad Babilónica).



Esdras y Nehemías, junto con los nueve libros ya descritos (Génesis hasta 2 Reyes), relatan el avance del transcurso de la historia. Los eventos del libro de Ester tuvieron lugar durante el tiempo comprendido en el libro de Esdras, en el reino de Persia.

Esdras tuvo lugar después de los 70 años de cautividad. En realidad, Esdras son dos libros en uno. El primer libro (capítulos 1-6) trata de Zorobabel, el gobernador y Josué, el sumo sacerdote cuando un pequeño grupo de judíos regresaron a Jerusalén para reconstruir el templo. El segundo libro (capítulos 7-10) es sobre Esdras, el escriba. Entre estos dos libros hay un intervalo de tiempo de alrededor de 58 años. Los eventos de Ester sucedieron durante este intervalo.

Nehemías trata de la reconstrucción de los muros de Jerusalén. Este es el último libro histórico del Antiguo Testamento. El libro profético que corresponde a este período de la historia es Malaquías.

Ester tiene lugar en Persia. El Nombre de Dios no se menciona en ninguna parte de este libro, pero la mano providencial de Dios es vista en todas partes.

Lo siguiente explica con mayor detalle cómo concuerdan estos tres libros.

TRES LIBROS Y CUATRO HISTORIAS VERÍDICAS

El libro de Esdras es un libro muy interesante. En realidad son dos libros en uno. Encontramos el primer libro en los 6 primeros capítulos y encontramos el segundo en los últimos cuatro capítulos. Entre los capítulos 6 y 7 hay un espacio de tiempo de como 58 años.

LIBRO NÚMERO 1

LA HISTORIA DE ZOROBABEL

Esdras capítulos 1-6

ENTRE LOS CAPÍTULO 6 Y 7 ENCONTRAMOS:

¡Un intervalo de como 58 años! Durante este tiempo sucedieron todos los eventos del libro de Ester.

LIBRO NÚMERO 2

LA HISTORIA DE ESDRAS

Esdras capítulos 7-10

DESPUÉS DE ESDRAS CAPÍTULO 10, sucedieron todos los eventos del libro de Nehemías.

De modo que, aunque tenemos tres libros (Esdras, Nehemías, Ester), tenemos en realidad cuatro historias:

1. LA HISTORIA DE ZOROBABEL (Esdras capítulos 1-6)

2. LA HISTORIA DE ESTER (el libro de Ester)

3. LA HISTORIA DE ESDRAS (Esdras capítulo 7-10)

4. LA HISTORIA DE NEHEMÍAS (el libro de Nehemías)

Hasta aquí hemos comentado todos los libros del Antiguo Testamento, excepto los libros proféticos (los profetas mayores y menores). Para entender cómo estos libros se

relacionan con la historia de Israel, debemos repasar la historia de Israel. Las fechas claves que tenemos que recordar son éstas:

Abraham: aproximadamente 2000 A. C.

Moisés: aproximadamente 1500 A. C.

David: aproximadamente 1000 A. C.

Los primeros tres reyes de Israel (Saúl, David y Salomón) gobernaron sobre toda la nación. En ese tiempo el reino estaba unido, aunque Absalón, el hijo de David, se rebeló contra su padre y trató infructuosamente de robarle el reino. Después de la muerte de Salomón, el reino fue dividido en dos. Roboam, el hijo de Salomón fue rey sobre el reino del sur que consistió de dos tribus, Judá y Benjamín. El reino del sur llegó a conocerse como el reino de Judá (la tribu de Judá era mucho más grande que la tribu de Benjamín). Jeroboam llegó a ser el rey del reino del norte que consistía de diez tribus, siendo Efraín la mayor. Este llegó a conocerse como el reino de Israel. Por cuanto Efraín era la tribu más grande, el reino de Israel era llamado a veces sencillamente “Efraín” (encontramos esto en el libro de Oseas y en otras partes—ver Isaías 11:13).

Los reyes del reino del norte de Israel fueron, sin excepción, reyes malos. De cada uno de ellos se dice, “hizo lo malo ante los ojos de Jehová.” Jeroboam, el primer rey, dio comienzo a un modelo de infame idolatría que fue continuada por todos reyes siguientes. De modo que el reino del norte iba camino a la colisión con el juicio de Dios. Esta colisión sucedió en el año 722 A.C. cuando los asirios conquistaron el reino del norte y su capital Samaria y se llevaron cautiva a mucha gente.

En el reino del sur de Judá hubo algunos reyes buenos (como Asa, Josafat, Ezequías y Josías) y algunos reyes malos (como Acaz y Manasés). El reino de Judá duró más que su vecino del norte, pero finalmente siguió el mismo curso de pecado e idolatría terminando con el juicio de Dios a mano de los babilonios. Aunque Babilonia conquistó Jerusalén en tres etapas diferentes, la fecha clave es el año 586 A.C., cuando la ciudad y el templo fueron destruidos. El siguiente diagrama resume estos eventos clave de la historia de Israel:



Los libros proféticos se describen a menudo como MAYORES o MENORES. Esto no significa que los profetas mayores sean más importantes que los profetas menores. Cada profeta habló y escribió la Palabra del Señor y su mensaje fue vitalmente importante para su audiencia original y también son vitalmente importantes para nosotros hoy. MENOR y MAYOR se refieren meramente al tamaño de los libros. Los profetas mayores (Isaías, Jeremías, Ezequiel y Daniel) son libros largos que tienen cada uno muchos capítulos; los profetas menores son libros muy cortos con pocos capítulos (Nahum y Abdías solo tienen un capítulo cada uno). Los profetas menores son doce libros comenzando con Oseas y terminando con Malaquías, el último libro del Antiguo Testamento. El Señor Jesús se refirió a todos los libros proféticos simplemente como “los profetas” (Lucas 24:44 y comparar con el v. 27).

Una manera más útil de clasificar los libros proféticos es ordenarlos de acuerdo a su relación con la cautividad babilónica. Los libros que fueron escritos antes de la cautividad babilónica se llaman los libros pre-exílicos; los que fueron escritos durante la cautividad son llamados los libros exílicos; los que fueron escritos después de la cautividad se llaman los libros post-exílicos. Considere lo siguiente:

LOS PROFETAS EN RELACIÓN AL EXILIO

605BC ————— 536BC		
Antes del Exilio	Durante el Exilio	Después del Exilio
Abdías Joel Jonás Amós Oseas Isaías Miqueas Nahum Sofonías Habacuc	Jeremías - Lamentaciones Daniel Ezekquiel	 Hageo Zacarías Malaquías

Nótese que Jeremías (que también escribió Lamentaciones) advirtió al pueblo del juicio venidero de Babilonia, pero él también entregó al pueblo el mensaje de Dios durante el exilio (durante la cautividad).

Los profetas pre-exílicos son Abdías (trata con los edomitas [descendientes de Esaú] y su destino final), Joel (enfatisa el “día de Jehová”), Jonás (el mensajero de Dios a los malvados asirios), Amós (mensaje al reino del norte de Israel), Oseas (destaca la infidelidad de Israel), Isaías (mensaje al reino del sur de Judá), Miqueas (contemporáneo de Isaías cuyo mensaje también iba dirigido a Judá), Nahum (juicio sobre Asiria), Sofonías (mensaje a Judá), Habacuc (explica la invasión de Babilonia que sucedería pronto).

Daniel y Ezequiel son los dos profetas que ministraron DURANTE la cautividad.

Hageo y Zacarías animaron al pequeño remanente que regresó a reedificar el templo (esto corresponde a Esdras capítulos 1-6). Malaquías fue la palabra final de Dios antes de los 400 años de silencio. En este tiempo la nación se encontraba en un estado descarriado.

Esto concluye nuestro estudio de los libros del Antiguo Testamento y cómo se relacionan con la historia de Israel. El siguiente capítulo muestra como se relacionan los libros del Nuevo Testamento.

CAPÍTULO 8

Los Libros del Nuevo Testamento

Nota: Para un estudio detallado de todos los libros del Nuevo Testamento ver nuestro estudio titulado [Los Libros del Nuevo Testamento](#).

En este capítulo queremos ver cómo se relacionan los libros del Nuevo Testamento.

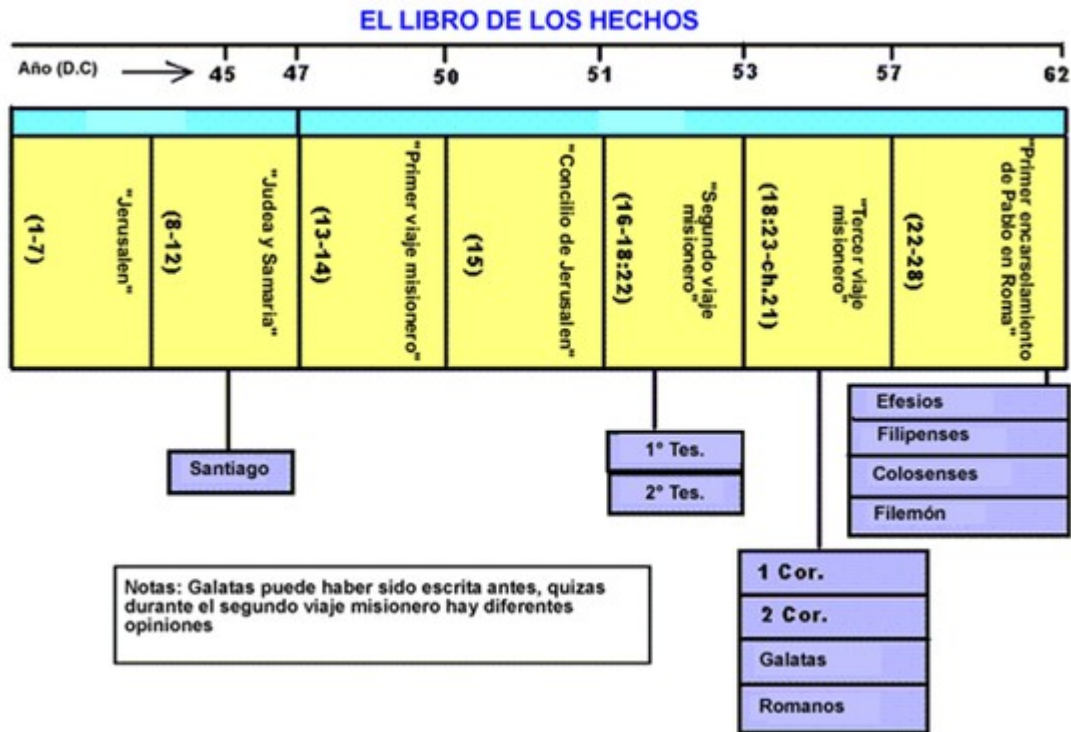
En el Nuevo Testamento hay seis libros que son históricos por naturaleza y describen el transcurso de la historia. Estos son los cuatro evangelios, el libro de los Hechos y Apocalipsis.

Los cuatro evangelios presentan cuatro visiones de la vida de Cristo, cubriendo mayormente los últimos tres y medio años de la vida de nuestro Señor, con un énfasis especial en la última semana de la vida de nuestro Señor. Para un estudio detallado del especial énfasis de cada uno de los evangelios ver [Retratos de Cristo \(los Cuatro Evangelios\)](#) que se encuentran en nuestro estudio titulado Los Libros del Nuevo Testamento. El libro de los Hechos es la historia de la iglesia primitiva. Durante los acontecimientos relatados en este libro fue escrito la mayor parte del Nuevo Testamento. Hechos 1:8 es el versículo clave que muestra la propagación del evangelio. Este versículo también sirve como un bosquejo del libro de los Hechos. Estaremos mostrando cuando se escribieron los libros del Nuevo Testamento en relación con el libro de los Hechos. Apocalipsis es un libro profético y puede ser considerado histórico sólo en el sentido de que anticipa futuros eventos históricos, especialmente eventos que tendrán lugar durante el futuro período de la tribulación (Apocalipsis capítulos 4-19), la segunda venida de Cristo (capítulo 19), el reino milenial de Cristo (capítulo 20) y el nuevo cielo y la nueva tierra (capítulos 21-22). Profecía es historia escrita por adelantado. Un historiador escribe sobre lo que sucedió en el pasado; un profeta dice lo que sucederá en el futuro.



Las únicas cartas que Pablo no escribió durante los eventos del libro de los Hechos son 1 Timoteo, Tito y 2 Timoteo. Estos libros fueron escritos después del primer encarcelamiento de Pablo en Roma (del cual leemos en Hechos 28).

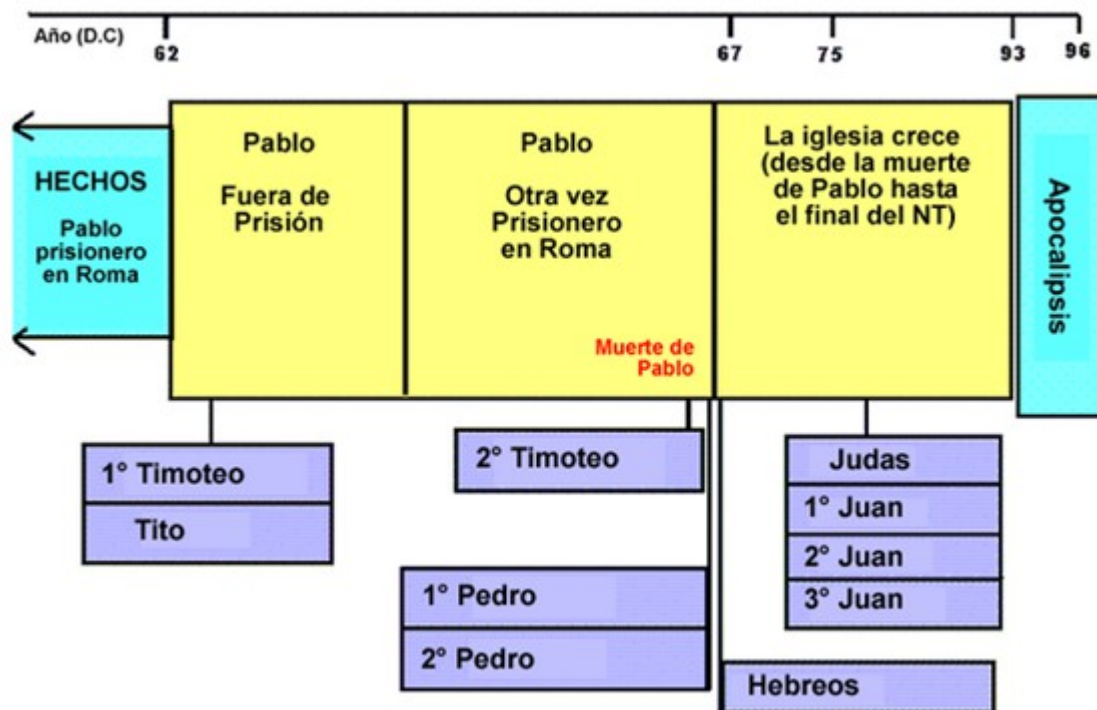
Daremos ahora una mirada más detallada a los libros del Nuevo Testamento que fueron escritos durante el período del libro de los Hechos. La primera parte del libro de los Hechos tiene a Pedro como actor principal (capítulos 1-12). La última parte del libro de los Hechos tiene a Pablo como actor principal (capítulos 13-28).



Hechos 1:8 podría llamarse “EL LIBRO DE LOS HECHOS EN POCAS PALABRAS.”
Cristo enseñó en este versículo que SUS T_____ estarían

1. EN JERUSALÉN—el punto de partida (ver Lucas 24:49)
(HECHOS 2-HECHOS 7)
2. EN TODA JUDEA—el hogar de los JUDÍOS
(HECHOS 8:1-4)
3. EN SAMARIA—el hogar de los SAMARITANOS
(HECHOS 8:5-25)
4. HASTA LO ÚLTIMO DE LA TIERRA—el hogar de los GENTILES
(HECHOS 8:26-HECHOS 28)

Los siguientes libros fueron escritos después de que se cumplieran los eventos del libro de los Hechos:



Consideremos ahora brevemente cada uno de los libros del Nuevo Testamento. Los cuatro evangelios (Mateo, Marcos, Lucas y Juan) enfatizan los tres años y medio del ministerio público de nuestro Señor. El enfoque principal está sobre Su muerte y resurrección y los acontecimientos que condujeron a la pasión de nuestro Señor y a Su triunfo sobre la muerte. Cada uno de los evangelios tiene su énfasis particular como lo muestra el siguiente diagrama:

MATEO

Presenta a Cristo como REY
(el Rey Profetizado)

Versículo Clave: Mateo 2:2
"Rey de los Judíos"

PÚRPURA (Éxodo 26:36) el color de la
Realeza

MARCOS

Presenta a Cristo como SIERVO
(el Siervo Obediente)

Versículo Clave: Marcos 10:45
"El Hijo del Hombre no vino para ser servido,
sino para servir, y para dar su vida en rescate
por muchos".

ESCARLATA (Éxodo 26:36)—el color de la
sangre: el siervo debe dar Su vida

LEÓN (Ezequiel 1:10; Apocalipsis 1:7)--
el rey de los animales

BUEY (Ezequiel 1:10)—el animal que es
sacrificado

Escrito especialmente para los Judíos

Escrito especialmente para los Romanos

LUCAS

Presenta a Cristo como Hombre
(el Hombre Perfecto)

Versículo Clave: Lucas 19:10
“Hijo del Hombre”

BLANCO (ÉXODO 26:36)—el color de la
pureza: ÉL es el Hombre impecable, puro y
perfecto

HOMBRE (Ezequiel 1:10)—Su perfecta
Humanidad

Escrito especialmente para los Griegos

JUAN

Presenta a Cristo como Dios
(el Hijo Divino)

Versículo Clave: Juan 20:31
“Hijo de Dios”

AZUL (Éxodo 26:36)—el color del cielo: ÉL
es Aquel que descendió del cielo

ÁGUILA (Ezequiel 1:10)—el ave de los cielos

Escrito para todo el Mundo

Todos ellos señalan hacia la BENDITA PERSONA

del SEÑOR JESUCRISTO, el SALVADOR, el HIJO DE DIOS

El Libro de los Hechos es una continuación de los hechos y enseñanzas de Jesús (Hechos 1:1) llevados a cabo en y por medio de la iglesia que comenzó el día de Pentecostés (Hechos 2). Pedro es la persona principal en los capítulos 1-12; en los capítulos 13-28 la persona principal es Pablo.

Apocalipsis da una notable visión de eventos proféticos. El bosquejo y versículo clave del libro se encuentra en Apocalipsis 1:19. Los capítulos 2-3 tratan con las iglesias. Los capítulos 4-22 son todos futuros, tratando con la tribulación (4-19), la segunda venida (19), el reino (20) y el estado eterno (21-22).

Santiago es probablemente la primera epístola del Nuevo Testamento. Fue escrita por el medio hermano del Señor, hijo de María y José y hermano de Judas. Es un libro muy práctico que muestra la necesidad de ser “hacedores de la Palabra” y de demostrar por nuestras obras la realidad de nuestra fe.

Gálatas es contra el legalismo [legalismo es poner a los creyentes bajo la ley, ya sea para justificación o para santificación]. La ley no puede justificar ni tampoco santificar. La ley nos puede mostrar que somos impíos, pero nunca nos podrá hacer santos. La clave para vivir la vida cristiana no se encuentra en el Monte Sinaí, sino se encuentra en el Monte Calvario (Romanos 6; Gálatas 2:20).

1 y 2 Tesalonicenses están entre las primeras cartas de Pablo. Fueron escritas a nuevos creyentes para establecerlos en la fe y para fortalecerlos en medio de la persecución. En 1 Tesalonicenses cada capítulo termina con una mención de la venida del Señor por los Suyos (el rapto, comparar con Juan 14:3).

1 Corintios. Cada capítulo trata con un problema que Pablo busca corregir. Los creyentes pueden estar equivocados doctrinalmente (lo que creen) y prácticamente (cómo se comportan). La corrección es posible, pero solo mediante la infalible Palabra de Dios (1 Timoteo 3:16).

2 Corintios es la carta más personal de Pablo. Por medio de ella aprendemos mucho sobre este inimitable siervo de Dios y sobre su amor y devoción a Cristo.

Romanos presenta el evangelio de Dios y es una obra maestra doctrinal. Ver nuestro estudio sobre [Romanos](#), capítulo por capítulo.

Efesios presenta las riquezas que tenemos en Cristo por la gracia de Dios. En este libro aprendemos sobre el misterio de Dios (un secreto precioso escondido en el corazón de Dios durante siglos pero que ahora es revelado a Sus santos). Efesios también contiene valiosas verdades en cuanto a la preciada iglesia de Dios, la cual es Su cuerpo.

Filipenses es sobre regocijarse en el Señor a pesar de las circunstancias. El versículo clave es Filipenses 4:4 y la palabra clave es “REGOCIJARSE”.

Colosenses presenta a Cristo como el PREEMINENTE (1:18). ÉL es todo lo que el creyente necesita (el todo-suficiente Salvador).

Filemón nos presenta a un esclavo a quien Pablo condujo a Cristo en la prisión.

1 Timoteo habla de la conducta temerosa de Dios en la asamblea local (3:15).

Tito junto con 1 Timoteo fue escrita después del primer encarcelamiento de Pablo. Es una de las tres epístolas pastorales de Pablo (junto con 1 y 2 Timoteo).

2 Timoteo encontramos a Pablo por segunda vez encarcelado en una prisión romana y pronto a morir por su fe. Estas son las últimas palabras registradas de Pablo.

1 Pedro trata de los sufrimientos de los santos y 2 Pedro contiene las últimas palabras

registradas de Pedro antes de su muerte.

Hebreos es la gran exhortación de Dios a crecer en Cristo continuando en la fe y de no volverse atrás. Dios mantiene a Sus creyentes en la senda recta dándoles estimulante aliento (como el capítulo de la fe en Hebreos 11) y también dándoles serias advertencias (Hebreos 6 y 10).

Judas nos muestra la necesidad de contender ardientemente por la fe, el conjunto de la verdad de Dios (v.3). Este libro es una severa advertencia contra los apóstatas. Ha sido llamado “Los Hechos de los Apóstatas.” También da consuelo y ánimo a los verdaderos creyentes (especialmente los últimos versículos)

1 Juan fue escrito para que los creyentes tengan el gozo y la seguridad de la salvación (1:4; 5:13).

2 Juan muestra a quienes no debemos recibir ni apoyar (hospitalidad negativa: “no los recibáis”) y 3 Juan muestra a quienes sí debemos recibir y apoyar (hospitalidad positiva: “recibirlos”).

Esto concluye nuestro breve resumen de los 27 libros del Nuevo Testamento y como se relacionan con los libros históricos, especialmente con el libro de los Hechos. Que al estudiar estos maravillosos libros inspirados por Dios podamos apreciar claramente las glorias de nuestro Señor Jesucristo.

CAPÍTULO 9

LAS MEDIDAS DE LA BIBLIA (DE LONGITUD, DISTANCIA, CAPACIDAD, PESO, VALOR Y TIEMPO)

MEDIDAS DE LONGITUD

Todos sabemos lo que es una pulgada, lo que es un pie y lo que es una yarda, pero ¿qué es un codo o un palmo o un palmo menor? Estamos familiarizados con una vara de medir, una regla y una cinta métrica, pero en los tiempos bíblicos la gente no usaba esas cosas para medir longitudes.

¿Sabías que el cuerpo humano se puede usar como regla o medida? Veamos cómo funciona esto:

Palmo menor	Esto es el ancho de los cuatro dedos juntos, entre tres y cuatro pulgadas (8-10 cms.) Ver Éxodo 37:12. Considera el largo de una hoja de papel normal (ocho pulgadas y media por once pulgadas -21.6 por 28.8 cms). ¿Cuántos palmos menores mide esta hoja de papel? _____ ¿La
-------------	---

duración de mi vida (el conjunto de los días de mi vida) es muy larga (ver Salmo 39:5)? _____ La vida es muy corta.

Palmo Esto es el ancho desde la punta del pulgar hasta la del dedo meñique, cuando están extendidos, lo que en un adulto es como nueve pulgadas (como 23 cms). Ver Éxodo 28:16 (el pectoral del sacerdote). El ancho de una hoja de papel normal (21.6 cms) sería como media pulgada menos que un palmo.

Codo Esto es el largo del brazo desde el codo hasta la punta del dedo medio, lo cual en un adulto es como 18 pulgadas (1 ½ pie—como 45 cms). Mide a uno de tus compañeros y ve de cuantos codos es su estatura. ¿Cuántos palmos hacen un codo? _____
Es interesante que un palmo es igual a medio codo. ¿Cuánto medía el gigante Goliat (1 Samuel 17:4)?

¿Cuánto medía la cama descrita en Deuteronomio 3:11?

Caña de medir Esta era una planta real, el cálanis o caña dulce que por su forma y por su largo llegó a ser usada como medida. Ver Ezequiel 40:3, 5. En el v.5 se dice que el largo de esta caña era de seis codos de a codo y palmo menor, o sea 6 codos y 6 palmos (casi 11 pies —como 3 mts).

¿A Qué Altura Estás?

Supongamos que el entrenador de básquetbol dijera, “Solo los que miden cinco pies y diez pulgadas o más pueden pertenecer al equipo.” ¿Estarías a la altura o te quedarías corto? ¿Podrías pertenecer al equipo? O un profesor podría decir “Solo los que tienen un promedio de 90 o más pueden tener una A en esta clase.” No todos los estudiantes estarían a la altura de este elevado requerimiento.

Dios tiene exigencias muy elevadas cuando se trata de entrar al cielo. Dios dice, “Solo los que son tan justos como Mi Hijo, Jesucristo, pueden entrar a mi cielo santo.” ¿Cuántos de nosotros somos justos (Romanos 3:10)? _____ ¿Estás a la altura de los justos requerimientos de Dios o te quedas corto (Romanos 3:23)?

¿Cómo puede alguien de nosotros entrar en el cielo santo de Dios? Dios ha abierto un

camino para que nosotros podamos ser tan justos como Su Hijo: “Al que no conoció pecado (Jesucristo), por nosotros lo hizo pecado, para que nosotros fuésemos hechos _____ de Dios en ÉL” (2 Corintios 5:21). En nosotros mismos somos pecadores e injustos y nunca estaríamos a la altura, pero EN CRISTO somos perfectamente justos y Dios nos ve como perfectamente justos. ¿Estás EN CRISTO y salvo o estás SEPARADO DE CRISTO y sin salvación (ver 2 Corintios 5:17)?

MEDIDAS DE DISTANCIA

Usualmente nosotros medimos las distancias en millas (una milla americana =5280 pies o 1760 yardas-como 1600 metros). En los tiempos bíblicos esto se hacía de manera diferente. Aquí hay algunos ejemplos:

Estadios (griego-stadion) Esta era una distancia de alrededor de 600 pies (menos de un octavo de milla). ¿Cuán lejos estaba Emaús de Jerusalén (Lucas 24:13)? _____
¿Cuánto habían remado los discípulos (Juan 6:19)? _____

Millas (Griego-milion) Los que vivieron en los tiempos del Nuevo Testamento también medían la distancia usando la “milla”, pero esta milla tenía 1618 yardas (ocho estadios) que es un poco menos que una milla americana (1760 yardas-1609 metros). Ver Mateo 5:41.

Camino de un sábado Esto estaba basado en Éxodo 16:29, que no permitía viajar mucho en el día sábado de reposo. Los legisladores judíos determinaron que la jornada del día sábado sería 2000 codos o cinco estadios (más de media milla). ¿Cuán lejos estaba el Monte de los Olivos de Jerusalén (Hechos 1:12)? _____

Camino de un día Esta era la distancia que una persona podía recorrer normalmente en un día, normalmente 20 a 30 millas, pero viajando en gran compañía (con mujeres y niños), solo diez millas. Ver Éxodo 3:18. ¿Cuan lejos viajaron José y María antes de darse cuenta que Jesús no iba con ellos (Lucas 2:44)? _____

¿Cómo Puedes Llegar a Dios?

Puedes estar separado de tus abuelos o de otros parientes por grandes distancias. Quizás

viven en el otro extremo de los Estados Unidos, lo que significa que miles de millas te separan de ellos. ¿Cómo puedes llegar donde ellos? Tienes que tomar un coche, un bus, un tren o un avión y recorrer toda esa gran distancia.

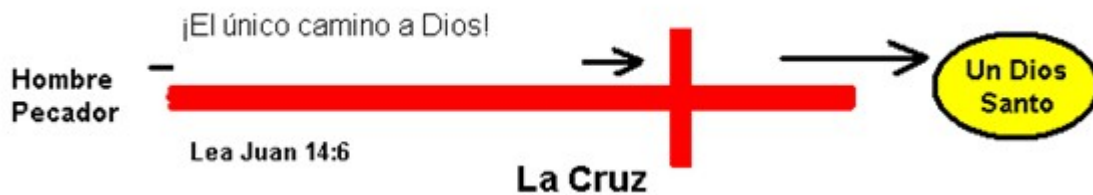
Por causa del pecado, el hombre está separado de Dios:



¿Cómo puede el hombre llegar a Dios? No hay avión o nave espacial que pueda llevarlo allá. ¿Cómo pueden ser reunidos Dios y el hombre?

La Biblia dice que Dios “no está _____ de cada uno de nosotros” (Hechos 17:27). Dios está en todas partes, pero ¿cómo puede el hombre pecador llegar a Dios? Las ondas de radio y televisión siempre están presentes en una habitación, pero si no tienes una radio o un televisor, no puedes captar esas ondas. La radio o el televisor tienen que ser enchufados y conectados correctamente para recibir el sonido o la imagen. Dios no está lejos de ninguno de nosotros, pero el problema es que la mayoría de la gente no está conectada con de Dios de manera correcta.

Hay una sola manera de llegar a Dios: “Jesús le dijo: yo soy el _____, la verdad y la vida, nadie viene al Padre sino por _____ (Juan 14:6).



Solamente por medio del Salvador, Jesucristo, el hombre se puede conectar correctamente con Dios.

MEDIDAS DE CAPACIDAD

Medidas de Áridos

Hoy día usamos varias medidas de capacidad, como libras, onzas, quintales, kilogramos, toneladas, etc. En los tiempos bíblicos se usaban las siguientes:

Esta es la capacidad natural de la mano humana (como cuando te pasan

Puñado	una gran bolsa de palomitas de maíz y te dicen que tomes un puñado). Ver Levítico 2:2.
Gomer	Un gomer equivale a 5.1 pintas (3.7 litros). ¿Cuánto maná proveyó Dios diariamente para cada hombre (Éxodo 16:16)? _____
Efa	Esto equivale a diez gomer (ver Éxodo 16:36) o 37 litros. ¿Cuánto alimento debía llevar David a sus hermanos (1 Samuel 17:17)? _____
Homer (montón- equivale a una carga de asno)	Originalmente el término significaba una carga de asno (la carga que podía llevar un asno) equivalente a diez efa o 370 litros. ¿Cuántos montones de codornices recogió el israelita que cogió menos (Números 11:32)? _____
Almud	(Griego-modios) – medida de capacidad que equivale como a 9 litros. ¿Qué es lo que no debe hacerse con un almud (Mateo 5:15)? _____

Medidas para Líquidos

(América: galón =4 cuartos; un cuarto =2 pintas)

En América usamos galones, cuartos y pintas y también litros para medir líquidos. Aquí hay algunas de las medidas que se usaban en los tiempos bíblicos:

Log	Esto es como una pinta o medio litro (ver Levítico 14:10-“un log de aceite.”
Hin	Esto era como seis pintas (o tres cuartos) o como 6 litros. ¿Cuánta agua debía beber Ezequiel (Ezequiel 4:11)? _____
Bato	Esta era la medida de capacidad de líquidos más grande que usaban los judíos en el Antiguo Testamento. Su capacidad era de seis a ocho galones (37 litros). ¿Cuánta agua podía contener el “mar” (o gran recipiente) que construyó Salomón para el templo (1 Reyes 7:26)?

Cántaro (Griego-metretes). Esto era como nueve galones (quizás algo menos).
¿Cuántos galones contenía cada tinaja en Juan 2:6?

Medidas de Líquidos y Áridos

En vista de lo que acabas de aprender sobre las medidas de líquidos y áridos que se usan en la Biblia, ¿Cuál es el significado de Isaías 5:10?

¿Crees que esto haría muy feliz a la gente? _____

¿Cuánto Contienes Tú?

¿Contienes algo valioso? Tu cuerpo tiene como 10 pintas (5 litros) de sangre, 200 huesos, 600 músculos y mucho más. Pero, ¿contienes algo más?

Si somos realmente salvos, entonces la Biblia dice, “_____ permanece en nosotros” (1 Juan 4:12). Cada creyente contiene al Dios vivo. ÉL nos llena Consigo Mismo. Esto es asombroso si recordamos que ni el gran templo que construyó Salomón, ni el UNIVERSO entero pueden contener a un Dios tan magno e insigne (ver 2 Crónicas 6:18). Sin embargo, Dios está dispuesto a morar en cada creyente y a hacer de nuestro corazón Su hogar.

¿Cuánto de Dios contienes? ¿Tiene cada creyente solo una pequeña parte de Dios? No, no somos llenados con una pequeña parte, somos llenos de “toda la _____ de Dios” (Efesios 3:19). No tenemos una pequeña parte de Dios, tenemos a DIOS POR ENTERO. Dentro de cada creyente hay un gran tesoro (2 Corintios 4:7) –Dios Mismo.

Si el presidente viniera a quedarse por una semana en tu casa, ¿cambiaría eso tu manera de vivir? ¿Tratarías de comportarte de la mejor manera? ¿Te gustaría que él te viera peleando con tus hermanos y hermanas? ¿Tratarías de respetar a tu honorable huésped y agradecerle en todo aspecto? Dios es el honorable Huésped que ha venido a vivir en el corazón de todo creyente. Si realmente creemos esto, esto haría entonces una gran diferencia en nuestra manera de vivir (1 Corintios 6:19-20).

MEDIDAS DE PESO

Los hebreos usaban pesas y medidas para pesar metales de valor y otros productos. Cuando nosotros pesamos, usualmente hablamos de onzas, libras o toneladas. Los judíos

de los tiempos del Antiguo Testamento hablaban de siclos y talentos:

Siclo El peso de un siclo variaba, pero usualmente era entre un tercio y media onza (11 y 15 grs.) Por ejemplo, un siclo de plata equivaldría a una pieza de plata que pesaba entre $\frac{1}{3}$ y $\frac{1}{2}$ onza. De acuerdo con 2 Crónicas 1:17, ¿en cuanto se vendía un carro en Egipto? _____

Talento Este era la medida de peso más grande entre los hebreos. Un talento equivalía a alrededor de 3000 siclos (como 90 libras-40 kgs.) Como podemos ver en 2 Reyes 5:23, un talento era el peso que podía llevar un hombre. Lee 1 Reyes 10:10; si un hombre podía llevar un talento, ¿cuántos hombre se necesitaban para llevar al Rey Salomón todo este oro? _____ En Apocalipsis 16:21, ¿qué pesaba un talento? _____ ¿Quisieras ser alcanzado por una de esas bombas de hielo? _____

¿Cuánto pesan los Mandamientos de Dios?

Alguna gente piensa que los mandamientos de Dios son demasiado pesados y demasiado gravosos. Ellos dicen, “Si hago lo que Dios me dice, seré una persona miserable. Es demasiado lo que Dios espera de mí. Es demasiado difícil. Es una carga demasiado pesada.”

Esto no es verdad. La Biblia dice lo contrario: “Sus mandamientos no son _____ (pesados, difíciles)” (1 Juan 5:3). Jesús dijo, “Mi carga es _____” (Mateo 11:30). Dios no nos ha dado Sus mandamientos para oprimirnos, sino para bendecirnos: “Y nos mandó Jehová que cumplamos todo estos estatutos... para que nos vaya _____ todos los días” (Deuteronomio 6:24).

La gente realmente miserable es la que desobedece los mandamientos de Dios. Es el pecado el que pone una carga pesada sobre la gente. Nosotros cantamos, “Mi corazón agobiado estaba con una carga de pecado; Jesús tomó la carga y me dio paz interior. Ahora soy feliz y esta es la razón: Jesús quitó todas mis cargas.”

MEDIDAS DE VALOR (DINERO)

Sabemos lo que son los dólares, los dimes y los centavos, pero veamos algunas de las monedas mencionadas en la Biblia:

- Cuadrante** (Griego- kodrantes) Esta era la moneda romana más pequeña que se usaba, cuyo valor equivalía a 1/64 de denario. Equivalía también a dos blancas (ver Marcos 12:42). Un denario era el sueldo promedio por un día de trabajo. Supongamos que un hombre ganara \$128.00 por un día de trabajo. ¿Cuál sería el valor de un cuadrante? _____
- Blancas** (Griego- lepta). Esta era la moneda judía más pequeña que se usaba y equivalía solo a medio cuadrante (Marcos 12:42). ¿Cuántas blancas tenía la viuda pobre (Marcos 12:42)? _____ ¿Le agradó a Jesús su ofrenda? _____ ¿Por qué?
- Cuarto** (Griego- assarion). Esta es una palabra griega distinta para describir otra moneda que también era de poco valor. Leer Mateo 10:29 y Lucas 12:6 y considera estas palabras de Arthur T. Pierson en cuanto a los “pajarillos”: Si pocos hombres han descubierto el cuidado de Dios por Sus hijos, aún en las pequeñas cosas, se debe en parte a que pocos se han abandonado tan completamente a esos cuidados. Tenemos que atrevernos a confiar en ÉL, quien tiene contados todos los cabellos de nuestra cabeza y quien tiernamente nos recuerda que ÉL cuida por los que han sido gentilmente llamado “pajarillos”. Mateo (10:29) cuenta que dos pajarillos se venden por un cuarto, y Lucas (12:6) dice que cinco pajarillos se venden por dos cuartos; de modo que parece que cuando se ofrecían dos cuartos, se daba gratis un pajarillo, porque tenía tan poco valor, que podía ser dado sin costo junto los otros cuatro. Sin embargo vemos que DIOS TIENE CUIDADO hasta de ese pajarillo que no valía la pena ser tomado en cuenta en la transacción. Ningún pajarillo es olvidado por Dios, o cae a tierra sin el conocimiento y consentimiento de ÉL: “Así que, no temáis; más valéis vosotros que muchos pajarillos.”
- Denario** (Griego- denarion) Esto era el denario (una moneda de plata romana) que era el pago o remuneración común por un día de trabajo (ver Mateo 20:2, 4,

7, etc.) En Juan 12:5 el valioso perfume valía 300 denarios, lo que sería el salario promedio por 300 días de labor (lo que un trabajador común ganaría en un año).

Si piensas que la inflación es mala hoy, lee Apocalipsis 6:6 para ver cómo será durante la tribulación.

¿Cuán Valioso Eres Tú?

Puede haber personas que no piensan que tienes mucho valor. Puedes tener compañeros en el colegio que te tratan mal, como si no valieras nada. La gente puede considerar que no tienes valor alguno.

Lee Mateo 10:29-31. De acuerdo con estos versículos tú eres muy valioso para

Por lo general, cuando hacemos algo, eso tiene valor para nosotros. Cuando una joven teje una prenda o un joven talla un velero de madera, la persona no bota esas cosas como si no valieran nada. Son valiosas porque el niño o la niña las hicieron.

También es cierto que si compras algo, eso tiene algún valor para ti. Si te compras una bicicleta nueva, no la arrojas a la basura, como si no tuviera valor. Es valiosa para ti porque la compraste y la adquiriste. Si no hubiese sido valiosa para ti y te hubiera significado algo, no la habrías comprado.

¿Dios te hizo (Juan 1:3)? _____ ¿Dios te compró a un alto precio (1 Corintios 6:20)?
_____ ¿Eres valioso para Dios? _____

¿Soy valioso? Dios ha abierto un camino para que yo sea tan justo como Su Hijo. ¿Soy valioso? Dios ha abierto un camino para que yo (un pecador) pueda venir a ÉL (un Dios santo). ¿Soy valioso? Dios Mismo ha venido a vivir y a morar en mi corazón. ¿Soy valioso? Dios me ha dado Su Palabra y Sus Mandamientos que SIEMPRE SON PARA MI BIEN.

MEDIDAS DE TIEMPO

Año	El año está basado en el cambio de las estaciones. Obviamente en los tiempos bíblicos no tenían un sistema A.C. y D.C. como nosotros hoy. Había un chiste en el cual un individuo pregunta a su amigo, “¿Qué harías si encontraras una moneda con la fecha 137 A.C.?”
-----	---

En los tiempos bíblicos los años eran contados al menos de dos maneras diferentes:

A menudo el año se contaba desde que comenzaba a reinar un rey. Ver Lucas 3:1 y 1 Reyes 14:25; 15:1.

A menudo el año se contaba desde un evento histórico conocido:

- a. El Éxodo (ver Números 33:38; 1 Reyes 6:1).
- b. La Cautividad Babilónica o el Exilio (Ezequiel 33:21; 40:1).
- c. Hoy contamos el tiempo desde al nacimiento de Cristo: A.C.= antes de Cristo; D.C. =después de Cristo; o A.D.= Anno Domini (una expresión latina que significa “en el año del Señor”).

Mes El mes está basado en las fases de la luna. Los nombres de los meses eran diferentes a los que usamos hoy. Por ejemplo, el primer mes era llamado Nisan y la Pascua siempre se celebraba en ese mes (Ver Levítico 23:5).

Semana La semana se define como el intervalo entre dos Sábados y está basada en la semana de la creación (Génesis 1:1-2:3).

El Sábado era el séptimo día de la semana—ver Génesis 2:1-3. El primer día de la semana (Lucas 24:1) era el domingo. ¿En cuál día se reunían los primeros cristianos (Hechos 20:7, 1 Corintios 16:2)?

Día El día es un período de 24 horas basado en el ciclo día-noche. Los judíos contaban el día desde la puesta del sol hasta la puesta del sol, es decir, comenzaban su nuevo día a la puesta del sol (“de _____ a _____” (Levítico 23:32). Aparentemente esta costumbre se originó de la creación: “y fue la _____ y la _____ Un día” (Génesis 1:5). Hoy, la mayoría de los americanos comienzan el nuevo día a medianoche.

Hora La hora está basada probablemente en el método babilónico de dividir el período del día en 12 partes iguales. Si los judíos comenzaban a contar sus horas a la salida del sol (6.00 a.m. siendo la hora “cero”), ¿a qué hora fue crucificado Cristo (Marcos 15:25)? _____
¿Durante cuales horas hubo tinieblas sobre toda la tierra (Mateo 27:45-46)?

¿A qué horas fueron contratados los diferentes trabajadores (Mateo 20:1, 3, 5, 6)? _____

Nota: los romanos contaban las horas tal como nosotros hoy, de modo que en Juan 19:14 el tiempo indicado era las 6.00 a.m. (no las 9.00 a.m.).

En este capítulo hemos visto solo algunas de las medidas más importantes que se encuentran en la Biblia. Hay muchas otras. Un Diccionario Bíblico o un buen Manual de la Biblia o aún las notas en tu propia Biblia dan a veces útiles informaciones sobre pesos y medidas.

CAPÍTULO 10 **LIBROS QUE AYUDAN** **A ESTUDIAR LA BIBLIA**

Hoy día el Señor nos ha dado muchos excelentes libros que nos ayudan a estudiar y entender las verdades de la Biblia que cambian la vida. Dios nos ha dado tanto; es una vergüenza que sepamos tan poco. Jesús dijo, “Porque a todo aquel a quien se haya dado _____, _____ se le demandará” (Lucas 12:48). En otras palabras, si Dios nos ha dado algo, entonces somos responsables de usarlo recta y sabiamente. Por ejemplo, si te han dado un excelente mapa y no lo usas, no te quejes si después andas perdido. Si te han dado un buen libro de cocina y no lo consultas, no te sorprendas si el pastel resulta un fracaso. Así también, si eres ignorante en cuanto a la Biblia, entonces no has aprovechado todo lo que Dios te ha dado.

Consideraremos ahora algunos libros que son muy útiles para estudiar la Biblia:

1. COMPENDIO MANUAL DE LA BIBLIA

Un buen Compendio Manual de la Biblia es un libro de referencia sencillo y conciso que trata de la Biblia en general y que trata temas como los explicados en este conjunto de estudios. Un Compendio Manual de la Biblia también da una visión general de los 66 libros de la Biblia, resumiendo brevemente el contenido de cada capítulo. Por ejemplo, si quieres saber el contenido y la enseñanza de 1 Corintios capítulo 7, un Compendio de la Biblia te da esta información en unos pocos párrafos concisos. RECOMENDAMOS: Compendio Manual de Unger

2. DICCIONARIO ESPAÑOL

Este es uno de los implementos más importantes que tiene un estudiante de la Biblia.

Asegúrate de tener un buen diccionario. Una de las razones por las que tenemos dificultades en entender la Biblia es que no conocemos el idioma español tan bien como deberíamos. Por ejemplo, en Lucas capítulo 13, un diccionario ayudará a entender palabras clave como “parábola” (v.6), “enfermedad” (v.11), “enojado” (v.14), “hipócrita” (v.15), “adversarios” (v.17), “maldad” (v.27), “desierta” (v.35). ¿Sabes lo que significan todas estas palabras? Si no lo sabes, necesitas un diccionario.

Puesto que la Biblia fue escrita en hebreo y en griego, a veces es útil tener un diccionario que define las palabras hebreas y griegas originales. RECOMENDAMOS los siguientes:

Diccionario Expositivo de las Palabras del Antiguo y Nuevo Testamento—W.E.Vine
Nuevo Testamento Interlineal Griego-Español –Francisco Lacuela

Ambos diccionarios son fáciles de usar aun por quienes no tienen conocimiento del hebreo o del griego.

3. CONCORDANCIA

Una Concordancia de la Biblia es un índice alfabético de las palabras que se encuentran en la Biblia, anotados en su contexto (la frase o pasaje en que se encuentra). Hay básicamente dos maneras en que la concordancia puede ser de ayuda al estudiante de la Biblia:

1) Una concordancia ayuda a ubicar los versículos. Este es el mejor libro cuando no sabes dónde se encuentra un versículo en la Biblia. Por ejemplo, hay un versículo que dice, “La raíz de todos los males es el amor al dinero.” Usando una concordancia puedes encontrar dónde se encuentra este versículo en la Biblia (libro, capítulo y versículo). Indicación: busca la palabra menos común (como “raíz” o “dinero”). No busques por palabras comunes como “el” o “todos” o “es”, porque la lista sería tan larga que te tomaría todo el día encontrarla. Algunas concordancias breves ni siquiera incluyen las palabras comunes que se usan con frecuencia.

2) Una concordancia es de ayuda al estudiar una palabra. Supongamos que quieras hacer un estudio de la palabra “fe”. Puedes buscar esta palabra en una concordancia y encontrarás de inmediato todos los lugares en que esta palabra se encuentra en la Biblia. Puedes buscar todas las citas y ver lo que puedes aprender sobre la fe.

Muchas Biblias incluyen una concordancia al final, aunque éstas no son concordancias completas. Una concordancia completa es un libro muy voluminoso y contiene una lista de cada palabra de la Biblia (incluso las palabras comunes) y cada versículo en que se encuentra.

RECOMENDAMOS: Nueva Concordancia Strong Exhaustiva.

4. TRADUCCIONES DE LA BIBLIA

La Biblia en español más comúnmente usada es la Reina Valera versión 1960. No recomendamos usar otras versiones en la asamblea local. Es importante que todos tengan la misma versión cuando se reúnen como un cuerpo. Sin embargo, para el estudio bíblico personal, a veces es útil leer el mismo pasaje en otra versión confiable.

Una Biblia moderna conservadora que puede ser usada con el propósito de comparar es la Nueva Versión Internacional. La Biblia al Día, que es una paráfrasis (no es inspirada, por lo cual no es Palabra de Dios) puede servir para aclarar dudas. Debemos sin embargo, recordar que ninguna versión es perfecta y las traducciones modernas adolecen de algunas serias imperfecciones.

5. BIBLIA DE ESTUDIO O REFERENCIA

Algunas ediciones de la Biblia han sido preparadas especialmente para los estudiantes serios de la Biblia. Una buena Biblia de estudio contiene las siguientes materias: 1) un sistema de referencias cruzadas (por ejemplo, si estás estudiando Efesios 6:1-2, el sistema de referencia cruzada te llevará a Colosenses 3:20 y Éxodo 20:12), 2) una introducción a cada libro de la Biblia (mencionando al autor, fecha, tema, propósito del escrito, etc.) 3) notas al margen a través de toda la Biblia que definen palabras, explican pasajes difíciles, proveen la necesaria información sobre el trasfondo y todo lo que sea necesario para entender mejor la Biblia; 4) una concordancia parcial; 5) un conjunto de mapas bíblicos.

RECOMENDABLE: La Biblia de Referencia Scofield. Esta Biblia de estudio contiene todas las materias mencionadas. También tiene un peculiar sistema de referencia en cadena que tu profesor o pastor te puede explicar. Debemos hacer notar que no todas las Biblias de estudio son recomendables. Cada una refleja los puntos de vista de la persona que escribió las notas, y estas visiones pueden o no pueden ser fieles a la Biblia. Aún las buenas Biblias de estudio pueden contener ciertas notas que no son confiables. Por ejemplo, la Biblia de Estudio Scofield (que hemos recomendado) presenta la Teoría de la Brecha (o la Teoría del Gap), que es errónea. Si Scofield viviera hoy, probablemente no mantendría esta opinión en vista de que mayores investigaciones de hombres creyentes en la Biblia han dado nueva luz sobre la materia. Debemos recordar siempre que el texto sagrado es inspirado e infalible, pero las notas al pie de la página o al margen no son infalibles, y pueden o no pueden ser acertadas. Al leer cualquier cosa que han escrito hombres no inspirados, no importa lo sinceros o piadosos que sean, debemos escudriñar las Escrituras a diario para ver si la enseñanza está de acuerdo con lo que Dios ha dicho (comparar Hechos 17:11).

6. DICCIONARIO BÍBLICO

Un buen Diccionario Bíblico contiene un caudal de información para el estudiante bíblico

serio. Muchos cristianos no usan un Diccionario Bíblico tan a menudo como debieran (y algunos ni siquiera tienen uno). El Diccionario Bíblico es uno de los implementos más valiosos del estudiante de la Palabra de Dios. Aquí hay algunos ejemplos de la clase de información que se puede encontrar en un buen diccionario de la Biblia:

- | | | |
|-----|------------------------|--|
| 1) | Lugares | ¿Dónde quedaba Mesopotamia? |
| 2) | Ciudades | ¿Qué sucedió a la ciudad de Sodoma? |
| 3) | Personas | ¿Quién fue el Rey Joacaz? |
| 4) | Animales | ¿Qué es un conejo? |
| 5) | Plantas | ¿Por qué el olivo era tan importante para los hijos de Israel? |
| 6) | Minerales | ¿Qué clase de piedra preciosa era la amatista? |
| 7) | Profesiones | ¿Qué trabajo hace un herrero? |
| 8) | Doctrinas | ¿Cuál es el verdadero significado de la justificación? |
| 9) | Construcciones | ¿Cuáles eran los diferentes muebles que se encontraban en el tabernáculo? |
| 10) | Instrumentos Musicales | ¿El arpa que tocaba David es el mismo instrumento que hoy conocemos bajo ese nombre? |

Sencillamente busca las palabras escritas en negrita en un buen Diccionario Bíblico, y todas estas preguntas tendrán respuesta.

Leer Mateo 12:1-9 y haz una lista de las palabras o nombres que puedes buscar en un Diccionario Bíblico para entender mejor este pasaje.

RECOMENDADOS: Hay varios buenos Diccionarios Bíblicos. Recomendamos el Diccionario Bíblico Unger, como también el Nuevo Diccionario Bíblico Ilustrado de Vila/Escuain. Hay también otros diccionarios que son buenos, pero trata de obtener un diccionario cuyos contribuyentes sean hombres que creen en la Biblia.

7. TABLAS CRONOLÓGICAS

La Cronología es el estudio que trata del tiempo y que asigna a los eventos la fecha en que sucedieron. La Cronología Bíblica trata con preguntas como: “¿Cuándo fue escrito el libro de 2 Timoteo?” “¿Cuándo Acab era rey de Israel, ¿quién era el rey de Judá?” “¿Cuándo fue destruido por Babilonia el reino del sur de Judá?” “¿Cuándo escribió Ezequiel sus importantes profecías?” “¿Quién fue el Faraón de Egipto durante el Éxodo en los días de Moisés y quién fue el Faraón al cual sirvió José?” “¿Quién era el emperador romano cuando nació Cristo?”

Las respuestas a la mayoría de estas preguntas se pueden encontrar en una buena Biblia de Estudio, en un Manual de la Biblia o en un Diccionario Bíblico. Una de las maneras más prácticas para estudiar la Cronología de la Biblia es examinar ciertas tablas cronológicas que han sido preparadas especialmente para el estudiante de la Biblia. RECOMENDAMOS tres de esas tablas:

1. Tabla de los Patriarcas y Jueces del Antiguo Testamento por John C. Whitcomb
2. Tabla de los Reyes y Profetas del Antiguo Testamento por John C. Whitcomb
3. Tabla Cronológica del Nuevo Testamento por James L. Boyer

También hay otras tablas disponibles, pero las tres mencionadas son probablemente las más necesarias y útiles.

8. ATLAS BÍBLICO

En el capítulo 5 vimos la importancia de conocer la geografía de las tierras de la Biblia (los montes, ríos, mares, desiertos, países, ciudades, etc.) Un buen Atlas de la Biblia es muy provechoso, aunque la mayoría de las Biblias de estudio contienen un buen conjunto de mapas que por lo general son suficientes para la mayoría de los propósitos. Recomendamos: Atlas Completo de la Biblia de Charles F. Pfeiffer.

9. LIBROS DOCTRINALES

Muchos excelentes libros han sido escritos sobre las doctrinas importantes de la Biblia. Por ejemplo, algunos libros han explicado claramente las siguientes doctrinas: DIOS, CRISTO, EL ESPÍRITU SANTO, LA SALVACIÓN, LA LEY Y LA GRACIA, LA IGLESIA, SATANÁS, LA BIBLIA, PROFECÍA, EL REINO, EVANGELISMO, LA CREACIÓN, etc. Si estás interesado en estudiar alguno de estos temas doctrinales, pide a

tu Pastor que te recomiende cual libro o libros son los mejores. Por cierto, el mejor libro para estudiar alguna doctrina es la Biblia misma.

Recomendamos: Grandes Temas Bíblicos de Lewis S. Chafer y Notas sobre el Pentateuco de C.H.Mackintosh. Un estudio detallado de las principales doctrinas de la Biblia es Teología Sistemática de Lewis Sperry Chafer (que recomendamos encarecidamente).

Otros libros recomendables que tratan de doctrinas específicas:

Profecía: Eventos del Porvenir de J. Dwight Pentecost

Dispensacionalismo: Dispensacionalismo de Charles Ryrie

El Reino: The Greatness of the Kingdom de Alva McClain (en inglés)

10. COMENTARIOS

Un comentario es la explicación que alguien ha escrito sobre un libro completo de la Biblia, versículo por versículo y capítulo por capítulo. Por ejemplo, puedes adquirir un comentario sobre el libro de Filipenses que analizará cada versículo de los cuatro capítulos de esta epístola. Nuestra recomendación para un comentario de toda la Biblia en un volumen es el Comentario Bíblico de William MacDonald (obra completa-dos tomos en uno).

Advertencia: Un comentario debería ser el último libro que estudias. Ningún autor humano entiende perfectamente la Biblia y a menudo un comentario puede decir algo o llegar a una conclusión que no es correcta. Si lees primero el comentario, puedes aceptar rápidamente lo que el autor ha escrito, sin conocer todos los hechos. Es mejor que dejes que DIOS sea tu MAESTRO, y no algún hombre. Siempre acude primero a la Palabra de Dios antes de leer cualquier otro libro. Lo que sigue es un procedimiento recomendable para el estudio bíblico personal:

1. Lee la Biblia con atención y con oración (ver Capítulo 3).
2. Si es necesario, lee el pasaje con oración y atención en otra traducción confiable.
3. Estudia con atención y oración las referencias cruzadas de tu Biblia.
4. Usa tu diccionario español para ver el significado de las palabras difíciles.
5. Usa tu Diccionario Bíblico para aprender de personas, lugares, etc. no conocidos.
6. Usa tu concordancia para estudiar las palabras clave y cómo son usadas en otras partes de tu Biblia.

7. Consulta un Atlas Bíblico o los mapas de tu Biblia para familiarizarte con la geografía del pasaje que estás estudiando.
8. Consulta la tabla cronológica que corresponde al pasaje bajo estudio.
9. Lee con oración las notas de tu Biblia de Estudio, recordando que las notas no son inspiradas. Muchas veces son de ayuda, pero no siempre son correctas.
10. Lee con oración tu Manual de la Biblia y un comentario (si tienes uno) y pide al Señor que te enseñe por medio de lo que otros creyentes han escrito y que te proteja de cualquier error que se puede encontrar en libros escritos por hombres falibles.

CAPÍTULO 11

El Placer De Estudiar la Biblia

[Por Robert F. Ramey, usado con permiso]

Muchos solo leen la Biblia en raras ocasiones, quizás durante alguna crisis o en la iglesia. Se contentan con recibir su conocimiento de la Biblia de segunda mano. Otros, que leen su Biblia regularmente, no conocen el método por el cual pueden descubrir las riquezas de las Escrituras por sí mismos. El método descrito a continuación abrirá la verdad de Dios para cualquier propósito determinado. Haz la prueba y verás.

Ver 2 Timoteo 2:15.

PASO 1-- OBSERVAR

Versículo clave: Juan 5:39 “ESCUDRIÑA”

Pregunta Clave:

¿QUÉ DICE LA BIBLIA?

Propósito	Significado	Método
Descubrir todas las palabras, detalles e ideas que se pasan por alto fácilmente; a	Mirar, inspeccionar, poner atención, velar, observar, examinar, considerar cada	Lee y vuelve a leer. Toma notas. Haz preguntas: ¿Quién? ¿Qué? ¿Cuándo?

menudo fallamos en ver lo palabra y cada frase
que está ante nuestros ojos.
Somos malos detectives.
Leemos muy rápido. Con
facilidad nos perdemos lo
que el versículo dice
claramente.

¿Dónde? ¿Por qué? ¿Cómo?
Parafrasea (dilo en tus
propias palabras).

Paso 2—INTERPRETAR

Versículo clave: Mateo 24:15 “ENTIENDA”

Pregunta Clave:

¿QUÉ QUIERE DECIR LA BIBLIA?

Propósito	Significado	Método
Para explicar, dar el significado que el escritor de la Biblia quiso darle, y que sus lectores entendieron	Para explicar, elucidar, decir el significado, dar el sentido	Para zanjar la brecha cultural, de lenguaje y de tiempo: para eso necesitamos ayuda: traducciones, diccionarios, atlas, etc.

Dios dice lo que quiere decir y quiere decir lo que dice. El problema es que nosotros nos acercamos a menudo a la Biblia con nuestras ideas y nociones preconcebidas sobre lo que nosotros pensamos que la Biblia dice. Por esto la gente puede comprobar lo que quiera usando la Biblia. En vez de usar la Biblia, ellos realmente abusan y mal usan la Biblia, forzando sus propias interpretaciones sobre la Santa Palabra de Dios.

En vez de dejar que Dios diga lo que dice, tratamos de hacer que la Biblia diga lo que nosotros queremos que diga o lo que nosotros pensamos que debería decir. Este acercamiento subjetivo es muy perjudicial para un verdadero estudio bíblico y Dios no lo honrará. Tenemos que acercarnos a Dios con un corazón humilde, dejando de lado todas

nuestras nociones y opiniones preconcebidas y decir, “Señor, enséñame Tu camino. Ayúdame a aprender, desaprender y volver a aprender. Corrige mi manera de pensar. Ayúdame a conformar mi pensamiento a lo que Tú has dicho.”

Que Dios, el Espíritu Santo, abra los ojos de nuestro entendimiento para que podamos conocer la verdad de Dios y podamos así andar en la verdad de Dios (2 Juan 4; 3 Juan 3-4).

Paso 3—APLICACIÓN

Versículo clave: Santiago 1:22 “SED HACERDORES”

Pregunta Clave:

¿QUÉ SIGNIFICA LA BIBLIA PARA MÍ?

Propósito	Significado	Método
Aprender lecciones espirituales y crecer en la gracia, cuyo resultado es una vida cambiada; rectificar la vida según lo que Dios ha dicho en Su Palabra.	Utilizar, emplear, hacer, obedecer, creer, ejercer, etc.	Contesta estas preguntas: ¿Hay alguna promesa para creer? ¿Un ejemplo a seguir? ¿Un pecado que evitar? ¿Un deber que cumplir? ¿Una oración para imitar? etc.

Hay pocas cosas más tediosas e inútiles que enseñar doctrina por enseñar doctrina. La verdad que no se traduce en vida no es verdad en el sentido bíblico, sino es algo menos o es otra cosa. La Biblia es más que un volumen de verdades hasta ahora desconocidas sobre Dios, el hombre y el universo. Es un libro de exhortación basado en esas verdades. Un gran parte del libro está dedicado a un urgente esfuerzo por persuadir a la gente a que cambie sus caminos y que ajuste su vida para que armonice con la voluntad de Dios, tal como está expuesta en sus páginas. La verdad teológica no sirve de mucho, a menos que sea obedecida. El propósito de toda doctrina es asegurar una acción moral. La exposición bíblica sin una aplicación moral no levanta oposición. Sólo cuando al oyente entiende que la verdad está en conflicto con su corazón, es cuando comienza a resistirse. Mientras la gente oiga verdades que no tengan relación con la vida, ellos asistirán y apoyarán las iglesias sin objeciones. Mucho de lo que se presenta como cristianismo del Nuevo Testamento es poco más que verdad objetiva que ha sido endulzada con canciones y que

ha sido hecho aceptable con entretenimiento religioso.” –A.W. TOZER.

Paso 4—COMPARAR

Versículo clave: 1 Corintios 2:13 “COMPARANDO” (acomodando)

Pregunta clave:

¿QUÉ DICE LA BIBLIA EN OTRAS PARTES?

Propósito	Significado	Método
Relacionar la porción de la Escritura que estoy estudiando con el resto de la Biblia: cada parte de la Biblia tiene que verse en relación con el todo. Cuando vemos un árbol, tenemos que verlo en relación con todo el bosque. La Biblia es un todo unificado y tenemos que ver cómo armonizan todas las piezas.	Correlacionar, integrar las Escrituras	Hacerse la pregunta: ¿Qué otros versículos y párrafos y capítulos de la Biblia puedo relacionar con lo que acabo de estudiar? ¿Puedo encontrar pasajes paralelos que pueden confirmar y dar luz sobre lo que acabo de estudiar? Puedes encontrar ayuda en las referencias cruzadas que se encuentran en tu Biblia y también en una concordancia.

TAREA EN CLASES: Usa este método para estudiar Mateo 19:16-26. OBSERVAR: Ayuda a los estudiantes a fijarse bien en los detalles de cada versículo que suelen pasarse por alto en una lectura rápida y superficial. INTERPRETAR: Ayuda a los estudiantes a entender la verdadera interpretación del texto. Jesús enseñó que si una persona guarda los mandamientos entrará en la vida. ¿Cuán perfectamente han de guardarse estos mandamientos? ¿Es posible que algún hombre pecador logre esto? ¿Cuál es el significado de “el ojo de una aguja” y cuál fue el punto principal del Señor al usar esta gráfica ilustración? APLICACIÓN: Ayuda a los estudiantes a entender cómo pueden aplicar este pasaje a ellos mismos, especialmente en cuanto a la enseñanza sobre la salvación y las riquezas. COMPARAR: ¿Cuál es el propósito de la ley de acuerdo con Romanos 3:20 y cómo se relaciona con este pasaje de Mateo 19? Comparar Mateo 19:17 con Juan 6:47 y Juan 3:16. ¿Cuál es el verdadero mensaje del evangelio? ¿Guarda la ley y serás salvo o

cree en el Señor Jesucristo y serás salvo? ¿Qué detalle importante nos cuenta Marcos acerca de la actitud del Señor hacia el joven rico (ver Marcos 10:21) que Mateo no nos cuenta?

TAREA PARA LA CASA: Usar este método para estudiar Mateo 27:39-54 y/o Juan capítulo 21.

CAPÍTULO 12

CRITICISMO BÍBLICO

(Crítico Destructivo)

El “Crítico” implica encontrar faltas en algo o en alguien. El Señor Jesús advirtió a Sus discípulos acerca de criticar los defectos de otros mientras se está ciego para ver aún mayores defectos en ellos mismos (Mateo 7:1-5). Esto es ilustrado por una historia “olorosa” como sigue:

El abuelo estaba durmiendo en su silla. Sus nietos encontraron un antiguo queso limburger maloliente y gentilmente untaron con ese queso los bigotes del abuelo. Cuando el abuelo despertó, él olfateó y murmuró, “Esta habitación tiene mal olor.” Fue a la cocina y dijo, “Y la cocina tiene mal olor.” Salió afuera y se encontró con el señor Smith y rudamente le dijo, “Y usted también tiene mal olor.” Finalmente exclamó, “Todo el mundo tiene mal olor.” El problema, sin embargo, estaba bajo la propia nariz del abuelo. Todo lo que tenía que hacer era “limpiar su propia nariz” y todo lo demás volvería a estar bien. (Nuestro Pan Diario, Radio Bible Class, 8/7/60).

Los defectos son como los faroles delanteros del carro; los de los demás siempre parecen más llamativos que los nuestros.

El Crítico Bíblico ocurre cuando hombres INCRÉDULOS tratan de encontrar errores en la Palabra de Dios. Estos hombres se erigen como JUECES, y hacen comentarios y afirmaciones desfavorables sobre la Biblia. En vez de dejar que la Biblia sea su JUEZ (La Palabra de Dios señalando sus faltas y donde ellos están mal—Hebreos 4:12-13), ellos tratan de JUZGAR la Biblia (señalando supuestos “errores” y “faltas” en la Biblia). Algún día estos incrédulos estarán ante el JUEZ DE TODA LA TIERRA (Génesis 18:25) y se darán cuenta de que la Biblia tenía razón y que ellos estaban mal. Serán juzgados por la misma PALABRA que ellos criticaron (Juan 12:48).

El Crítico Destructivo es una descripción del terrible daño que hacen los incrédulos cuando ignoran o niegan las sencillas afirmaciones de la Biblia y orgullosamente piensan que ellos saben más que Dios. Ver el comentario de William Jennings Bryan sobre la Alta Crítica al final de este capítulo.

Crítica Textual es la ciencia que busca determinar el texto correcto de los documentos antiguos.

Alta Crítica contempla preguntas como éstas: ¿Quién es el autor de este escrito? ¿En qué fecha fue escrito este documento? ¿Es este un documento unificado escrito por un solo autor o es una obra compuesta de trabajos de más de un autor, que en un momento fue fusionado para que apareciera como uno solo documento?

Si fueras a cualquier colegio o universidad en nuestro país y tomaras un curso de introducción a la Biblia en el departamento de religión, podrías escandalizarte al escuchar a tu profesor decir cosas como éstas (de hecho, algunas de estas cosas hasta se enseñan en enseñanza media):

- 8 “Moisés no escribió los primeros cinco libros de la Biblia.”
- 9 “Daniel no escribió el libro de Daniel.”
- 10 “El libro de Isaías no fue escrito por un hombre, sino al menos por dos hombres.”
- 11 “Pablo no escribió 1 Timoteo y Pedro no escribió 2 Pedro.”
- 12 “Adán y Eva solo son figuras simbólicas. No eran personas históricas. Ellos realmente nunca vivieron en la tierra.”
- 13 “El relato de Jonás y la ballena es una bonita historia pero que, por cierto, nunca sucedió una cosa como esa. Es imposible que un hombre pudiera sobrevivir dentro de una ballena.”
- 14 ETC. ETC.

Afirmaciones como estas son ejemplos comunes de CRITICISMO BÍBLICO, cuando incrédulos tratan de desaprobar la PATERNIDAD LITERARIA (la persona que Dios usó para escribir el libro—ver 2 Pedro 1:21), la FECHA (el tiempo en que el libro fue escrito—ver Hebreos 1:1) y la REALIDAD HISTÓRICA (que los eventos descritos sucedieron realmente y que las personas involucradas eran personas reales que vivieron efectivamente en la historia).

¿Cómo podemos saber quién escribió realmente los libros de la Biblia? ¿Cómo podemos saber cuándo fueron escritos estos libros? ¿Cómo podemos saber con certeza acaso los eventos registrados en la Biblia sucedieron realmente o no? ¿Quién sabe realmente la

respuesta a estas preguntas? ¿Hay alguien a quien podamos acudir que sea una AUTORIDAD en cuanto a la Biblia? ¿Hay alguien que sepa todas las respuestas sobre la Biblia? ¿Hay alguien que sepa más que nadie sobre la Biblia? ¿Quién es la AUTORIDAD suprema en cuanto a la Biblia? (Marque la respuesta correcta):

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| a. el Papa | e. tus padres |
| b. el Pastor | d. La Enciclopedia Británica |
| c. tu profesor del colegio | g. un rabino judío |
| d. un profesor universitario | f. el Señor Jesucristo |

El Señor Jesucristo está perfectamente calificado como la mayor autoridad de la Biblia. Por estas razones:

- 15 ÉL sabe todas las cosas (ÉL es omnisciente)
- 16 ÉL es el Autor de la Biblia (es Su Palabra), y por cierto que nadie sabe más sobre un libro que el autor.
- 17 Puesto que ÉL es el Eterno, ÉL es el historiador más grande del mundo. ÉL es el gran “YO SOY” que existe desde la eternidad pasada, mucho antes de que alguno de los críticos de la Biblia naciera.
- 18 ÉL es testigo personal de todos los eventos descritos en la Biblia, porque ÉL es omnipresente.
- 19 ÉL es el Dios de la verdad, de modo que podemos confiar en todo lo que ÉL dice sobre la Biblia. ÉL tiene una asombrosa reputación de decir la verdad (Tito 1:2).
- 20 ÉL es el Dios de Moisés y Daniel e Isaías y Pedro y Pablo y Jonás. ÉL lo sabe todo sobre estos hombres y ÉL sabe todo sobre los libros que ellos escribieron.

Consideremos ahora los que algunos críticos de la Biblia han dicho sobre la Biblia y luego veremos lo que ha dicho Cristo, nuestra Autoridad. A quién le creerás, ¿A CRISTO o a los CRÍTICOS?

1. Moisés no escribió los primeros cinco libros de la Biblia.

Moisés vivió alrededor de 1500 A.C. y muchos críticos de la Biblia no creen que los cinco primeros libros de la Biblia puedan haber sido escritos en una época tan temprana. Por lo tanto, ellos dicen que esos libros fueron escritos por varios autores diferentes y que fueron finalmente recopilados (poner juntos) alrededor de 1000 años después de la época de Moisés. Ellos creen que esos primeros cinco libros fueron compuestos de varios

documentos escritos por varios autores y recopilados cientos de años después de la muerte de Moisés. ¿Qué dijo el Señor Jesús sobre esto? Ver Juan 5:46-47; Lucas 24:27,44; Marcos 12:26 (comparar con Éxodo 3:6).

2. El libro de Isaías fue escrito por al menos dos hombres diferentes.

“Eruditos” incrédulos dicen a menudo que la persona que escribió la segunda parte del libro de Isaías (capítulos 40-66) es una persona diferente de la que escribió la primera parte del libro (capítulos 1-39). Se refieren a este autor desconocido como “Deutero-Isaías” (el segundo Isaías), y dicen que vivió como cien años después que el profeta Isaías.

¿Por qué dicen esas cosas? Esta es una de las principales razones: En Isaías 44:28 y 45:1 se menciona a un hombre llamado CIRO. Ciro fue un rey persa que vivió en la segunda mitad del siglo 6, como 200 años después del tiempo del profeta Isaías. ¿Cómo podía Isaías llamar por nombre a un rey que aún no había nacido y que no nacería sino hasta varios años después de la muerte de Isaías? Eso sería como si George Washington mencionara el nombre de una persona que fue elegida presidente en 1980 o 1984. A estos críticos les parece que la persona que escribió acerca de Ciro tiene que haber vivido en los días de Ciro o después.

Estos incrédulos pasan por alto un hecho importante. El Dios viviente puede anunciar “lo _____ desde el _____” (Isaías 46:10), y Dios sabía todo sobre Ciro, aún cientos de años antes de que este hombre naciera. De modo que a nosotros no nos extraña que Dios mencione el nombre de una persona y nos diga todo sobre esa persona aún antes de su nacimiento.

“El edicto de Ciro, tal como ha sido registrado por Esdras, parecía concordar demasiado bien con el cuadro dado por Isaías, hasta que se encontró un cilindro que confirmó este decreto en todos sus detalles importantes.” La Nueva Evidencia que Demanda un Veredicto, por Josh McDowell. Dios dio a Isaías esta información precisa mucho antes de que Ciro naciera.

Nota: Marcos 7:6 es una cita de Isaías 29:13 (la primera parte de Isaías) y Mateo 8:17 es una cita de Isaías 53:4 (la segunda parte de Isaías) y la Biblia dice que Isaías fue el autor humano de ambos.

3. Daniel no escribió el libro de Daniel.

Los críticos nuevamente dicen que el libro de Daniel fue escrito por algún autor

desconocido que tiene que haber vivido muchos años después de la época de Daniel. La razón de esto es obvia. Daniel da algunas sorprendentes profecías sobre los cuatro grandes imperios mundiales que se levantarían. El primero de estos grandes imperios fue Babilonia y el segundo fue Medo-Persia y Daniel vivió para ver estos dos primeros imperios. ¿Pero como supo Daniel de Grecia y Roma (el tercer y cuarto reino)? Los críticos dicen, “El no supo nada de Grecia ni de Roma, de modo que otra persona tiene que haber escrito el libro.” El creyente en la Biblia dice, “Dios, que sabe el fin desde el principio, reveló a Daniel la información sobre estos reinos futuros.” Los que no creen que Dios puede predecir el futuro son los que tienen problema con la autoría y las fechas de Daniel e Isaías. Para los que creen en un Dios que conoce el futuro, esto no es ningún problema. Por lo demás, de acuerdo con nuestra AUTORIDAD, ¿quién escribió el libro de Daniel (Mateo 24:15)? _____

4. Pablo no escribió las Epístolas Pastorales.

Los libros de 1 y 2 Timoteo y Tito son llamados a menudo las epístolas pastorales (cartas escritas a Timoteo y Tito que eran pastores). Muchos críticos dicen que Pablo no escribió estos libros. ¿Qué es lo que dice la Biblia (ver 1 Timoteo 1:1; 2 Timoteo 1:1; Tito 1:1)?

_____ ¿Debemos creer a la Biblia o debemos creer a los críticos?

5. Pedro no escribió 2 Pedro.

Si Pedro no escribió 2 Pedro, entonces la Biblia no es verdad (ver 2 Pedro 1:1). De acuerdo con nuestra Autoridad, el Señor Jesucristo, ¿la Biblia es verdad (Juan 17:17)? _____

6. Los milagros de la Biblia no sucedieron realmente.

Los incrédulos tienen problemas con los milagros registrados en la Biblia. Para los que creen en un Dios Todopoderoso, esto no es problema, porque, “¿Hay para _____ alguna cosa difícil?” (Génesis 18:14).

Algunos de los milagros que parecen ser problemáticos para los incrédulos son estos:

- 1 La creación del hombre (Adán y Eva). Los incrédulos dicen que el hombre evolucionó del mono hace millones de años.
- 2 El gran diluvio en los días de Noé.
- 3 El terrible juicio sobre las ciudades de Sodoma y Gomorra.
- 4 Jonás siendo tragado por un gran pez.

¿Qué ha dicho el Señor Jesucristo (nuestra Autoridad) sobre estos importantes eventos? ¿Habló de ellos como de eventos que sucedieron realmente o habló de ellos como de historias inventadas que nunca sucedieron? Considera los siguientes versículos:

- 5 Mateo 19:4-5
- 6 Mateo 24:37-39; Lucas 17:27
- 7 Mateo 11:23-24; Lucas 17:28, 29, 32
- 8 Mateo 12:40-41

¿Qué piensas? ¿Estas cosas son FÁBULAS o son HECHOS?

Algunas personas tratan de evadir los milagros con explicaciones naturalistas. Un ejemplo es la alimentación de los cinco mil. Un pastor predicó que cuando la gente en la gran multitud vio al muchacho compartir su comida con Jesús (cinco panes y dos peces), todos fueron inspirados por este gesto de generosidad y todos comenzaron a sacar las provisiones que tenían escondidas bajo sus vestidos y todos comenzaron a compartir la comida los unos con los otros. Terminaron con doce canastos de sobras. El único problema con esta versión de la historia es que la Biblia de ninguna manera dice que esto sucediera así (Mateo 14:15-21). Los que creen en un Dios omnipotente no tienen problema con creer en milagros. De hecho, los que creen Génesis 1:1 no tienen problema con creer en todos demás milagros mencionados en la Biblia.

Un joven hijo de granjero que amaba la Palabra de Dios, fue a la ciudad para estudiar en un seminario. Lamentablemente era un seminario dotado de profesores que no creían en la Biblia y que negaban los milagros de la Biblia. Un día un profesor de Antiguo Testamento estaba enseñando sobre los hijos de Israel y el Mar Rojo. Explicó que el Mar Rojo era en realidad un cañaveral y que no era más que un pantano donde el agua no era muy profunda. Los hijos de Israel pudieron sencillamente vadear a través del pantano. Repentinamente, desde el fondo de la sala, el hijo del granjero exclamó con alegría, “GLORIA A DIOS”. El profesor no estaba acostumbrado a tales manifestaciones en su clase y preguntó al estudiante por qué sentía la necesidad de expresarse de esa manera tan emotiva. El hijo del granjero se paró delante de la clase y dijo, “GLORIA A DIOS. Mi Dios es tan grande que pudo ahogar a todo el ejército egipcio en solo unos centímetros de agua.”

7. No hay tal cosa como ángeles o demonios o un diablo real. La gente supersticiosa de antes creía estas cosas, pero en estos tiempos de ciencia, la gente inteligente ya no cree en esas tonterías.

¿Qué ha dicho nuestra AUTORIDAD? Ver Mateo 4:10; 10:8; 16:27; 24:31; 26:53; 13:39; etc. ¿Creerán algún día los críticos incrédulos de la Biblia en el diablo y los ángeles (Ver Mateo 25:41)?

No pongas tu fe en los CRÍTICOS, sino pone tu fe en CRISTO. ÉL nunca te defraudará ni te llevará por mal camino.

ALTA CRÍTICA

William Jennings Bryan

Además de tener enemigos declarados, la Biblia tiene enemigos que son menos sinceros—enemigos que, mientras aseguran ser amigos del cristianismo, gastan su tiempo en socavar la fe en Dios, la fe en la Biblia y la fe en Cristo. Estos supuestos amigos se autodenominan altos críticos—un título que, aunque ellos lo catalogan de puramente técnico, tiene sabor a un insufrible egotismo. Asumen un aire de inteligencia superior y miran con una mezcla de lástima y desprecio a la que ellos estiman una pobre y crédula humanidad. La alta crítica es más peligrosa que la enemistad abierta. El ateo se te acerca con descaro y trata de apagar tu luz, pero cuando sabes quién es, lo que está tratando de hacer y sus propósitos, puedes protegerte. La alta crítica, sin embargo, viene a ti aparentando amistad y pregunta cortésmente: ‘¿No está la luz demasiado cerca de tus ojos? Temo que te dañe la vista’. Luego retira la luz, un poco cada vez, hasta que solo es un puntito y luego—invisible.

“Algunos de los que han usado el título de “alta crítica” se han acercado a su objetivo con espíritu reverente y han indagado con seriedad con la vana esperanza de satisfacer sus dudas intelectuales, cuando el verdadero problema radica en el corazón del objetante y no en su mente. La religión es un asunto del corazón y los impulsos del corazón a menudo parecen necios a la mente. La fe es diferente y superior a la razón. La fe es una expansión espiritual de la visión—un sentido moral que se extiende al trono de Dios y percibe verdades que la mente no puede captar. Es como ‘un ciego guiando al ciego’ para el alto crítico que, aunque honesto, depende solo de métodos intelectuales para transmitir verdades que solo se pueden ‘discernir espiritualmente’ (1 Corintios 2:14).

“Como regla, sin embargo, el así llamado alto crítico es un hombre sin visión espiritual, sin celo por las almas y sin profundo interés alguno en la venida del Reino de Dios. No se afana en la viña del Maestro, sin embargo ‘Salomón en toda su gloria’ nunca aseguró tener tanta sabiduría como la de que él se ufana. El no acepta la Biblia ni la defiende; la mutila. Pone la Biblia en la mesa de operaciones y le corta las partes que él piensa que están ‘enfermas’. Cuando termina su trabajo, la Biblia ya no es el Libro de los libros: es simplemente ‘un trozo de papel’.

“El alto crítico (hablo de la regla general y no de las excepciones) comienza sus investigaciones con su opinión formada. Después de descartar la Biblia porque no la puede armonizar con la doctrina de la evolución, se esfuerza por encontrar evidencias que apoyen sus nociones preconcebidas. En materia de religión, el alto crítico generalmente es ‘dispéptico’. La Biblia no está de acuerdo con él; él no tiene fluido espiritual en cantidad suficiente como para digerir el milagro de lo sobrenatural. Es un incrédulo y siembra dudas.

El alto crítico desperdicia tinta con un Libro que ha resistido durante siglos los asaltos de los materialistas y es lo suficientemente vanidoso como para pensar que él puede borrar sus verdades vitales. Aunque su actividad contra la Biblia le ha consumido años, el espera que

el público acepte sus conclusiones a primera vista. Si necesita de tanto tiempo para formular su acusación contra el Espíritu Santo, ciertamente que los amigos de la Biblia deberían disponer del mismo tiempo para examinar su acusación.

“El alto crítico destructivo, por lo general, se opone a los avivamientos; de hecho, es una de las pruebas por la cual puede ser distinguido de otros predicadores. El llama a los avivamientos un ‘arrebato religioso’. El entiende que alguien pueda tener un arrebato de ira y llegar a ser un asesino, o un arrebato de pasión y arruinar una vida o un arrebato de deshonestidad y robar un banco, pero no puede entender cómo alguien pueda ser convencido de pecado y, en un arrebato de arrepentimiento, nacer de nuevo. Eso sería un milagro y los milagros son inconsistentes con la evolución. El alto crítico se desconcierta que el hijo pródigo repentinamente regrese después de haberse alejado deliberadamente.

“La mayoría de los altos críticos descartan, porque es contrario a la teoría de la evolución, el nacimiento virginal de Jesús y Su resurrección, aunque lo primero no es más misterioso que nuestro propio nacimiento—solo diferente, y lo segundo no es más misterioso que el origen de la vida. La existencia de Dios hace posibles ambas cosas; y la prueba es suficiente para establecer a ambas.

La Biblia, tal cual es, ha llevado a millones al arrepentimiento y, por medio del perdón, a la vida; la Biblia tal cual los altos críticos la quisieran, es incapaz de salvar.

“Los enemigos de la Biblia han estado ‘atentando contra la Roca de los Siglos’ durante casi dos mil años, pero a pesar de los ataques de enemigos declarados y ocultos, Dios aún vive y Su Libro sigue siendo precioso para Sus hijos.”

El crítico destructivo es alguien que...

- 9 **es un incrédulo**
- 10 **niega que la Biblia sea la Palabra de Dios**
- 11 **trata de hacer que la Biblia sea como cualquier otro libro de origen humano**
- 12 **niega el carácter sobrenatural de las profecías bíblicas (es decir, niega que Dios conoce los eventos futuros).**
- 13 **niega los milagros sobrenaturales**
- 14 **no puede entender las cosas de Dios (1 corintios 2:14 y comparar con 1:18)**
- 15 **necesita llegar a conocer al Señor Jesucristo como su Salvador personal (Juan 3:3,5)**

PUEDES CONFIAR EN LA SANTA BIBLIA

Puedes confiar en la Santa Biblia desde la primera hasta la última página. Puedes confiar en

lo que dice sobre el futuro y en lo que dice sobre el pasado.

Un Noé existió realmente, que construyó un arca con clavos y martillo. Hubo realmente un Jonás que vivió después de haber sido tragado por un gran pez.

Hubo realmente una ciudad llamada Sodoma que fue destruida por fuego y azufre de arriba. Y Dios realmente alimentó a los hebreos con maná que les envió con amor.

Hubo realmente una virgen María que concibió a Jesús en su vientre. Y es cierto que ÉL volvió a la vida después de haber sido muerto y sepultado en una tumba.

Es cierto que Jesús sanó a los enfermos y dio vista a los que no podían ver. Es cierto que ÉL sanó a los sordos y que anduvo sobre el Mar de Galilea.

ÉL sanó a algunos que no podían caminar y levantó de los muertos a tres personas. ÉL alimentó a una multitud con solo dos peces y cinco panes.

La Biblia nos habla de un infierno—un lugar para los que no tienen perdonado su pecado. Y nos habla del cielo—un lugar al que los discípulos de Cristo están seguros de entrar.

La Biblia habla de muchas cosas—algunas son fáciles de entender, otras son difíciles de entender. Pero la Biblia es de confiar plenamente, porque ha salido de la mano del Dios Todopoderoso.

De modo que no juzgues a la Biblia. Siempre está en lo cierto, nunca se equivoca. Porque Dios ha dado todo su contenido y no tiene ningún versículo que esté demás.

No, no juzgues a la Biblia. Es la infalible Palabra de Dios. Solo escucha a Dios cuando la leas. Serás bendecido por lo que oyes.

--Bruce Oyen

CAPÍTULO 13

CÓMO RECIBIMOS NUESTRA BIBLIA

“Sécase la hierba, marchítase la flor; mas la palabra del Dios nuestro _____ para _____” (Isaías 40:8).

“El cielo y la tierra pasarán, pero mis palabras _____ (nunca) pasarán” (Mateo 24:25).

LA BIBLIA BAJO ATAQUE

Atacada por Roma

Los primeros cristianos sufrieron gran persecución bajo el gobierno del imperio romano. El Apóstol Pablo y el Apóstol Pedro y muchos otros cristianos fueron muertos durante el cruel reinado del emperador Nerón. Durante los primeros 300 años de la iglesia, una persecución siguió a otra persecución y muchos creyentes fueron MARTIRIZADOS (fueron muertos por su fe en Jesucristo).

En el año 303 D.C. el emperador Diocleciano emitió un decreto real (EDICTO) que TODA BIBLIA DEBÍA SER DESTRUIDA. Como resultado, muchas Biblias fueron quemadas y muchos creyentes en la Biblia fueron muertos. Esta feroz embestida contra la Biblia no duró mucho, porque el siguiente emperador fue Constantino quien permitió la libertad religiosa y que incluso ordenó que fuesen hechas copias de la Biblia.

Atacada por la Iglesia Católica

Durante los siglos que siguieron, Satanás usó otro método para quitar la Biblia de las manos del común de la gente. De alguna manera, este método fue aun más efectivo que quemar Biblias. La Iglesia Católica Romana enseñó que el hombre común no podía entender la Biblia y que los únicos que podían entender e interpretar la Biblia eran los sacerdotes, los obispos y el Papa. Para el hombre común la Biblia era un LIBRO CERRADO y él no tenía acceso a ella. Como resultado, la mayoría de la gente IGNORABA por completo lo que la Biblia enseñaba realmente. En 1229 D.C. el Concilio de la Iglesia en Toulouse prohibió efectivamente a los laicos (la gente común; los que no son sacerdotes u obispos) el uso de la Biblia. De modo que durante siglos la Iglesia Católica Romana no quiso poner la Biblia en las manos del pueblo común.

Atacada por Infieles (Incrédulos)

En años más recientes la Biblia ha estado bajo el ataque de incrédulos malvados. En el capítulo anterior hemos visto cómo los incrédulos han atacado la Biblia con su CRITICISMO. Este es otro de los métodos de Satanás de destruir la Biblia. En la segunda parte del siglo 18 Voltaire, el francés incrédulo, dijo, “Tomó siglos establecer el cristianismo, pero yo demostraré como un francés lo puede destruir en 50 años.” Luego, como escribió otro autor, “Tomó su pluma, la untó en la tinta de la incredulidad y escribió en contra de Dios.” Voltaire estaba convencido que él podía destruir el cristianismo y la Biblia. El creía que la gente llegaría a estar tan iluminada que no creerían en Dios, ni en la Biblia ni en su necesidad de la salvación por medio de Jesucristo.

Voltaire murió en 1778. En su lecho de muerte dijo, “Desearía no haber nacido nunca.”

Luego, justo antes de morir, gritó, “Oh Cristo, oh Jesús, tengo que morir abandonado por Dios y los hombres.” Su condición se había tornado tan terrible que sus amigos infieles temían acercarse a su cama. Después de su muerte, su enfermera dijo repetidas veces, “Ni por toda la riqueza de Europa quisiera ver morir a otro incrédulo.” Desde la muerte de Voltaire, millones y millones de Biblias en diferentes idiomas han inundado el mundo. Hoy día, la mayoría de la gente de nuestro país tiene una copia de la Biblia, pero pocos tienen los escritos de Voltaire. El ha muerto y se ha ido, pero la Biblia sigue viva. La Palabra de Dios “_____ y P_____ para siempre (1 Pedro 1:23). Veinte años después de la muerte de Voltaire la Sociedad Bíblica Génova compró su antigua casa y la usó para imprimir Biblias. Más tarde llegó a ser la sede central de la Sociedad Bíblica Británica y Extranjera.

Lo siguiente, escrito por Dr. Payson ilustra la INDESTRUCTIBILIDAD del Libro de los Libros:

Durante miles de años este volumen ha resistido no solo el paso del tiempo, sino toda el antagonismo físico e intelectual del hombre: presuntos amigos han tratado de corromperla y traicionarla; reyes y príncipes han intentado tenazmente desterrarla del mundo; el poder civil y militar de las naciones más grandes del mundo se han confabulado para destruirla; el fuego de la persecución ha sido encendido para consumirla junto a con amigos; y en muchas épocas las más horribles formas de muerte han sido las casi seguras consecuencias de proporcionarle asilo ante la furia de sus enemigos. Aunque ha sido mordazmente ridiculizada, groseramente tergiversada, resistida con más encono y quemada con más frecuencia que cualquier otro libro, y quizás más que todos los demás libros juntos, está tan lejos de sucumbir bajo los esfuerzos de sus enemigos, que la probabilidad de su supervivencia hasta la consumación de todas las cosas es ahora mayor que nunca. La lluvia ha descendido, las inundaciones han venido, la tormenta ha arreciado y la ha golpeado, pero no ha caído, porque está fundada sobre la roca. Como la zarza ardiente, ha sido quemada pero no se ha consumido; todo esto es prueba suficiente, si no hubiera otra, de que Aquel que habló desde la zarza es el Autor de la Biblia.

LA BIBLIA TRADUCIDA

La Biblia en Griego

Bajo Alejandro el Grande, los griegos conquistaron gran parte del mundo conocido (alrededor del año 331 A.C.), y la lengua y cultura griegas se diseminaron a través del imperio. Aún después de la conquista por los romanos, el lenguaje común a través del mundo mediterráneo siguió siendo el griego. En todo lugar la gente sabía hablar griego.

El Antiguo Testamento fue escrito en lengua hebrea, pero muchos judíos que fueron dispersados a través del imperio, ya no sabían hablar hebreo. Por lo cual había una real

necesidad de que la Biblia (el Antiguo Testamento) fuera traducida a la lengua griega, para que la gente que en todo lugar hablaba griego pudiera entenderla. Alrededor de 200 años antes de Cristo el Antiguo Testamento fue traducido al idioma griego y esta traducción de la Biblia es llamada hoy la Septuaginta (abreviada como LXX por los 70+ traductores que participaron en este proyecto; este es un número redondo, pues la leyenda dice que hubieron 72 traductores). Que sepamos, esta fue la primera traducción de la Biblia. La Biblia Septuaginta fue utilizada por el Señor Jesucristo, los Apóstoles y los primeros cristianos y tuvo un papel importante en la propagación del evangelio al mundo de habla griego, porque les dio un Antiguo Testamento en un lenguaje que podían leer y entender.

La Biblia en Latín

Con el paso de los años, la parte oriental del Imperio Romano continuó hablando griego, pero la parte occidental del Imperio hablaba latín. Puesto que la gente de occidente ya no hablaba griego, fue necesario que la Biblia se tradujera al latín (el lenguaje que la gente entendía). La traducción latina más famosa fue hecha por un hombre llamado Jerónimo en el año 404 A.C. Jerónimo era un gran erudito que sabía griego y también hebreo (que aprendió de rabinos judíos cuando estudió en Palestina). La Biblia que él tradujo es llamada la Vulgata latina (Vulgata significa “común”, porque fue traducida al lenguaje común del pueblo). La traducción de la Vulgata Latina fue la Biblia oficial de la Iglesia Católica Romana por los siguientes 1000 años.

La Biblia en Alemán

A principios del siglo, 16 el gran reformador Martín Lutero dirigió en Alemania el movimiento “regreso a la Biblia”, conocido como la Reforma. El creía que la Biblia era la autoridad final en toda materia de fe (lo que creemos) y práctica (como vivimos). Lutero creía que la Biblia tenía que ser el libro para el pueblo y que debía usarse en la iglesia, en la escuela y en el hogar. El quería tener una Biblia abierta para todos. La mayoría de los alemanes no entendían latín, de modo que la Vulgata de Jerónimo no les servía. De modo que Lutero trabajó arduamente en 1522 para traducir la Biblia al idioma alemán. Lutero hizo un trabajo excelente y el pueblo alemán tiene una gran deuda con este hombre de Dios que les dio la Biblia en su propio idioma.

Martín Lutero dijo lo siguiente sobre la Biblia:

No es un milagro pequeño cómo Dios preservó y protegió durante tanto tiempo este Libro; porque el diablo y el mundo han sido sus arduos enemigos...no perdamos la Biblia, sino leámosla y prediquémosla con diligencia, en el temor e invocación de Dios... ¡Oh! Qué cosa tan grande y gloriosa es tener ante uno la Palabra de Dios. (Seleccionado de “Conversaciones de Sobremesa de Martín Lutero” traducido por William Hazlitt).

LA BIBLIA EN INGLÉS

Wycliffe

John Wycliffe (conocido como “la estrella de la mañana de la Reforma”, nació alrededor de 1324) fue la primera persona que tradujo la Biblia completa al idioma inglés. Esto sucedió en 1382, más de cien años antes de que la Reforma comenzara en Alemania. Wycliffe quería dar al pueblo de habla inglés la Biblia en su propio idioma. El creía que era un Libro que debía ser estudiado por TODOS LOS CRISTIANOS. El vio claramente que la Palabra de Dios era el indispensable pan de vida y que debía ser vertido al idioma del pueblo y que debía darse a conocer en todo lugar como las buenas nuevas de salvación de Dios. El creía que el sentido llano de la Biblia podía ser percibido por simplemente tomar el texto en forma literal. El creía que cada sílaba del Antiguo y Nuevo Testamento era absolutamente cierta. “Si algún error parece encontrarse en ellos, el error se debe a la ignorancia humana. No debemos creer nada que no se encuentre en este libro y nada debe agregarse a sus enseñanzas” (Schaff, History of the Christian Church, Vol. VI, p. 340).

Wycliffe pensaba que privar de la Biblia al común del pueblo era un gran pecado. Debía hacerse todo esfuerzo para dar a conocer las Escrituras en el idioma materno. Los ingleses necesitaban tener la Biblia en inglés.

El tradujo la Biblia de la Vulgata latina, no de los idiomas originales de hebreo (Antiguo Testamento) y griego (Nuevo Testamento). El tradujo muy exactamente del latín, pero si la traducción latina era deficiente o contenía errores, el problema se transmitiría a la traducción inglesa. Esto no era error de Wycliffe, sino error de la traducción que estaba usando. El Nuevo Testamento fue completado en 1382. Gran parte del Antiguo Testamento fue hecho por su amigo Nicolás de Hereford, pero Wycliffe también hizo parte del trabajo, terminándolo al menos un año antes de su muerte en 1384.

Puesto que la máquina de imprimir aún no había sido inventada y estas Biblias tenían que ser copiadas a mano, hubo que invertir mucho tiempo y esfuerzo en su producción. Algunas de estas copias eran de tamaño bolsillo y estaban destinadas a la gente común y para el uso diario. Eran muy costosas, porque los copistas demoraban meses en producir una copia. Las Biblias de Wycliffe eran buscadas ansiosamente por gente espiritualmente hambrienta, pero pocos podían darse el lujo de tener personalmente su propia copia. Algunas personas estaban dispuestas a pagar grandes sumas para leer por una o dos horas las Escrituras. Foxe cuenta que se pagó con una gran carretónada de heno el arriendo de solo el Nuevo Testamento por una hora diaria. [Si la Biblia no estuviera disponible, ¿Cuánto estaríamos dispuestos a pagar para que nos prestaran la Biblia por solo una hora diaria?] La Palabra de Dios era muy apreciada en aquellos días.

Wycliffe murió de un ataque de parálisis en 1384. En 1414 fue prohibido leer la Escrituras inglesas y los que eran sorprendidos leyendo la Biblia en inglés podían perder sus tierras, sus posesiones y aun sus vidas. El Concilio de la Iglesia de Constanza declaró

que Wycliffe era un hereje y este pronunciamiento se hizo después de que ya estaba muerto. El único crimen de Wycliffe era que él quería poner la Biblia en las manos y en las mentes del pueblo inglés. En 1428, más de 40 años después de su muerte, sus huesos fueron desenterrados y sus restos fueron quemados y sus cenizas fueron lanzadas al río Severn. Por supuesto que esto no molestó ni dañó a Wycliffe, porque cuando hicieron esto con sus restos mortales, él estaba con el Señor (ver Filipenses 1:23 y 2 Corintios 5:8). Tal como las cenizas de Wycliffe fueron llevadas por el río al océano, así también sus enseñanzas fueron dispersadas y difundidas por todo el mundo.

Muchas copias de la Biblia de Wycliffe fueron confiscadas y quemadas y sin duda que muchas perecieron por accidente y negligencia durante los siguientes 500 años. Las 170 copias que han sobrevivido hasta este día, tienen que ser solo una pequeña fracción del número total copiadas originalmente cuidadosa y laboriosamente a mano.

Los escritos de Juan Hus, el reformador bohemio, por los cuales fue acusado y quemado en la hoguera, se deben en gran parte a traducciones y adaptaciones de folletos, tratados y sermones de John Wycliffe.

En la Dieta de Worms en 1521, Martín Lutero fue acusado de renovar los errores de Wycliffe y Hus al hacer de las Escrituras su autoridad final. En la biblioteca de Praga, Checoslovaquia, hay una tríada de medallones. El primer medallón muestra la figura de Wycliffe sacando chispas de una piedra; el segundo medallón muestra a Juan Hus encendiendo un fuego con las chispas; y el tercero presenta a Lutero sosteniendo en alto una antorcha ardiendo. Estos medallones cuentan en forma simbólica la historia de la Reforma como comenzó, continuó y se cristalizó bajo la influencia de un inglés, un bohemio y un alemán.

En 1984 fue el aniversario 600 de la muerte de Wycliffe.

Tyndale

El siguiente nombre importante que hemos de recordar en conexión con la Biblia en inglés es William Tyndale, que nació en 1494. Él ha sido llamado “el padre de la Biblia en inglés.” El lugar de su nacimiento (Gloucestershire) era una fortaleza Católica romana. Este lugar alardeaba de una de las reliquias más valoradas de la Iglesia, una redoma que, decían, contenía algo de la verdadera sangre de Cristo. Esta reliquia era tan estimada, que los sacerdotes decían a los fieles que bastaba con que ellos la miraran para que se les concediese la salvación eterna. Es lamentable que la gente confíe en estas inservibles reliquias en vez de confiar en el Cristo vivo quien “P_____ S_____ perpetuamente a los que por él se acercan a Dios” (Hebreos 7:25).

La persecución en Inglaterra era tan grande que Tyndale tuvo que hacer su trabajo de traducción en Alemania. Él tradujo la Biblia del hebreo y griego original. Un contemporáneo suyo escribió, “El (Tyndale) era tan versado en siete idiomas—hebreo, griego, latín, italiano, español, inglés y francés—que cualquiera de ellos que hablara, tú

pensarías que es su lengua nativa.” El también fue influenciado por la excelente traducción alemana de Martín Lutero. Hizo un excelente trabajo, aunque no vivió lo suficiente como para completar todo el Antiguo Testamento. La pasión del corazón de Tyndale era poner la Biblia en el idioma del hombre común. En 1523 expresó esta carga de su corazón: “que lo pobres también puedan ver y leer la simple y sencilla Palabra de Dios.” En 1522 un erudito sacerdote católico romano le dijo, “es mejor estar sin la ley de Dios que sin la del Papa.” [Qué lamentable que este sacerdote valorara más las palabras del Papa que la Palabra de Dios.] Tyndale le contestó, “Si Dios me concede vida, haré que antes de muchos años un muchacho que maneja el arado sepa más de las Escrituras que tú.” Esta profecía se cumplió realmente, para gloria y alabanza de Dios.

En 1524 Tyndale viajó a Alemania para nunca regresar a Inglaterra. Nunca se casó y nunca tuvo un hogar. Amenazas contra su vida impidieron que regresara a su amada patria. Tyndale pudo aprovechar una nueva tecnología conocida como la imprenta, una ventaja que Wycliffe no tuvo. Su Biblia fue impresa en Alemania en dos tamaños—una Biblia con letras grandes y una Biblia con letras pequeñas. Tyndale pensaba que si los obispos católicos encontraban las grandes, él aún podría esconder las chicas. Estas Biblias fueron llevadas de “contrabando” a Inglaterra—en barriles cubiertos de géneros y otros artículos para la venta, en fardos que parecían telas, en sacos de harina, en todas las maneras imaginables para esconderlas. Grandes cantidades de estas Biblias llegaron a Inglaterra, pero los obispos católicos pronto descubrieron que eran vendidas. Todos los puertos fueron vigilados y muchos bultos con Biblias fueron descubiertos y quemados por los oficiales. Sin embargo no pudieron encontrarlas todas ni quemarlas todas y algunas de estas Biblias llegaron a la gente que realmente las quería leer.

Finalmente, el obispo católico de Londres decidió comprar por medio de un comerciante en Alemania todas las copias que habían sido impresas. Entonces ya no llegarían más Biblias a través del canal. Lo que ignoraba, era que el mercader era un amigo de Tyndale. Este amigo se dio cuenta que esta era una manera de ayudar a Tyndale. En este momento, Tyndale necesitaba con urgencia dinero para pagar a sus impresores por el trabajo que habían hecho y también para mandar a imprimir más Biblias. El obispo católico pagó un muy buen precio por las Biblias, para poder quemarlas todas. El obispo católico pensaba que una vez que quemara todas esas Biblias, nunca más habría otra Biblia en inglés. Imaginen cómo se sentiría cuando se dio cuenta que estaban llegando a Inglaterra más Biblias que nunca antes y en tantas cantidades que los oficiales no podían contenerlas. Se sintió especialmente impactado cuando supo que su propio dinero había sido usado para imprimir estas Biblias.

Tyndale anhelaba regresar a Inglaterra, su amada patria, pero él sabía que allá tenía demasiados enemigos que querían matarlo, de modo que se quedó en Alemania. La vida de Tyndale era un modelo de vida santa. Incluso Sir Tomás Moore, uno de los aciagos enemigos de Tyndale, admitió lo siguiente sobre la vida de Tyndale:

“Fue un hombre de un buen y recto vivir, estudioso y muy versado en las Escrituras y fue muy querido en diversos lugares de Inglaterra e hizo mucho bien predicando...fue

considerado un hombre de una vida sobria y honesta y se veía y predicaba santamente.”

El Señor Jesús fue traicionado por un hombre que se suponía era su amigo y lo mismo sucedió a Tyndale. El “Judas” de Tyndale fue un hombre llamado Phillips, un hombre en quien Tyndale confiaba, creyendo que era fiel y leal. Pero Phillips era un espía enviado por el papa para atrapar a Tyndale. Un atardecer, cuando Tyndale salió de su hogar para tomar aire fresco un grupo de hombres lo apresó, lo ataron y lo llevaron a una oscura prisión.

En 1536 Tyndale fue estrangulado hasta morir y su cuerpo fue quemado. Murió a la temprana edad de 42 años. Su gran crimen fue poner la Palabra de Dios en inglés en las manos del mundo de habla inglesa. Pudieron encarcelar a Tyndale y matarlo, pero “la Palabra de Dios no está presa” (2 Timoteo 2:9), y la obra de toda la vida de Tyndale, la Biblia que tradujo, no pudo matarse o destruirse. Se dice que las últimas palabras que dijo fueron estas: “Señor, abre los ojos del Rey de Inglaterra.” Menos de un año después del martirio de Tyndale, una edición de toda la Biblia, basada mayormente en la obra de Tyndale, pero sin su nombre, circulaba y era leída abiertamente en Inglaterra con el permiso del rey, de modo que la oración de Tyndale, que dijo en sus últimos momentos, estaba siendo contestada. Menos de cien años después, el Rey de Inglaterra, Jacobo I respaldó y apoyó una nueva traducción (o revisión) de la Biblia que es conocida como la Biblia King James. La influencia de Tyndale sobre la Biblia King James es importante, puesto que gran parte de la versión King James (90%) está redactada tal como lo había hecho Tyndale. La traducción de Tyndale está entretejida en la trama misma de la versión King James. Nosotros, los que hablamos inglés, tenemos una gran deuda con Tyndale y la obra que hizo aun a costa de su vida. Desde el siglo dieciséis hasta el siglo veintiuno el muchacho campesino ha tenido la Palabra de Dios en inglés.

En los días de Tyndale la iglesia católica inglesa tenía en efecto una ley que castigaba con pena de muerte el crimen de traducir la Biblia al inglés. Un día, en 1519, las autoridades eclesiásticas quemaron públicamente a una mujer y seis hombres por nada menos que enseñar a sus hijos la versión inglesa del Padrenuestro, los Diez Mandamientos y el Credo Apostólico.

¿Estás agradecido por la Biblia que tienes en tus manos y por el precio que pagaron algunos hombres para que pudieras tenerla?

Un suceso que contribuyó fuertemente en la propagación de la Biblia fue la invención de la imprenta. Fue en 1455 que Johannes Gutenberg imprimió su primera obra importante, una edición de la Vulgata latina, que ahora es llamada la Biblia Mazarina.

La Biblias Inglesas antes de la Versión King James



1) The Coverdale Bible (la Biblia Coverdale)-(1535). Esta fue la primera Biblia completa en inglés. Coverdale terminó la obra de Tyndale.

2) The Great Bible (La Biblia Grande)-(1539). Esta Biblia fue llamada “grande” porque era un libro grande, para ser puesto en el atril o púlpito de la iglesia. Esta fue la primera Biblia en inglés autorizada (autorizada significa que estaba aprobada por el rey y la iglesia para ser usada en el culto público, de modo que llegó a ser la Biblia oficial de la iglesia).

3) The Geneva Bible (La Biblia Génova)-(1560). Esta fue una Biblia muy popular y fue muy querida por el pueblo inglés. Era una excelente traducción. Esta Biblia nunca fue autorizada para ser usada en la iglesia, pero fue usada ampliamente en el hogar. Esta fue la Biblia de Shakespeare y de los Padres Peregrinos que llegaron a América. También fue la Biblia de Cromwell (general y estadista inglés). Fue la base de la Biblia del Soldado de Cromwell. También fue la traducción que usó John Bunyan, el autor de El Progreso del Peregrino. El Rey Jacobo no tenía una opinión favorable de esta Biblia. Él esperaba que su traducción la reemplazara. En la Biblia Génova había una nota al margen en Éxodo 1:9 indicando que las parteras hebreas habían hecho lo correcto al desobedecer las órdenes del rey de Egipto. Al Rey Jacobo, que pensaba que era muy importante que todos obedecieran al rey, no le agradaba esta nota marginal y estimaba que podía ser una amenaza política para su reino.

4) The Bishop's Bible (La Biblia del Obispo)—(1568). Esta fue la segunda Biblia autorizada en inglés y fue la Biblia que se usó en las iglesias. Sin embargo, esta Biblia nunca fue tan popular como la Geneva Bible. No era la intención de que la Biblia King James fuera una nueva traducción, sino que fuera una revisión de la Bishop's Bible.

5) The Rheims-Douay Bible (1582-1610). Esta fue la primera Biblia Católica Romana traducida al inglés (traducida de la Vulgata Latina).

LA VERSIÓN KING JAMES

El Rey Jacobo I auspició un proyecto de traducción de la Biblia para tener otra Biblia

autorizada oficial para usar en las iglesias. El Rey quería que fuera una revisión De la Bishop's Bible, aunque los traductores usaron todas las Biblias inglesas anteriores, como también el original griego y hebreo para hacer su trabajo. En este proyecto trabajaron 47 eruditos y demoraron casi tres años en completarlo. La Biblia autorizada King James fue publicada finalmente en 1611.

Al principio, la Biblia Génova siguió siendo la más popular, pero gradualmente la gente comenzó a usar cada vez más la versión King James. Muchos estarán de acuerdo en que esta es la mejor traducción que se ha hecho en inglés y ha sido la Biblia más popular y la más querida en el mundo de habla inglesa por más de 350 años. Es realmente una obra maestra. La Biblia King James sigue siendo de uso común en muchas iglesias creyentes en la Biblia hasta el día de hoy.

Traducciones Inglesas Modernas

En los últimos cien años ha habido una gran cantidad de traducciones de la Biblia. Daremos una lista de las más influyentes. Esta lista no significa que recomendamos o aprobamos estas traducciones de la Biblia. Ver el Capítulo 4 que analiza algunos de los problemas con las traducciones modernas. Estas traducciones están mencionadas en orden cronológico:

Revised Version (England) - RV - 1881-1885
American Standard Version - ASV - 1901
Revised Standard Version - RSV - 1952, una revisión de la American Standard Version
Amplified Bible - AB - 1965
New English Bible - NEB – 1970, incluye los Apócrifos
Living Bible-LB -1971, una versión parafraseada
Today's English Version – TEV-1976-a.k.a. Good News Bible
New American Standard Version - NAS - 1977
New International Version - NIV - 1978
New World Translation - NWT - 1984 (hecha por los Testigos de Jehová)
New American Bible - NAB - 1987, incluye los Apócrifos (una Biblia católica)
New Revised Standard Version - NRS - 1989, la revisión autorizada de Revised Standard Version
New King James Version - NKJ - 1990
The Message - TM - 1993, a.k.a. Nuevo Testamento en inglés contemporáneo
The New Living Translation - NLT - 1996
English Standard Version - ESV - 2001, una revisión de la Revised Standard Version
Holman Christian Standard Bible - 2004
Today's New International Version - TNIV - 2005

LA BIBLIA EN ESPAÑOL

La Biblia Reina Valera

CASIODORO DE REINA

Casiodoro de Reina (1520-1594) era natural de Montemolín, municipio de la provincia de Badajoz.

Casiodoro había ingresado en el monasterio jerónimo de San Isidoro del Campo en Sevilla; este convento se había transformado en un foco del "luteranismo", hasta el punto de atraer sobre sí la atención de la Inquisición. El Nuevo Testamento de Juan Pérez de Pineda y otras obras protestantes, traídas de contrabando por el valeroso Julianillo Hernández, eran el alimento cotidiano de los frailes de aquel convento.

Huida a Francfort

De hecho, Casiodoro se había transformado en el guía espiritual de aquel lugar e incluso del grupo seglar simpatizante de las doctrinas de la Reforma en la ciudad de Sevilla. Pero ante la represión desatada que culmina con el auto de fe de 1559, Casiodoro y otros compañeros, entre los que estará Cipriano de Valera, huyen a Ginebra.

Sin embargo, lo que ve en Ginebra no es de su agrado: la condena de Servet y la rigidez imperante le llegan a hacer decir que Ginebra se ha convertido en una nueva Roma, tras lo cual decide marcharse a Francfort, uniéndose a la iglesia de habla francesa.

En Inglaterra

Cuando Isabel I asciende al trono de Inglaterra, Casiodoro se encamina hacia allá, encontrándose a otros españoles que huyen de la persecución en España y siendo elegido pastor de la congregación de habla española. En 1562 solicita a la reina se les conceda el uso de una iglesia para sus cultos, petición que será atendida, pues se les concede el uso de la iglesia de Santa María de Hargs.

Traducción de la Biblia

Es durante su estancia en Inglaterra que comienza su trabajo para la traducción de la Biblia en lengua castellana, haciendo indagaciones incluso acerca de un impresor dispuesto a asumir los riesgos de dicha empresa. Ante las maquinaciones de Felipe II y las querellas de que es objeto en Inglaterra por parte de los dirigentes de la congregación de habla francesa, Casiodoro vuelve al continente a la ciudad de Amberes. Tras un breve período, vuelve otra vez a la ciudad que le dio asilo cuando salió de España: Francfort.

Aquí de nuevo reanuda sus trabajos sobre la traducción de la Biblia al [castellano](#), terminando todo el Antiguo Testamento en 1567. En Basilea traduce el Nuevo Testamento e imprime la Biblia entera en 1569; se trata de la primera traducción de la Biblia al castellano a partir del [hebreo](#) y del [griego](#). La financiación de esta Biblia, llamada del Oso por el dibujo que en ella aparece, fue posible, además de a su propio esfuerzo y dinero, al legado que le dejara para este fin [Juan Pérez de Pineda](#), traductor de un Nuevo Testamento unos años antes, y a la ayuda de sus amigos de Francfort. Precisamente esta ciudad le concede la ciudadanía en 1573.

Legitimidad de la traducción

Decir que Casiodoro de Reina es un convencido de la necesidad de que la Biblia esté al alcance del pueblo, es decir una obviedad. Cuando sus enemigos aluden al abuso que se puede cometer por el mal uso de las Escrituras en lengua vernácula, Casiodoro replica que sería como si:

"El rey o el príncipe, que porque ay muchos que usan mal del pan, del agua o del vino, del fuego, de la luz, y de las otras cosas necesarias a la vida humana, o las prohibiese del todo, o hiciese del estanco de ellas que no diesen si no muy caras, y con grande escasez."

Obra maestra

Doce años, según él mismo nos dice le llevó terminar esta obra, para la cual hasta un autor tan anti-protestante como Menéndez Pelayo tiene palabras de alabanza y honor.

Autor peligroso

Casiodoro murió en Francfort en 1594. La Inquisición lo quemó en efígie en el auto de fe celebrado en Sevilla en 1562 y sus escritos fueron puestos en el Índice de Libros

Prohibidos.

La versión Reina Valera ha tenido varias revisiones:

- 16 Reina-Valera Antigua Versión 1569
- 17 Reina-Valera Revisión 1862
- 18 Reina-Valera Revisión 1909
- 19 Reina-Valera Revisión 1960
- 20 Reina-Valera Revisión 1995
- 21 Reina-Valera Actualizada

PREGUNTAS PARA MEDITAR

1. Hoy día en América la Biblia no es muy cara y se pueden obtener copias con facilidad y la gente no es perseguida por leerla. ¿Es valiosa y preciosa la Biblia hoy para el común de la gente? ¿Por qué o por qué no?
2. ¿Hay en el día de hoy algunos países donde a la gente no se les permite tener Biblias?
3. ¿Hay algunas personas hoy que no tienen la Biblia en su propio lenguaje, porque nunca ha sido traducida a su lengua nativa?

4. ¿Debería una persona ser cuidadosa con su Biblia y con cómo trata la Biblia?
¿Debería ser tratada con reverencia? ¿Debería ser tratada como cualquier otro libro?
5. ¿Es posible que algún día se nos quite la libertad de poseer y leer la Biblia?
Si repentinamente todas las Biblias fuesen quitadas y destruidas, ¿cuánto de la Palabra de Dios hemos guardado en nuestras mentes y corazones?

“Siglos sigue a siglo—Allí permanece.
Imperios suben y caen y son olvidados—Allí permanece.
Reyes son coronados y destronados—Allí permanece.
Predomina, supera, sobrepasa, sobresale, excede y sobrevive a todos los demás libros.
Confía en ella, ámala, obedécela y la vida eterna será tuya.”

-Dr. A. Z. Conrad

La Biblia permanece y nosotros creemos en ella.